

سید مرتضیٰ علی حسینی  
۸۷ / ۲

[Blank paper label on the right edge]

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۱۸۹

۱۸۹۴۳  
۲۱۰۱۰۸  
مردمان

عقلم  
و این کتاب را در کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
تاریخ ۱۳۰۸

کتابخانه مجلس شورای اسلامی		
کتاب	شرح عقلم	
مؤلف		شماره ثبت کتاب
مترجم		۱۳۰۸



و این کتاب را در کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
تاریخ ۱۳۰۸  
مردمان

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
تاریخ ۱۳۰۸

کتابخانه	خطی
مجلس شورای اسلامی	۱۸۹۴۳

لهجلا

۱۸۹۴۳

۲۱۰۱۰۸

ص. المکتب

کتابخانه



Handwritten text in Persian script, including the title 'کتابخانه مجلس شورای اسلامی' and other details.

۸ ۱ ۱ ۸ ۸ ۳ ۵ ۶ ۸ ۷ ۶ ۱ ۱۱ ۸۱ ۸۱ ۳۱ ۵۱ ۸۱ ۷۱ ۶۱ ۸ ۱۸ ۸۸

کتابخانه مجلس شورای اسلامی	کتاب	شرح صحیفه
شماره ثبت کتاب	مؤلف	
۲۱۰۱۰۸	مترجم	
شماره قفسه	۱۸۹۴۳	

کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
خطی  
۱۸۹۴۳

۶۴۶

۱۸۹۴۳

۲۱۰۱۸

صدرالکتاب

کتابخانه



Handwritten text in Persian script, including the title 'کتابخانه' and other illegible entries.

کتابخانه مجلس شورای اسلامی		
کتاب	شرح تشریح	
مؤلف		شماره ثبت کتاب
مترجم		۲۱۰۱۸
شماره قفسه	۱۸۹۴۳	

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
خطی  
۱۸۹۴۳

اصطلاح در بیان استعاره از کتب اربعه

اصطلاح در بیان استعاره از کتب اربعه

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

اعلم ان التصريف في اللغة التغير بلان مد مرهتي كه تصريف در لغت  
عنه تعيرات و لغت كره ايند چيزيت كه از عباي ياي و انصالي كال  
وفي الصناقه تحويل الاصل الواحد لا امثلة مختلفة و در بيشر ما كه  
نيانم كه ايند اصلي واحد است كه ان مصله رت بيشر بيان ماسند  
ضرب و قتل و فعل با ضي است بيشر كوفيان ماسند ضرب و قتل بيشر  
مختلفه و مصله اسميت كه در اخر معني فارسي در ال و نون با تا و نون  
ماسند بيشر كه نون از اخر معني فارسي و بيشر اند معني فعل با ضي اي باشد  
تا بيشر بشود بيشر جمله كه معني او كردن است و مصله بيشر زيرا كه چون  
نون از اخر معني او بيشر اند معني با ضي نيست بلكه اسم غبارت و امسه  
مختلفه ان لفظ با ضي و مضارع و امر و نهي و ديگر لفظ با ضي  
مقصود و لا اخصل لا بجا از براي حصول معاني مقصوده كه معني با ضي  
و مضارع و امر و نهي و ديگر معنيهاست كه حاصل ميشود اين معاني  
باين مثالهاي مختلفه از براي آنكه هر فقي كه ملول ان به است چنين معني  
شود لفظ او متغير شود و معني و نيز و اختيار كردن مصنف رحمه الله اعلم  
را بر جفاست كه اين فن از كليات است و معرفه دو جزئيات ماسند  
و علم صرف كليت زيرا كه فقه اند الصرف في العلوم و النواهي و نيز اعلم را بر  
اختيار نمودن را كه استعمال افعال مخصوص است بركلام مسوق و اين فن  
غير مسبوقة است و اختيار كردن علم براق از حمة است كه مقصود  
درين علم دانستن است چنانچه فقط و نيز اختيار كردن تصريف را بر صرف

بهر آيتي كه در كتاب  
اصطلاح در بيان استعاره از کتب اربعه

خطی  
مجله  
۹۶۳

زيرا كه اين فن مشتق است بر تصرفات بسيار و بختيار كردن لفظ كه لازم كند بيشر  
و بختيار و تصريف را در معنيست لغوي و اصطلاحی لغوي است كه واضع لغت  
عرب وضع كرده باشد فقط تصريف را از براي ان معني وان لغت است چنانكه  
ذكر كرده شد بيشر از اين و اصطلاحی است كه اهل فن وضع كرده باشد  
لفظ تصريف را از براي ان معني تحويل اصل واحد است بر مثالهاي مختلفه  
و از اين جهت مصنف رحمه الله اصل و لفظ اختيار نمودن ماسند از هين ماسند  
كه مذهب بصريست بر اصالت مصله و مذهب كوفيست بر اصالت لفظ  
و هر يك از ان تصديق را بر مذهب خود دلایل است بعضي از ان ملك و خوا  
هد شد ان شاء الله تعالى دليل اول بر فاعل موجود ميشود و فاعل است  
اسم اصطلاح و فعل فرغ او است زيرا كه از فاعل موجود ميشود و فاعل است  
بشر فاعل فرغ اسم ماسند از جهت وجود دليل دوم آنكه فعل فايد ميباشد  
بلند فاعل و فاعل اسميت بشر فعل فرغ اسم ماسند از جهت فاعله دليل سوم  
بر اصالت مصله است كه سكون در كل اصطلاح و حرکت عارض او ميشود  
و عين الفعل و مصله بيشر است و در با ضي بيشر از اين معلوم معلوم  
ميشود كه با ضي مشتق از مصله است و مصله مشتق منه است بيشر اصل  
مصله باشد و با ضي افعال كوفيه بر افعال ما ضي است كه مصله افعال  
كرده ميشود با افعال فعل بيشر مصله فرغ فعل باشد و بيشر اين جواب ميباشند  
با نكته انم نيز ايند از فرعيه در افعال فرعيه در استساق زيرا كه افعال و فعل فرغ  
يعني افعال و افعال و مشتق از وينستند غايه باقي الباب آنكه افعال فعل معلوم  
است بر افعال مصله نه مصله است بر وجود مصله با ضي كين در ان با ضي  
باين مد مرهتي كه مراد مصله مصله مجرد است زيرا كه هر بيشر مشتق از حمة است

اصطلاح در بيان استعاره از کتب اربعه

بلائکه مضار در نملای مجز و سماعت و قیاس دوران مدخل نیست و سوازی  
 بیاز است چنانکه مکرر نیست احضای آن بخلاف فعلی که زیاد بر سه حرف  
 که مضمره ایشان قیاسیت و وزنی و موعین وارد در هر یک چنانچه  
 مضمره میزان رباعی مجز فعله و فعلالت و مضمار را بواسطه نملای مزید  
 برین قیاسیت اما مضمره نملای مجز آنچه معلوم است غالباً از باب اول  
 برینیت و چهار وزن املا فعل بضم و فتح و کسرات با سکون و عین مانند  
 نصر نصر او سکر سکر او ذکر ذکر او یقع یقع فاعین مانند ظن ظن او کبر کبر  
 مانند جن جنفا و فعله بضم و ضم و کسرات با سکون عین مانند نصر نصر و  
 خطب خطبه و سجع سجع و فعال بضم و کسرات با سنانا و ضار  
 صبر صبر و کت کت با و فعاله بضم و کسرات با سنانا و حرس حرس  
 و فعل و فعله بضم فاست مانند خرج خرج خطب خطوبه و فعل  
 بضم فاست مانند خرج خرج او فعلی بفتح و کسرات با عا دعوی و ذکر ذکر  
 و فعله بفتح فاست مانند تمیمة تمیمة و لغو لغو بفتح فاعین سکون عین است  
 دام دام و مومه و مومه بضم و کسرات با سکون عین مانند کفر کفر  
 و کتم کتمان و غیرین و زان بسیار است و تبعضل که بطول می آید  
**ذکر** بقیه آن هم الفعل التام نملای و اتار رباعی چون دانستی که تمهید چیست باز بدان  
 که برده و قسمت نملای یعنی سه حرفی چون نصر و رباعی یعنی چهار حرفی چون  
 دخرج و چنانکه نملای پنج حرفی و دو حرفی از برای حفظ اعتدال نامودی  
 نشود بهیچ حرفی قبل و دو حرفی بضعف بعد از هر دو تن تعیرات و اعلال  
 و کلوا حنهما اما مجز او برید فیه ره بل ازین فعل نملای و رباعی با مجز  
 با سید فیه مجز است که پنج حرف بر حروف اصلی او زیاد نکرده باشند

خطی  
۹۴۳

و مزید فیه است که کجرف یا بیشتر بر حروف اصلی او زیاد کرده باشند و مزید  
 ازین مجز و مزید فیه نظر فیهما حدیثت زیرا که اصل است اما فعل مزایع  
 و امر و نعی و غیرها پس لا بد است ایشان از زیادتی حرفی از برای فاعله  
 سخن مقصود به سبب تبارین بضم و یخرج نملای مجز با سنانا و  
 رباعی مجز و کل واحدینها اما سالر او غیر سالر و هر یک از این نام  
 از بعد یا سالر اند یعنی در حروف اصلی ایشان حرفه نملای یا غیر سالر  
 یعنی حروف اصلی ایشان حالی نیست از او و الف و ی و هم و تصغیر  
 پس فعل بر هشت قسم است نملای مجز سالر چون نصر نملای مجز غیر  
 سالر چون وعد و رباعی مجز سالر چون در جرح و رباعی مجز غیر سالر  
 چون و سوس نملای مزید فیه سالر چون اکرم و نملای مزید فیه غیر سالر  
 چون لوعده رباعی مزید فیه سالر چون تدحرج رباعی مزید فیه غیر سالر چون  
 توسوس چون میان صفتیان و نحوین اختلاف بود که سالر کلام نوع  
 از این کلام است مصنفه همتا الله بیان مذکور خود کرد و گفت و بعضی  
 با سالر ما سلت حروفه الا ضمه التي تقابل بالفاء والقین واللام من  
 حروف العلة والهمزة والتضعیف و سجایم که هر یک با سالر ان فعلی که  
 بیلاست باشد حروف اصلی و از حروف اصلی که مقابل کرده شود بنا  
 و عین لام فعل در نملای و دو لام فعل در رباعی از حروف علة که ان  
 و او است و الف و یا از همزه که الفیت تحریک چون اکل یا مجزوم چون  
 یا کمل یا تصغیر و تصغیر برده و قسمت تصغیر در نملای مجز  
 و تصغیر در رباعی است تصغیر در نملای است که با سید غیر الفعل  
 و لام الفعل و از یکجمله چون مذکر در اصل مذکر بوده و ال اول ساکن

مهر مزایع

۲۵

و سایر

کردند و در نهانی ادغام کردند که گفتند اما تصغیر در بابی است که باشد  
 فاء الفعل ولام الفعل ولام وان يك جنس و همچنین عین الفعل ولام  
 الفعل بائی و چون عین فعل فاء الفعل ولام الفعل ولام وان يك جنس است  
 و عین الفعل ولام الفعل بائی و هر دو عین فاعل و عین مفعول است  
 که لام الفعل و حر و غنة باشد فقط از جهت آنکه بخوبی از اعراب و بیانیست  
 که غرض می شود بر او حرکت از غیر نظیر او با و اولی است بخلاف صریحان که  
 می ساختن ایشان مخصوصا بر او حرکت و این اختلاف ظاهر می شود در مثل  
 قول و نهیل که سالت تره بخوبی و غیر سالت تره صریحان و حاصل بیض  
 از کلام مصغراست که هر کلمه که سالت تره کند فعلی که حر و فاعل  
 علت یا هر چه تصغیر حر و فاعل اولی و سالت تره و سالت تره است  
 اکرم و فریح و اغشوب و اگر باشد ترا غیر سالت تره خوانند و عد و عد  
 و سالت تره فاعل است که صنف چهارم از ذکر اقسام است که نه اجالا  
 شروع نمود در تعداد آن بر سبیل تفصیل و لایق آنست که در کمال اصل بود مقوم  
 نمود و گفت تا التلا فی الجرد اما فعل لایق آنست که در پس بنده او سرات  
 فعل یفتح عین الفعل و فعل یضم عین و فعل یکر عین و این تغییرات  
 حر و در عین الفعل است و پس بر آنکه فاء الفعل نمیشد الا مفتوح  
 از برای آنکه بتلا بان محالست و فتح حذف حرکات سه گانه است یعنی  
 که ضم و کسره و غنة یا اتفاق و فتح خفیف و این شکل نشود مباحثی مجهول  
 که فاء الفعل و مضموم است زیرا که این ضم از جهت امتیاز و فرقیست میان  
 ضم للفعل و ضمی للمفعول و چون بنا معروف است و اسبق بود از بنا  
 مجهول عکس کردند و عین الفعل نمیشد الا متحرک از برای آنکه سکون

خطی  
۹۶۳

عین در نهانی مجرد و مستلزم التقاء ساکنین است نهانی که متصل شود با و  
 ضم بر سر نوع متصله متحرکه مانند ضمین و ضمیت تا آخرین چون غیر  
 شد ازین مقدمه که عین الفعل نهانی مجرد نمیشد الا متحرک و حرکات  
 مخصوصه است بر سر بنا و لام الفعل و همینست یعنی باشد یفتح اما بناء او از  
 جهت آنکه اصلست در افعال ما حرکه از جهت آنکه فعل ما ضمیر است  
 از برای وقوع و بجای اسم مانند ضمیر در ترکیب ضمیر بجای  
 زید ضاریک و اما فتح از جهت آنکه او اخف حرکات می باشد و شهادت بکسر  
 فاء الفعل و فتح او با سکون عین خلاصه اصل است و در اصل ایشان  
 بر وزن فعل بکسر عین اند فان کان ما ضیه علی فعل مفتوح العین  
 ضمیرا عه یفعل یضم العین او یفعل بکسر العین نحو ضمیر یضم و ضمیر  
 یضمیر پس اگر باشد ما ضی لایق آنست که بر وزن فعل مفتوح العین  
 پس نماید مضارع او بر وزن یفعل یضم العین یا بر وزن یفعل بکسر  
 العین یا باشد ضمیر یضم و ضمیر یضمیر و ضمیر یضمیر فعل ما ضییت بر وزن  
 فعل یضمیر مضارع او است بر وزن یفعل یضم یعنی یاری کردی ضمیر  
 یعنی یاری میکند ضمیرا اصلها است یعنی یاری کردن این را باب اول  
 گویند ضرب فعل ما ضییت بر وزن فعل یضمیر مضارع او است بر وزن  
 یفعل یضمیر یعنی ضمیر بضمیر یعنی یزید ضربه اصلها او است یعنی زدن  
 و این را باب دوم گویند و می علی یفعل یفتح العین اذ کان غیر فعلم  
 او کلامه حرفا من حروف المخلوق و هی الحرفه و الها و العین و الحاء و العین  
 و الخاء و سئل یسأل و منع تمنع و می اید مضارع فعل مفتوح العین  
 بر وزن یفعل یفتح العین نهانی که باشد عین الفعل باللام العین

الفعل

او حرف از حروف حلق نشین است و هاء عین است و هاء عین است  
 و خامانند سئل یسئل و منع یمنع سئل فعل ناقص است و بر وزن  
 یسئل مضارع اوست بر وزن یفعل سال یعنی بر سید سال یعنی  
 پرسند سوالا مصلدا اوست یعنی پرسیدند فعل ناقص است بر وزن  
 فعل منع مضارع اوست بر وزن یفعل منع یعنی باز داشت یمنع یعنی  
 باز میدارد معاصلا اوست یعنی باز داشتن این را باب سیوم  
 گویند و در مضاف رحمة الله در باب سیوم دو مثال از جهت آنست  
 که تا سئل سال حرف حلق باشد در عین الفعل منع مثال حرف حلق  
 باشد در لام الفعل و حرف حلق شرطت در فتح عین الفعل در مضار  
 ع فعل ناقص همگن یعنی نه آنکه هر جا که حرف حلق یافت شود فتح  
 عین یافت شود تا مشکل نشود بمنزله دخل یدخل و تحت یحیت و یبلغ  
 یبلغ زیرا که از وجود شرط لازم نمی آید و وجود شرط واجب یا می باشد  
 این جوابیت از سوال مقدم و تقدیر سوال آنست که شما گفتید که  
 مضارع فعل مفتوح العین بر وزن یفعل یفتح العین زمانا و کربا  
 در عین الفعل یا در لام الفعل او حرفی از حروف حلق چه میگویند  
 در بابی که در اصل بی یائی بوده بر وزن فعل ناقص یسئل یا  
 الهاء برای تحریک بودن ایشان و مفتوح بودن سابقا ایشان  
 و در عین الفعل و لام الفعل او حرف حلق نیست و فتح هاء مضاف  
 جواب داده که ای یائی شاذ است یعنی و خلاف قاعده و قیاس است  
 پس اگر گویند ای یائی چگونه شاذ است با وجود ورود در کلام  
 مجید قال الله تعالی و یا ی اللہ الان یم نوره جواب گویم

که شاذ

خطی  
۹۴۳

که شاذ منافی وقوعه و نیست در کلام فصیح از یقین زیرا که شاذ خالی نیست  
 که مخالف قیاس است و استعمال او در کلام فصیح جایز زیرا که مخالف استعمال  
 نیست چون ای یائی که مخالف قیاس است و مخالف سوال نیست مخالف  
 استعمال است چون سئل یفتح در اسم مکان یا مخالف قیاس استعمال است  
 چون سئل یقیم هم در وزن سقیم قسم اول مقبولست فصیح و آخرین مرده و دو  
 غیر فصیح و بعضی ای یائی را تاویل کرده اند تا بر وزن از قیاس نباشد گفته  
 اند که او مع معنی اشع است و اشع معنی منع است و در لام الفعل او حرف  
 حلق است سنجین المعنی و این قول ضعیفست و اما رکن کن از داخل  
 باین است یعنی مرا گرفته اند ما ضی از باب اول مضارع او از باب چهارم  
 و از کاف ما ضیه علی فعل کسود العین مضارع یفعل یفتح العین نحو  
 علم یعلمه و اگر باشد ما ضی ثلاثی مجرد بر وزن فعل کسور العین یعنی  
 اید مضارع او بر وزن یفعل یفتح العین مانند علم یعلمه علم فعل ناقص است  
 بر وزن فعل یعلم مضارع اوست بر وزن یفعل علم یعنی دانست یعلم یعنی  
 میداند علم مصلدا اوست یعنی دانستن و این را باب چهارم گویند الا ما  
 شد فوجب یحیی و آخر تر مکران فعلی که شاذ باشد یعنی بر خلاف قیاس  
 املا باشد مانند یحیی و اخوات او که در وزن برت و و ریح و  
 و میق یقی و و ریم یوم و یق یقی است عین الفعل در معانی مضارع  
 ایشان مکتور است حسب فعله ناقص است بر وزن فعل یحیی مضارع او  
 بر وزن یفعل یحیی یعنی بداند یحیی یعنی بداند حسب انما مصلدا اوست  
 یعنی بداند شاذ این را باب پنجم گویند و اما نغمه یغمه و فیصل یفصل  
 بکسر عین در معانی و ضم عین در مضارع از داخل است یعنی فرا گرفته اند

این کتاب از کتب قدسی است  
 و در لایحه کتابه  
 من از ان لایحه و قان  
 فستون لایحه  
 عمومی لایحه  
 مصلحه



ماضي از باب چهارم و مضارع از باب اول وان كان ما حيه على فعل مضوم العين  
فمضارع فعل مضوم العين نحو حسن يحسن واكر ما حيه ماضى فلا في مجزى بروزن  
فعل مضوم العين نحو ابد مضارع او بروزن يفعل ضم العين ما ستر حسن  
حسن فعل مضارع بروزن فعل حسن مضارع او ست بروزن يفعل  
حسن يعنى نيكو سلف واين باب ششم گويد واين باب موضوع است از برای  
صفات لازمه برفاعل پس واضع ضم عين ادر ماضى و مضارع اختيار کرد  
انتهام شقين نامناسب باشد لفظ ومعنى واين باب هفتم لازم است  
وقال يمشى سركم كويك منكل ميشو و ينزل رحيلك القار لازم است كويك  
جواب ميشو كويك رحيلك القار لازم است و متعلق بحرف جر شده كران  
و در اصل جيت بل القار بوده خلف با كويك درى كويك استعمال و تحريف  
رحيلك القار كفتند و رحيل ضم را بمعنى سعه است كويك قولان رحيل ضم  
اي متسع الصدر و رحيل ضم را بمعنى واسع است كويك قولان رحيل ضم  
اي واسع اما الرباعي المحرف هو فعلا كويك بدحرج و در حاشا اما فعل  
رباعي محرف پس او عين بكياست و صيران و فعلا است مانند حرج بدحرج  
و در حاشا حرج فعل مضارع بروزن فعل بدحرج مضارع او است بروزن  
يفعل حرج يعنى سنكاز كويك ايد بدحرج يعنى سنكاز كويك مسكر اند  
و در حاشا مضارع او است بروزن فعلة و فعلا لا يعنى سنكاز كويك كز نايد  
واين باب فعلة و فعلا كويك و چون بود رباعي الفعل از نلاني اختيار کرد  
دند در حرکات و فتحه که اخف حرکات و از برای تعدیل و جواز نلانی محرف نشین  
بایست و رباعي محرف يك باب نیست زیرا که تغییر و تعدیل ابواب بسبب تعدیل غیر  
الفعل است و در عين الفعل ما کست و سکون زیاده از یک نوع نیست

خطی  
۹۴۳

عین

و چون نبود در کلام عرب قواعد حرکات اربعه در کلمه واحد واجب بود اشکان حرفی  
از و چون ممکن نبود ابتدا بحرف ساکن پس حرف اول که فاء الفعل است  
متحرک ساختند و اشکان لام الفعل اولجا بر نوبت از برای لزوم التقاء  
ساکنین در نفس تکلم و اتصال سایر ضمایر متحرک از ثبا و فتح ما ستر حرت  
و در حاشا و چون بناء فعل ماضی بر فتح است مده علم اتصال ضمیر مذکور  
و ایا و ضمیر با و از این جهت سکون او ممکن نبود پس چون از فعل طاب و کلا  
پسرون آمد علم امکان سکون فاء الفعل و لام الفعل اول و ثانی عین  
و مقدر شد اشکان عین الفعل و چون فاعله سلف مصنفه حرت الله از  
بیان نلانی محرف و رباعي محرف شروع نمود و در بیان اقسام مزید فیه و  
اسانلا و المنید فیه و یو علی نیه اقسام اما فعل نلانی مزید فیه و یو  
بر سه قسم است زیرا که زاید در وی کوفت یاد و حرفی با سه حرفی زاید  
از سه حرف و حرفی اصلی زاید نکردند تا لازم نیاید بر فاعله بر اصل پس  
مختص باشد بقسام نلانی الا و اما کان ما حیه علی ابعاد احر و کا فعل  
نحو اکرم بکرم اگر اما قسم اقلانرا قسم نلانی مزید فیه است که باشد  
ما حیه و بر چهار حرفی سه حرفی اصلی و کوفت زاید و میزان او و فعل است  
مانند اکرم که در اصل کرم بوده حرف پیش از فاء الفعل با و زاید کردند  
بروزن فعل ساختند اکرم کفتند اکرم مضارع او است بروزن يفعل اکرم  
یعنی کرمی داشت اکرم یعنی کرمی میبندد اکرم اما مضارع او است بروزن  
افعالا یعنی کرمی داشت و این باب با فاعلا کونید و گاه می ابد مضارع  
این باب مختلف حرف تعویض در احرار و ما ستر کرمه کرمه و گاه می ابدی  
تعویض مانند اعطاء همچون قول باری تعالی و الله انبکم من الاضیض

یصح

یأثراً وجراً مكسوراً استند همزه را در مضمره بانکه و متعرج است در بعضی این  
 بیسای که تفریق باشد میان او و میان جمع مانند انعام بکسر همزه که مضمره انعم  
 است و انعام بفتح همزه که جمع لغیر است و چون جمع الفعل بود از معرجه عکس  
 نکردند و این بار غالباً متعلق باشد مانند اجلسه و فعلها استند در  
 تعرجاً و تفرجه و یکباب بکسر میزان او فعل است مانند فرج که در اصل  
 فرج بوده حرفی از جنس عین الفعل بر رویه کرده اند بر وزن فعل ساختند  
 فرج گفتند یصح مضارع است بر وزن فعل فرج یعنی ساختند و اینها  
 یعنی ساختند یعنی ساختند تعرجاً و تفرجه مضمره است یعنی ساختند  
 نیز و این را باب تفعیل و تفعیله گویند و اختلاف کرده اند بر این  
 در وین حرف اکثره فین حرفه ایست از باب است زبانه کردی و ساقی اولیست  
 و نیز خلیل حرفه ایست از باب است زیرا که حرف ساقی اولیست و این  
 بلکن را هر دو جایز است در سبب و مضمره این بار غالباً بر وزن تفعیل  
 می ایستد که مکمل است و اگر است که از ناقص بر وزن فعل می آید مانند  
 فرق بقوته و حلی بحلیه و عزق بحزیه و گاهی می آید مضمره این باب بر وزن  
 فعله بکسر فاء و نشاید عین مجوز قولی باری تعالی و کذا بوزن است که با او گاهی  
 بر وزن فعله بفتح فاء و تخفیف همین می آید و او اسمیت که قائم مقام فاعله  
 و معنی اوست مانند سکره سلاً و سرج سراجاً و این غالباً از جهت  
 تکثیر است و بیشتر تعدیست و فاعله حرفاً نقلی مقابله وقتاً  
 و یکبار دیگر میزان او فاعله است مانند فاعله که در اصل نقل بوده الفی یوزان  
 فاء الفعل بر رویه زیاد کرده اند بر وزن فاعله ساختند نقلی گفتند بقاله  
 مضارع است بر وزن فاعله نقلی بقی که در کردی نقلی بقی که در کردی

مقاله

مقاله وقتاً لامضمره او است یعنی گاه و گاه کردن و این را باب مفاعله و فاعله  
 گویند و مشددین باب گاه بروزن فاعله می آید در لغت اهل عرب مانند قول ابن  
 اصلت از برای آنکه چون الفه بر ما می زیادده است سیر و راست کرد و مضمره  
 موجود باشد چون مکسور شد فاعله الفعل الفه نقلی شد لیکن سیر و راست  
 یاست و این باب را بقیه شار که است بین لاین یعنی یکسره بقیه از شخصین  
 بقیه می کنند و کبر او و در بعضی نسخ این باب من حیث الکره مضموم است  
 باب تفعیل و این بر مذهب ساق طائفه است که زاید تر باب تفعیل حرفه ای  
 میگردند زیرا که زایدترین باب الفاعله از فاعله الفعل است و در باب تفعیل فاعله  
 عین الفعل و چون فاعله الفعل مضموم است بر وزن الفعل من حیث القطع بر وزن  
 این باب اولیست و اما بر مذهب خلیل که زاید تر باب تفعیل حرفه ای است و حرف  
 صحیح مقدم است بر حرفه ای تا آخرین باب لایم بر این کارم شد مقدم است  
 افعال بر ما بین مذکور بر چه زیاد و در وجهی پیش از فاعله الفاعله است لایم  
 ماضیه علی حجه الحروف فیمانی از فاعله نقلی و نیز فاعله نقلی است لایم  
 حرفه ای و زاید و این قسم دو نوع است با ذراقت است با همزه اما اول  
 التاء نوع اولی که در ابتدا و ناست مثل فعله نیز و او تفعل است بکسر تکسر  
 مانند تکسر که در اصل کسر بوده نامی پیش از فاعله نقلی و حرفی از جنس عین الفعل  
 زیاد کرده اند بر وزن فعل ساختند بکسر مضارع است بر وزن تفعیل  
 بکسر یعنی بکسته شد بکسر یعنی بکسته میشود و تکسر مضمره اوست یعنی  
 بکستند و این را باب تفعیل گویند که گاهی می آید مضمره این باب فاعله نقلی  
 تا و فاعله نقلی عین ماضیه نقلی مثل فاعله گاهی می آید بر وزن تفعل نقلی تا و سکون  
 فاعله نقلی تکسر تا و این باب از برای مطاوعه فعلی می آید و مطاوعه

خطی  
۹۵۳

جود بعد جری

ان فعل متعدی بمفعول به مانند قطعه فتمت و بعضی استفعال می باشد که  
 و نظیر اطلبان بگویند کثیرا و عظیما و از برای حصول فعل به بعد از  
 جریته ای برینیه و بعضی اعل و یکبار دیگر میزان او فاعل است خوبا  
 علیا علیا مانند با عدله در اصل اعدا است تا می پیش از فاء الفعل و بعضی  
 فاء الفعل بر روی زیاد کرده در وزن فاعل ساختن با عدله فاعل  
 مع اوست بر وزن فاعل با عدله یعنی در شدت با عدله و میسود با عدله  
 مضمه اوست یعنی در شدت و این باب فاعل گویند و این باب الفاعل  
 مشاکره بین الاین می باشد از جهت نهی باشد لازم بلکه کل و بعضی  
 فاعله صریحا مانند شاعر بگوید و شاعر بگوید که خلافت از او است و اما  
 اول الفاعل است تا می فاعل که در اول و هم اوست فعل و میزان او فعل است  
 نحو انقطع یقطع انقطاعا مانند انقطع که در اصل قطع بوده هر دو  
 فاء الفعل بر روی زیاد کرده در وزن الفعل ساختن انقطع انقطع  
 مع اوست بر وزن فاعل انقطع یعنی برین باب فاعل انقطاع گویند  
 و این باب همیشه لازم است و اصل در این باب است که مطاوع فعل باشد مانند  
 قطعه فأنقطع و این مطاوعت مخصوص است بر علاج که از مطاوع فعل است  
 حتی الا غیر و که مطاوع فعل می باشد مانند اطلت فانطلق و یکبار  
 دیگر میزان او فاعل است نحو اجتمع یجتمع اجتمعا فاعل ما استاجتمع که  
 در اصل جمع بوده هر دو پیش از فاء الفعل و تا می بعد از فاء الفعل بر روی  
 کرده در وزن الفعل ساختن اجتمع فاعل اجتمع مع اوست بر وزن  
 یجتمع یعنی که در شدت جمع یعنی که میسود اجتمعا مضمه اوست یعنی  
 کرد شدن و این باب فاعل گویند و این مطاوع فعل می باشد مانند

خطی ۹۶۳

فعل

نحوه

فامترج و بعضی فعل می باشد مانند مدح و استخ و غیره فافترج و فعل اجترج  
 اجترجا و یکبار دیگر که میزان است مانند اجترج که در اصل جتر بوده هر دو  
 اجتر و اجترج و حرفی از جنس لام الفعل بر روی زیاد کرده هر دو بر وزن  
 اجتر اجتر کشتند اجترضاع اوست گویند یعنی اجتر یعنی سخر شد  
 جتر یعنی سخر میشود اجتر از اصله اوست یعنی سخر و سخر شدن و این  
 را باب فاعل گویند و این باب همیشه لازم است و مخصوص است با وزن  
 مانند سخر و اجتر و اجترج الثالث ما کان ما ضمه علی حقه اخرف قسم سخریم  
 انما فاعل می باشد فیه است که با سخر یعنی او بر سخر حرفه صریحا  
 حرف مزید سخر استفعال مانند سخرج استخج استخجا و میزان او فاعل  
 است مانند سخرج که در اصل جرح بوده هر دو سخر و سخرج پس از فاء الفعل  
 بر روی زیاد کرده در وزن استفعال ساختن سخرج کشتند سخرج مضارع او  
 بر وزن استفعال سخرج یعنی طلب برود کرد یعنی سخرج یعنی طلب برود آمدن  
 سخرج استخرا مضمه اوست یعنی طلب برود آمدن کردن و این باب استفعال  
 گویند و این قسم همیشه لازم می باشد که این باب که اکثر متعدی است و عروضا  
 و سرند که متعدی است که از باب افعل است و اضدادین باب است  
 که از برای طلب است صریحا مانند استسکبه ای طلبت من الکتابه و قول یارب  
 و استغفر فی ان کما ای اطلبوا منه العفوه یا صفا ما استسخرجت التکت  
 السایل من فضی و از برای تحویل زحالی می باشد و معنی تحویل است که فاعل  
 که او مستصفا شد بصفه شتیق منه مانند استسخر القین ای صارت الطین بصفه  
 الطین و از برای اعتقاد می باشد مانند استکرمته ای اعتقدت انکرمت  
 و از برای وطن می باشد مانند استخ ای و جتر ملجأ و بعضی فعل می باشد

فعل

مانند قاستقق و فاعلها جار مجازا و کباب و دیگر برین او  
اضاعت ما سناخار کرد در اصل هر بوده هر پیش از فاعل و الفاعل  
الفعل و حرفا بر جنس لام الفعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال  
احدا کشتند بجا از مضارع اوست بر وزن بفعال اسما یعنی سخت سخت  
شد بجا یعنی سخت سخت می شود و اصل او است یعنی سخت سخت  
شدن و این را باب اولی گویند و حکم این باب همچون حکم احرام است الا آنکه  
باب الفعول برین بابا کلمات و افعال عسوس عسوسا عسوسا و کباب  
دیگر برین او افعال است مانند در اصل هر بوده هر پیش از فاعل  
و برین او بعد از فاعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال  
اعسوس عسوسا مضارع اوست بر وزن بفعال عسوسا یعنی  
رزمین کبابه تراشد بفسوس یعنی زمین کبابه و برین او عسوسا  
مضارع اوست یعنی زمین کبابه و برین او بابا فاعلها کونید و این  
از برای ما هم می باشد و کونید ما سنا عسوسا مکان یعنی کثرت  
افعالها عسوسا عسوسا عسوسا و کبابه و دیگر برین او افعال  
ما سنا عسوسا که در اصل قس بوده هر پیش از فاعل و حرفا  
عین الفعل و حرفا بر جنس لام الفعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال  
ساختند بفسوس عسوسا مضارع اوست بر وزن بفعال عسوسا یعنی  
بر پشت خنجر بفسوس یعنی بر پشت می خنجر عسوسا ما مضارع اوست  
یعنی بر پشت خنجر و این فاعلها کونید فاعلها عسوسا عسوسا  
و کبابه و دیگر برین او افعال است مانند جلود که در اصل جلود  
از فاعل و فعل و و او بعد از عین الفعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال

عش

خطی  
۹۶۳

ساختند جلود کشتند جلود مضارع اوست بر وزن بفعال جلود یعنی تراکم شد  
جلود یعنی تراکم می شود و جلود اصل اوست یعنی تراکم شد و این  
بابا افعال کونید فاعلها عسوسا عسوسا و کبابه و دیگر برین او  
افعال است مانند سلسلی که در اصل سلسلی بوده هر پیش از فاعل و حرفا  
عین الفعل و الفاعلها لام الفعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال  
سلسلی کشتند سلسلی مضارع اوست بر وزن بفعال سلسلی یعنی قوز پشت  
شد کلسلی یعنی قوز پشت می شود و سلسلی اصل اوست یعنی قوز پشت  
و این باب اولی گویند ما سنا عسوسا عسوسا عسوسا و کبابه و دیگر  
برین او افعال است مانند در اصل هر بوده هر پیش از فاعل و حرفا  
عین الفعل و حرفا بر جنس لام الفعل بروی زیاده کردند بر وزن  
افعال ساختند بفسوس عسوسا مضارع اوست بر وزن بفعال  
عسوسا یعنی سلسلی تراشد بفسوس یعنی سلسلی تراشد بفسوس  
یعنی سلسلی تراشد بفسوس یعنی سلسلی تراشد بفسوس  
ما سنا عسوسا که در این باب افعال کونید و این باب مطاوع فاعلها  
ما سنا عسوسا که در اصل جلود بوده هر پیش از فاعل و حرفا  
عین الفعل بروی زیاده کردند بر وزن افعال ساختند بفسوس  
مضارع اوست بر وزن بفعال عسوسا یعنی جراحه سرهم  
اوست یعنی جراحه سرهم و برین او بابا فاعلها کونید و افعال  
بفسوس عسوسا عسوسا و افعال است مانند فسوس که در اصل فسوس  
بوده پیش از فاعل و حرفا بر جنس لام الفعل بروی زیاده کردند بر وزن  
ساختند بفسوس کشتند بفسوس مضارع اوست بر وزن بفعال  
فسوس یعنی بوقی

بفسوس یعنی جراحه سرهم می آید  
بفسوس

عسوس

ی لغز و افسوس را مضاعف است یعنی موی از برف و بوی از باران با افعال  
کنند و این ابواب را در هر جمله لازم میباشند حکم استعراق بیان در تثنی  
که جمیع افعال منضمه بر دو نوع است نوع اول است که زیادتی در هر ابواب  
عبر الحاق باشد و این چهارده باب است که فعل تا فصلی بر تثنی مذکور و باقی است  
که زیادتی در هر ابواب برای الحاق باشد و بعضی الحاق است که کلام را با هم ملحق  
کنند بر وجهی از حروف العین یا تا مکرر که زیادتی لازم الفاعل را تا از کردین  
فردی برای مجز و یا برای تثنی و این زیادتی از برای الحاق است نوع اول  
مطلق و خروج دوم مطلق است که خروج سیوم مطلق یا خروج دلیل الحاق معلوم  
مضمر است و علم الحاق با قول کلام زیادتی از برای الحاق معلوم نیز اول کلام  
دارد و هرگاه که حرفی معلق با اول کلام بیاید در هر حرف و اول حرف تثنی  
بیاید پس نیز جمله است که از هر حرفی که بیاید در هر حرف مطلق یا مجز  
نماید در سبب آنکه در خارج مطلق نیست و با آنکه زیادتی برای الحاق مطلق کلام  
نیباشد نوع اول که مطلق با و خروج است هفت باب است بعد از ما تا حدی که  
کافالهی علی الضلع و علی الفلاح و فعلی زیادتی و او است بعد از ما تا حدی که  
مخوفی و ضعف و هم و فعلی زیادتی و او است بعد از عین تا حدی که  
کسب التوفیل و فعلی زیادتی است بعد از عین تا حدی که تثنی و قطع فضلات  
أولاً و التجر و فعلی زیادتی است بعد از لام و قلباً و اینها تثنی و فعلی  
القلنس و فعلی زیادتی نون است بعد از ما تا حدی که خروج التجر التثنية  
نوع ثانی مطلق است و این پنج باب است که فعلی تکرر لازم است تا حدی که  
ای لغز و الجلباب و مخرج الحاق هر چند منال تکرر است زیادتی تا از برای  
زیادتی تا از برای مطلق است از الحاق هر کلام الحاق اول کلام و اینها است

نوع اول مطلق است که از هر حرفی که بیاید در هر حرف مطلق یا مجز نیباشد نوع اول که مطلق با و خروج است هفت باب است بعد از ما تا حدی که کافالهی علی الضلع و علی الفلاح و فعلی زیادتی و او است بعد از ما تا حدی که مخوفی و ضعف و هم و فعلی زیادتی و او است بعد از عین تا حدی که کسب التوفیل و فعلی زیادتی است بعد از عین تا حدی که تثنی و قطع فضلات

خطی ۱۴۳

تفصیل

و تفعل زیادتی و او است بعد از ما تا حدی که ای لغز و الجلباب و مخرج  
زیادتی است بعد از ما تا حدی که ای لغز و الجلباب و مخرج زیادتی  
و او است بعد از عین تا حدی که ای لغز و الجلباب و مخرج زیادتی  
بعد از ما تا حدی که ای لغز و الجلباب و مخرج زیادتی  
و با عدل مخرج بیست و نه باب است که تصغیر عین و زیادتی الفاعل برای التثنية  
نیباشد نوع ثانی که مطلق یا خروج تکرر است دو باب است که فعلی زیادتی  
نوع ثانی بعد از عین و تکرر لازم ما تا حدی که قلنس و فریضان آخر مخرج و قلنس  
است که در واجبات تکرر لازم از غیره و تمام تأمل المخرج را شد بخوبی نظر  
بخواند تا آخر تکرر که در هر حرف تکرر لازم واجب نیست یک باب دیگر فعلی زیادتی  
نوع ثانی بعد از عین و الفاعل لازم ما تا حدی که قلنس و فریضان و این دو باب که از  
آنها تکرر تکرر اند و کلام از ابواب مخرج و فریضان مخرج و عین مخرج را با این  
که زیادتی در هر حرف مطلق از جمله زیادتی مطلق است بخوبی استخرج که زیادتی در  
این برای طلب است و غیر طلبه معانی مذکور و مطلق که زیادتی در هر باب است از جمله  
زیادتی در بعضی برای قلنس و عین و اگر قصد کلام سبب این زیادتی در بعضی  
مخوفی نیست تکرر بیش از زیادتی از غیر الحاق است و در علم قطنه زیادتی در بعضی  
و سبب این زیادتی الحاق است و همچنین التثنية که قصد کلام در مطاوع  
بیراف عین مخرج است و نیز در علم قطنه مخرج مخرج است بخوبی مخرج شد و ضعف  
از کلاماً و کثیراً افعال و اقسام او از نون و التجر و تثنی و مخرج و تثنی  
تثنية و مخرج و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی و تثنی  
و در لغت اکارها تثنی است و در اصطلاح صرفیان اکارها تثنی است مخرج را  
یا تکرر فعلی و تثنی مخرج و غیر مخرج و مخرج مخرج و مخرج مخرج

نیت

متعلق به فعل و کلام است زیرا که فعل است که از فاعل برکد مشتق شده  
 و مفعول برسد با شد بخون گفتن بر صورتی که از فعلی بر دم من زید را ضرب  
 کرد گفت تا فاعل که متعلق است در کلامه و مفعول که در دسترس است  
 اصفا و تعاو و مجا و تراویام نماید میشود این فعل متعلق به واقع و مجا  
 صادق است آنچه که مفعول به واقع شده و اما مجا و تراویام که مجا و تراویام  
 فاعل کرده و متعلق شود تعریف متعلق بمثل با صفت زید یعنی زدم من زید را  
 از برای آنکه ضرب متعلق شده مفعول به فعل زدم خود حرفی و چون دیگر  
 معانی محصور بود از این جهت مضمف جزا الله و کلامه مفعول به واقع است  
 غیر متعلق به الفاعل و الفاعل کلامه حسن زید و اما فعل غیر متعلق  
 پیش از آنکه فعل است که از فاعل برکد مشتق شده مفعول بر دم من زید  
 که فعل است از فاعل که زید است برکد مشتق شده که ثابت مرد و بی لام و غیر  
 واقع و نام نهاد میشود لازم و غیر واقع اما لازم آنچه را که این فعل لازم  
 فاعلت و غیر واقع آنچه که مفعول به واقع شده و چون مکرر بود فعل  
 فعل لازم در ثلاث مجرد بضعیفین و اضافی هم و در غیره و مطلقا مجرد  
 اشاره کرد مضمف جزا الله و کلامه و تعدیه و التالیق مجرد بضعیف العین  
 او ما لجره کلامه لجره و کلامه و متعلق که زید است فعل لازم در  
 ثلاث مجرد بضعیف عین است با اضافه هم مقتضی بشران فاعل و الفاعل و این  
 مخصوص است ثلاث مجرد و اما نحو عام است و مخصوص مجرد و نیست چنانچه  
 بنا بلیغان ان الله سال بضعیف غیر مجنون گفت تو زید را زید را که در اصل  
 زید بود یعنی ما در دم من که نقلش با بضعیف کرده تا و استعدی و است  
 بضعیف عین زید است که گفت یعنی ما در دم من زید را و سوال هر دو

کفر

کفر تو را جلسته که در اصل جلست یعنی نشستم من او را متعلق کرده اینند بلکه  
 نقل بیان فاعل کرده تا جلسته گفتند یعنی نشاندیم من زید را و این هم اگر که اصل  
 شود و فعل زید لازم او را متعلق کرده اند و مفعول و اگر داخل شود بر  
 فعل متعلق به مفعول او را متعلق میگرداند بدو مفعول مانند اقرأت  
 زید القرآن و اگر داخل شود بر فعلی که متعلق باشد بدو مفعول اگر که زید  
 او را متعلق بر سه مفعول چون اعلت زید عمره و فضلا و مجرد غیر  
 فی الکلمه هبت زید و انطلقت و متعلق کرده اینند لازم مجرد جرات  
 در هر ابوابی در حالی که داخل شود حرف مجرد مفعول به خواهه ثلاثی باشد خواه  
 زید و مجرد و زید و نه مثال ثلاثی مجرد چون کفر هبت زید که در اصل هبت  
 بوده یعنی زدم من لازم بود او را متعلق کرد اندیم مجرد حرکت ان باست هبت  
 زید گفت یعنی زدم من زید را و همین است حکم حرکت منه و عوفت عنه  
 و غضبت علیه و مثال زیاد بر سر حرف چون انطلقت بر که در اصل انطلقت  
 بود یعنی راه شدم من او را متعلق کرد اندیم مجرد حرکت انرا باست انطلقت  
 بر گفتند یعنی راه اندیم من زید را فصل فی امثلة التصرفیه هذا الافعال  
 و او در مرفعه مصدریت بمعنی فاعل چون عدله که بمعنی فاعلت و احتمال  
 دارد که بمعنی مفعول باشد چون خلق بمعنی مخلوق و معین است که این  
 کلام فاضلست از کلام سابق با مفعول کوی تو فصلت بین السبب الافرقت  
 بینهما و در اصطلاح فصلت میان دو مجزئ مختلف و حاصل کلام آنست  
 که این فصلیت در میان آنها کرد اینند این افعال ثلاثی است زید و فاعلی  
 و مجرد و زید نیز اما الماصی هو الفعل الذی دل علی معنی وحدی الزمان الماصی  
 اما فعل با صی پیش او ان فعلیست که دلالت کرد بر معنی که بافت شده باشد

یا مفعوله

این معنی در زبان فلان شده و مراد از لفظ ما ضیعی در اول معنی اصطلاح است  
یعنی فعل ما ضیعی چون ضعیف و ضعیب و غیره ایشان و مراد از لفظ ما ضیعی یا ضعیف  
فعلیست که آن زمان ما ضیعیست پس در برابر تعریفه نفع شد و مقدم است  
مصنعه هم الله ما ضیعی بر حال و استقبالی از برای مقدم زمان ما ضیعی بر حال  
و استقبالی بر تالی و از جهت آنکه ما ضیعی محقق الوقوع است بخلاف ضعیف و ضعیب  
که اوصلاحت و وقوع و لا وقوع هر دو دارند و نیز از جهت آنکه ما ضیعی فعلیست  
تثبت با مضارع میگرد که حاصل میشود از غیر نیلای حرفه زحرف و تین قالی می  
میباشد که میگرد که تعریفه ما ضیعی جامع نیست از برای نکره بلش و نفع و غیره و این ضایق  
نیت با آنکه آنرا در ما ضیعی و نفع ثبت و از جهت آنکه هر دو نکره بر مضارع میگرد  
یک ضایق است جواب کلام ما ضیعی با آنکه آنرا در افعال غیر متصرفه اند و مراد از ما ضیعی  
اینجا است که یکی از افعال متصرفه باشد و افعال متصرفه است که مضارع و  
و نفع و اسم فاعل و اسم مفعول از و حاصل شود و از آنجا که دلالت بر ضعیف  
رابطه بر زمان ما ضیعی حاصل نیست زیرا که ما ضیعی از جهت آنکه و اینجا اعتبار  
باصطلاح وضع است پس در تعریف ما ضیعی هم جامع است و هم شایع و چون بود  
فعل ما ضیعی بر وقت مفعول مجهول معروف است که در آنجا نکره و لا شود چون  
ضعیف و نکره و مجهول مفعول است که فاعل او مکتوب باشد و مفعول او  
مذکور باشد چون ضعیف و نکره مفعول مجهول معروف است در مقام فاعل مقدم  
و است قبلم اول و گفت فالتیغ لهما علیهما کما و له مفعولها و کما اول  
مجهول و مفعولها است یعنی الفاعل از فعل ما ضیعی است که با ابتدا و لا و مفعول  
چون ضعیف و کما یا با ابتدا و لا و مفعول چون انقطع و استخراج  
که اول استخراج از مثال اول یافت و ثابت در مثال ثانی که مفعول است و

تفسیر

و اعتبار نکره در حرکات هم از آن برای آنکه سقوط ایشان در وجه چنانچه بیان  
کردند و نشود انشاء الله تعالی و متبیین باشند فعل ما ضیعی را بر وجه کلامی که در  
انضمین با هر نوع اما بناه او از برای آنکه در افعال معروف و ناست و در هر  
اغراب از آنکه علیهم و حجاب ایشان فاعلیه است و مفعولیه و ضایق برین  
بما است از جهت حرکات ثلاثه اوله که کذب فاعلیه و مفعولیه و ضایق و حرکات  
ثلاثه که اغراب است که ظاهر است در او و حرکات و حجاب مکتوبه و مفعولیه و ضایق  
افعال و مفعولیه و تالی ما مذکور بود و با انشاء را معنی این شکل مکتوبه و عملیه  
بنا و فعل ما ضیعی بر حرکات است که فعل ما ضیعی مشابه است و لعله و اما اختیار  
کردن بناه او از جهت آنست که فعلی که در حرکات است و در جهت بر مکتوبه مثاله  
نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم  
نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم و نصرتهم  
بر چهارده ضیعه نصران برای مفعول مکتوبه غایب هم از برای تفسیر او و نصران  
از برای جمع او و نصران برای آنکه مفعول مکتوبه خاصه نصران برای تفسیر او و نصران  
از برای جمع او و نصران برای مکتوبه نصران برای مکتوبه مع العبر و مفعول  
هذا و قیاس برین قیاس برین فعل که نکره و نکره است فعل که بر نکره و نکره است و مفعول  
که با نکره و نکره است و فعل که از برای فاعل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است  
و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی  
باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است  
افعال است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است  
افعال است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است و فعل که ما ضیعی باب تفعیل است ۵





مضارع هم است و توف و ناء و لاء و اگر می گفت مصنف ما المضارع فو ما  
اول ما ضمه اخذ الی قوله الکره یعنی ما فعل مضارع ان فعلت که زیاد  
کرده باشد اول ما ضمه و کله زواید را هر چند است بود تا داخل شود  
در تعریف مضارع مثل اللانکه و تا و هر کس هم مرده بنویسند از برای آنکه ایشان قائل  
اند بر آنکه بخلاف نام مضارع است نام مطاوعه جمع ما است و این همان جمع  
کی قرآن و ولید یعنی کای کاین زواید را جمع کی و ترکیباً یکدیگر حاصل میشوند و از  
ترکیب ایشان سه کلمه را این است و این و ناق است پس هر فعلی که در اول او  
یک حرف مضارع ملحق حکم کی بر آنکه او مضارع است و کونید که اکثر و غیره و تحت  
فعل مضارع اند از برای بعضی دیگر از حروف است مثل انفعال از برای آنکه حرف  
مضارع تا جارا است از آنکه زیاد شد بر اصل کله و حال آنکه این حروف اصل کله  
زیرا که فاء الفعل اند و فاء الفعل نمیشد الا اصل کله فای از این جهت که در اول کله  
تعریف مانع نیست از دخول غیر زیرا که تعریف کله و صاد است بر اکرم و کسوف  
تا عدرا که ایشان مضارع نیستند و در اول ایشان یکی که زیاد است و هر  
استه را کرم و یا است در کسوف و یا عدو ممکن است جواباً زیرا که مراد مصنف  
شخصه الله از برای و یا است که هر زیاد کرده باشد از برای متکلم و جمله لاخر زیاد  
از حروف توفیت که زیاد کرده باشد از برای متکلم مع الف و یا یا نیست که از  
برای مخاطب و مخاطب باشد و یا یا نیست که از برای غایب باشد و هر دو در اکرم  
نرا از برای متکلم است و نرا در کسوف و یا عدو از برای مخاطب و مشکلی نبود تعریف  
ملک و کله چون که در اول ایشان یکی که زیاد ملحق است تا اندر کله و دیگر  
و یکی تعریف مضارع بر ایشان صادق است در حاله عملیت زیرا که مراد مصنف  
شخصه الله از مضارع است که زیاد کرده باشد در اول او یکی از حروف توفیت

نرفقتند مضارع و از هر یک از این الفاظ انهم اند و فصله مضارع  
در ایشان نیست ما آنکه یکی از آنکه ایشان در اصل وضع فعل مضارع بود نظیر انهم  
که اولاً از فعلیه با شسته یا که هر یکی علی شخصی و اخذ شدند پس اسمیه ظاهر است  
و فعلیه اصطلح و مضارع است امده علامه و فعلیه اصلیه پس با بدل از حروف فعل  
باشند هر یک از ایشان را تعریف مضارع از برای آنکه مراد مصنف شخصه الله و مضارع  
است که باشد تا اول او یکی از حروف توفیت است با اعتبار اصل وضع با اعتبار شری و عا  
رجحی فالهیه و لکن و جله و التوف اذا کان مع غیره غیره از برای متکلم است  
ما است از برای توف و توف از برای متکلم است کله یا اولاً و غیره است و هر کس که  
استه را کله در محل تعظیم صغر و کسوف مع الف و یا یا نیست که توف از برای  
تعالی التوف یعنی التوف یعنی نقص علی اصل النقص و التوف یعنی التوف و شری و عا  
ملک و کان توف و یا از برای مخاطب غیره است ما است توف و غیره و ما است توف  
است و جمع و یا است توف و غیره خواه از غیره و غیره و جمع ملک و یا است توف  
و خواه توف باشد تا توف توف است و تصور انهم و تصور انهم و یا است توف  
الفرد و المشاء و یا از برای مفرد مؤنث غایب و یا است توف و غیره و توف  
اولاً است لکن توف توف از برای غایت صغر باشد و یا است توف لکن  
مفرد و متنی و یا است توف از برای مفرد ملک غایب است ما توف یعنی توف و یا است توف  
الزیدان توف و جمع او است توف یعنی توف و یا است توف العامه و یا است توف  
از برای جمع مؤنث غایب نیز توف است تا است توف توف از برای جمع و یا است توف  
باشند غرض که در اول آنکه لا استعمال است کله یا در واقع تعالی و غایب نیست کله  
و مؤنث نیست و او منزه است از این احوال بود و کسوف و یا است توف و یا است توف  
یعنی از برای غیر آن چیز است که ما ذکر کردیم جوابیست بهیم با آنکه مراد از غایب توف

پس شایسته است که کلمه می شود و استر حکم پیش از شطرها الله مکه غایب است درین  
 ترکیب از برای آنکه در حکم است و مخاطب پیش از آنکه آوی تو جز زاده که درین یکی  
 چهار کلمه دون غریز حروف تخی و مخصوص است و در این کلمه تنها و چون تکلم  
 مع الغیر و یا مخاطب و مخاطب و یا غایتی برای آنکه زیادتی است در لغت و معانی  
 بود و یا دی تا علامت مضارع است و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 این علامت حروف مدونین و کلاما یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 میسند کلام عربی و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 مدونین و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 تنها که او اصل بود و او در هر دو استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 مخصوص تکلم و حال شدن و چون استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 و حال و چون نیاید و او در هر دو استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 عطف و او را تلبی که در کلمه بسیار است قلب را و یا در کلام عرب استند  
 و نگاه که در اصل است و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 و چون قاعله قلب و او با در کلام ایشان بسیار بود و یا استند و یا استند  
 و مخاطب و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 در دخول استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 و تلبی او و اگر چه این کلام استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 و چون ازین بود میان جمع بلکه قایم جمع مؤنث غایب بود و چون ما استند  
 و ضمیر تابع که در این جمع بلکه قایم جمع مؤنث غایب بود و چون ما استند  
 بر زبان که این جمع مخاطب میگردند و چون ما استند و یا استند و یا استند  
 خاصه ما استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند

این کلمه در کتب لغت  
 و یا استند و یا استند

ازین

این قسم از افعال مضارع است برای آنکه مضارع در هر لغت معنی مشابه است و چون این قسم  
 از افعال مشابه است که اسم بود در لفظ و معنی و در این کلمه نیز این مضارع مشابه  
 او یا اسم در لغت است که نیز مشابه است در معنی حروف و حرکات استند  
 و اما مشابه در لغت است که معنی استند است که در بعضی افعال استند و یا استند  
 می شود و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 هر چند استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 مشابه تمام او یا اسم معرب است و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 مضارع صلاح حال زمان حال و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 یعنی لآن بی حال و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 می شود و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 غذا یعنی میسند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 اندک فعل مضارع مؤنث غایتی زمان حال و یا استند و یا استند و یا استند  
 مجاز است و یعنی بر عکس این گفته اند و یا استند و یا استند و یا استند  
 استقبال و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 اخبر و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 سو فکرمی و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 بین و موضوع استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 بعضی اجزای استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 سو فکرمی و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند  
 و بعضی گفته اند که استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند و یا استند

تغییر صحیح

شود بر فعل مضارع لام ابتداء و مخصوص میشود بزمان حال آنست که ایاری تعالی  
لایحی و تعالی و اما لامی که در اطننت در موقول ناری تعالی و لسوف یفعلک مرکب  
فرضی و قود و لسوف اخرج جبار از برای مخصوص آید است و زمان حال در زمان  
دخی نیست و اما آنچه وارد است در کلام مجملات حرکت کبر بل یفعلک بنیم یوم  
القمر لام در یحیی که از موقول لخالشان برای فاده یقین یعنی نیک است در موقول  
شدن آن حکم و اما لاین در کلام مجید بسیار است و بر مذهب یفران لام تا  
کیاست تنها و دخلی همان حال ندارد بدان بدین معنی که فعل مضارع یونی یعنی  
الفاعل یعنی المفعول یباید و چون بناء فعل از برای فاعل اصلت مقدم تا  
یعنی الفاعل را و گفت فالعین الفاعل یباید که آن حرف المضارقه منه مشوحا  
یعنی یعنی الفاعل از فعل مضارع است که باشد حرف مضارعه از و مشوح الا  
او کان ما ضمه علی زعفر خرف فان حرف المضارقه یکن مضموم یا الیا مکن یون  
که باشد ما ضمه جبار حرف یون بدین معنی که حرف مضارقه از ایشان مضموم یباید  
همین معنی خروج و مکن و یقاتل و یجیح همانند خروج و مکن و یقاتل و یجیح است  
یعنی حرف مضارعه از برای آنست که حرف مضارعه است پس و یجیح الفاعل علی  
و اما ضم حرف مضارعه در ابوابی که ما ضمی ایشان بر چهار حرف است  
که مشوح میگردد این حرف مضارعه در مکن و یفعلک کرم نفع یا هر ایینه  
ملتی و یفعلک ان یجرح و دانسته میشود که و مضارع یجرح است یا مرفعه  
پس واجب شد ضم حرف مضارعه از برای وضع التباس بان حمل کردن و هر آن  
مضارعی که ما ضمی آن بر چهار حرف فاعلی یا مرفعی که گویید که حرف مضارعه  
در مخرج و یقاتل و یجیح مشوح نگردد این در مخرج در ایشان التباس نیست  
و بان حمل کند بکرم یا بر ایشان بواسطه آنکه حمل اول بر آخر اولی است از عکس

عبار

جواب میگوید که از حمل اول بر آخر لام می آید تا بنحو خلاف عکس که در التباس نیست  
اصلا پس اگر گوی که جز مخصوص کرده اند در ضم حرف مضارعه را در مخرج چهار باب  
و نیز از برای غیر ایشان و عکس کرده اند چون گوییم اثر برای آنکه این چهار باب اقل  
از ماضی است و ضمرا فعل حرکات تقبل را با قبل داده اند و فخر که اجضا است با کثر  
دادند تا اتفاقا دل شود میان اول و آخر و اگر گوییم اول که داخل نیست در غیر فاعل  
اها و یون مرفوع است و یسطع یسطع بضم حرف مضارعه و ایشان یعنی الفاعل اند  
ما ضمی ایشان بر چهار حرف نیست و حرف مضارعه از ایشان مشوح نیست  
گویی که ایشان در ماضی اطاع و از ان بوده اند و ایشان بر ایشان زیاد کرده  
اند و خلاف قیاس و این ما ضمی ایشان تقدیرا چهار حرف است یا اگر گوییم اول  
اکثر مضموم بود و حرف مضارعه در ایشان شاذ است و مشوح بود حرف  
مضارعه در خصم بضم و قبل یقبل الی الله از جمله است که ایشان در ماضی  
اختصم و قبل بوده اند و حرکت هم را قبل یا بعد کرده و تا و تا را در ماضی اول  
کرده اند و حرکت هم را فعل از هر مستغنی شدند خصم و قبل کسبند ما ضمی ایشان  
بر پنج حرف تقدیرا مضموم نگردد و حرف مضارعه را در مضارع ایشان تا  
ملتی مشوح مضارع باب تقبل و چون مضموم بود حرف مضارعه در مثنوی  
لفاعل این چهار باب زیاد کرده و ضم حرف مضارعه را که نصب کند نشانه از برای  
ایشان ایشان از مثنوی المفعول و گفت و علامت بناء هله الا مرفعه الفاعل کون  
الحرف المرفوع الا امر مکتوم الی و انشاء بنا و این چهار باب ایشان برای فاعل یون  
حرفیت که پیش از حرف آخر کسب میشود همیشه مانند یجرح و یجرح و یقاتل  
و یفعلک بخلاف مثنوی المفعول که حرف پیش از حرف آخر ایشان مشوح یباید  
همیشه چنانکه یباید ایشان ان انشاء الله تعالی مثال من یعمل یصیر یصیران یصیر





و همچنین الاضریق و لغوی غیر ضیق و بنی طریق است و امر بصیغه محض  
مخاطب گاهی فعل منسوب بقا علی بن ابی طالب است استعمال امیر بر این  
ای او اگر مصنفه چه الله میگفت فقول و امر غیر مخاطب غیر اینصورت  
نبرد که تا سال تکوین و مخاطب محمول باشد بدان درستی که هر که برای کس  
جماعت با صد بعضی حاضر و بعضی غایب پس قیاس است که بصیغه امر حاضر  
از برای تعلیق حاضر غایب مانند فعل او و فعل او جاز است دخول ام  
بمخاطب مضارع بطریق قلته تا لا یکنه بلکه بعضی ازین ناموران حاضرند  
و بعضی غایب کا قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم لتاخذن انصافکم  
مخصوص شد این امر لام و امر مخاطب بعد لام از برای نگه داشتن مخاطب استخوان  
پیشتر است زمانه این تغییر در اوقات معقوله از انعامه بصورت  
بصورت و التصریح بصورت بصورت پس کوئی بود امر غایب بصیغه مضارع  
لام آوردن امر که اخیر بلا ترجمه اما اختصار کفایت بصیرت بوده  
لام آوردن ملامت توبه را بعد از ترجمه اما اختصار کفایت و باقی بر رفتن  
است و در فعل مضارع محمول نیز داخل میشود مخاطب تا التصریح بصورت  
التصریح و التصریح و قد عمل هذا الصریح و یلم و یخرج و غیرها و قیاس  
کن بر اینصورت بصیرت و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم  
عدول و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم و یلم  
و او از برای طلب ترک فعل است و عمل کردن لام محض و فعل مضارع  
که او نظیر لام امر است و لام کردن بر طلب کردن بخلاف لامی که در طلب  
نیست پس لام حرم نکند استوفای غایب بصیرت و التصریح و التصریح  
لا یضرب پس کوئی بود مریغی غایب بصیرت بوده لامی در امر که آخر معلومه

جرم اما اختصار بصیرت کفایت بصیرت بوده توبه تبتیه را بعد از ترجمه اما اختصار  
اما بصیرت کفایت بصیرت بوده لامی در امر که آخر معلومه اما اختصار  
اما اختصار بصیرت و کفایت بصیرت بوده لامی در امر که آخر معلومه اما اختصار  
لا یضرب کفایت بصیرت بوده لامی در امر که آخر معلومه اما اختصار  
لا یضرب کفایت بصیرت بوده لامی در امر که آخر معلومه اما اختصار  
و قیاس الحاضر لا یضرب الا یضرب الا یضرب الا یضرب الا یضرب و کوئی بود مریغی  
حاضر لا یضرب توبه لامی در امر که آخر معلومه اما اختصار بصیرت کفایت  
و در لام و التصریح و التصریح و التصریح و التصریح و التصریح و التصریح  
مذکور توبه واحد مخاطب بعد از ترجمه اما اختصار و لامی در امر که توبه  
مراتب داشتند از برای نگه داشتن است و کذا قیاس تا امر التمسک و برین  
است جمیع امثله از مانند ان و یضرب و لا یضرب و لا یضرب تا اخر امثله بطریق که  
سد که رسید در یکی نام و گاه استعمال نیکنند لامی در امر که توبه تبتیه  
قله و اما امر التمسک و اما امر بصیغه و امر حاضر امر بصیغه سیکنند  
از برای نگه داشتن است و امر بصیغه مضارع مجزوم از غیر دخول لام امر  
و هو لم یضرب و هو جاز علی لفظ المضارع مجزوم یعنی امر بصیغه مخاطب  
امر حاضر است پس او جازیت بر لفظ مجزوم از بصیغه مخاطب و مخاطب  
حرکه از واحد و توبه تبتیه و توبه تبتیه و توبه تبتیه و توبه تبتیه و توبه تبتیه  
مصنفه چه الله قبل که او جازیت بر لفظ مضارع مجزوم از برای  
انکه توبه کرده شود انکه او نیز مجزوم و معرب است بخلاف تبتیه که  
که ایشان امر بصیغه معرب شدند و حال انکه امر حاضر مجزوم نیست  
بلکه او بنی است از برای عدم سنا بهر او با هم و با انکه بنا اصل است و فعل

نظمی

و اما کوفیان بر آن اند که امر بصیغه مجزوم و عربیت و دلیل ایشان آنست که افعال  
در اصل الفاعل بود و خلف لام اشکرتند تا برای کینه اشغال با حرف خرف  
مضارع گردنماز برای رفع الناس مضارع و آن دلیل بر حق بودن آنرا در نزد کوفی  
حذف خولزم و انما را و صفیات همچنانکه حرف و انما حرف جز صیغه است  
و دلیل کوفیان خلوق اصل است و چرا صیغه امضا حرفی مجزوم  
است از برای آنکه حرکت در واحد و نوات یعنی نون شبه و نون جمع و نون  
مخاطبه علامت است از برای نوات و منافق است بین حذف حرکات و نوات لازم و این  
چهار است که نون جمع و نون ناتی اند از نون اول که علامت است از نوات که نون اول  
المضارع حرکتی که پس از آنست ما بعد حرف مضارع حرکتی که چون نون جمع و نون  
حرف المضارع و نون نواتی بصیغه الباقی مجزوم است و نون اول و حرف مضارع از برای  
رفع الناس مضارع و نون نواتی باقی بصیغه مجزوم بقول فی الاله صیغه  
خروج در حین و خروج در حین و خروج در حین پس کوفی بود از برای تضاد از خروج  
در حین و خروج از حین گرفته اند که اگر حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع  
تحرک احتیاج بهم بود حرکت آخر صیغه مجزوم انداختند و خروج گفتند در حین از  
تدخیر آن گرفته اند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که  
بیرون نون شبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین از نون مجزوم که  
نشاند تا اگر حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون جمع مذکور بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که در حین  
گرفته اند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که بهم بود  
نون واحد مخاطبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین از نون مخاطب  
گرفتند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم

بود نون شبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که احتیاج بهم  
گرفتند تا اگر حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون جمع مذکور بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که در حین  
گرفته اند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که بهم بود  
نون واحد مخاطبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین از نون مخاطب  
گرفتند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون شبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که احتیاج بهم  
گرفتند تا اگر حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون جمع مذکور بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که در حین  
گرفته اند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که بهم بود  
نون واحد مخاطبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین از نون مخاطب  
گرفتند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون شبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که احتیاج بهم  
گرفتند تا اگر حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم  
بود نون جمع مذکور بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین که در حین  
گرفته اند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که بهم بود  
نون واحد مخاطبه بصیغه مجزوم انداختند در حین گفتند در حین از نون مخاطب  
گرفتند که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع حرکتی که احتیاج بهم

هر چه و مثل از برای ناکر و اسطر و لفظی و چون کن است و خلیل از اسم اللسان میگوید  
 یعنی نوبان زبان پس هر چه و مثل در جمع اوقات سکون میباشند لان میوزین  
 المضارع میزند مضموم است که در این فعل مضارع او مضموم باشد مضموم  
 پس مضموم و امری و هر چه و مثل از برای خبیثه غیر الفعل و نیز از برای که فعل  
 بود انتقال از کسوفه و مضموم میباشند هر چه را مضموم باشد مضارع است که  
 پس باجا بود از مضموم مضموم داشتند فقولا مضارعا مضارعا مضارعا مضارعا  
 پس کوی نوا نکره انقضیه که مضموم است که حرف مضارع بود و انداختند ما بعد حرف مضارع  
 ساکن ابتدا ساکن بحال غیر الفعل که آخر مضموم مضموم انداختند مضارع کفشد  
 زیادتی علاوه بر این است بحذف نون تثنیه و نون جمع مکرر و نون  
 مخاطبه و بیانات نون جمع ثبوت و کذا مضارب و علم و انقطع و اجتمع و استخرج  
 و همچنین است ضرب که از مضارب گرفته اند و علم که از علم گرفته اند و انقطع که از  
 تنقطع گرفته اند و اجتمع که از جمع گرفته اند و استخرج که از استخراج گرفته اند  
 تا که حرف مضارع بود انداختند ما بعد حرف مضارع ساکن ابتدا ساکن بحال  
 غیر الفعل مضارع مضموم بود هر چه و مثل سکون در اول ایشان نوبان نکره بود  
 حرکت اخرا در فعل واحد نون است از نون بی مضموم جزم انداختند ضرب  
 اضرا اعله اعلا انقطع و انطقا و اجتمع استخرا استخرج استخرا کفشد  
 و باقی مضارب ایشان نیز فیه است و نحو هر چه اکرم با علی الاصل الکریم  
 فان اصل اکرم تا کرم این جایست از سوال غله و تقدیر سوال است که شما  
 گفتند که کاهی که ما بعد حرف مضارع ساکن باشد و غیر الفعل مضارع مضموم  
 بنا شده و مثل سکون در اول او زیاد میگذرد میگوید در اکرم که امر است  
 از اکرم و ما بعد حرف مضارع ساکن است و غیر الفعل مضموم بیست هر چه مضموم

مضموم بود هر چه و مثل  
 مضموم نوبان نکره نوا نکره  
 تثنیه عن الفعل

آورده

آورده اند و مثل اقل و نوبان نکره آورده اند مضموم جزم داده که مضموم است هر چه  
 اکرم بناه بر اصل مضموم است پس در هر چه که اصل اکرم تا کرم بود هر چه را حذف کردند  
 از برای رفع نقل اجتماع هر چه نکره در مضموم است از برای که حرف مضارع  
 تثنیه حرف ماضیست بر ادق یکی از حرف ماضیست بر اول نون جمع مضموم  
 حذف در مضموم سکون و خبیثه لان می از اجتماع هر چه مضموم که در نون جمع  
 مکرر هست از برای نقل ماضی با او اکرم حذف کردیم نون تثنیه او از غیر  
 نیز حذف کردیم بطرف اللباب پس کوی بود از مضارع اکرم تا کرم حرف مضارع  
 بود انداختند ما بعد حرف مضارع ساکن حرف مضموم را با عاده که در آخر  
 مضموم جزم انداختند اکرم کفشد و اکرم ماضی و الی ماضی جمع مکرر  
 و اکرم ماضی و واحد مخاطبه بحرف نون است و کرم جمع ماضی با ایشان  
 و اعلم انه اذا اجتمع ما قبل و مضارع فعل و ما قبل و فعل بلادیه  
 که نهایی جمع شود و حرف نون اول مضارع فعل که نهایی فعل است و نقل  
 که از باب نقل است و فعل که از باب نقل و اجتماع هر چه در نون  
 کاهی باشد که فعل مضارع از برای مخاطب و مخاطبه با سلطه اطلاق از برای  
 مفرده باشد و تثنیه و مجوزا تثنیه ماضی و نقل و جمع ماضی است  
 اثبات تا کرم که اول حرف مضارع تثنیه و تثنیه ماضیست که در ماضی نوبان  
 کرده اند زیرا که اصل زبانین ماضیست و تقابل جمع ماضیست  
 نقل تثنیه ماضیست و نقل تثنیه ماضیست و نقل تثنیه ماضیست  
 الذی نقل فاستله نقلی و نکره نقلی و نکره نقلی و نکره نقلی  
 یکی از زبانین از جهت تخفیف از برای آنکه اجتماع تثنیه ماضیست و نقل تثنیه ماضیست  
 که فعل است و نیز ماضیست و نکره نقلی و نکره نقلی و نکره نقلی

سبحان الله العظیم  
 یوم یوم و روح و اللیل



تجنب و تقابل و تخرج مختلف کی نمایان و ضم احوال و آنچه در لایم کند بر شرط  
فیه ناین عیان مصنف است تا اجتماع نان و بی مضاعف نقلی اثر بر آن که در آن  
در نهایی و مضاعف معنوی است و در مضاعف معنوی مخرج در نهایی و مضاعف  
معنوی نیز نظیر حرف در قرآن مجید وارد است قوله تعالی ان تصدق  
کرد مرا ضل تصدق بوده و ان اللفظ که در ضل تصدق بوده با هم در ضل تصدق  
قلی باقی کرده و در حرف یکی از ناین کرده تصدق و لفظی کشتند و نگویند که تصدی  
و تلفظی که شمشیر مصنفات فعل نامضیست زیرا که اگر باقی بی شود واجب  
می شد که تصدق که نوبت در نهایی نقل از برای آنکه محاطیت و لفظی که میاید  
در نهایی ناین نیز که فاعل او ضمیر است که لامع نوبت است و قوله تعالی تو را  
الملاکه که در ضل نیز لایم بوده و تو او را در ضمیر که تمام کرده در ضل تو را و در و با  
کم لا تا ضل که در ضل لایم افتاده و در جمع آمده یکی از ناین حرف  
کردند برای شخص شریف و اختلاف کرده اند در مصنفات پس بی ناین مرتبه اند  
بر اندک تاء ناینه از برای آنکه اول حرف مضارع است و مظهر محل است و کو  
قیان برضا اند که محذوف تاء اولست ناینه از برای آنکه تاء ناینه از برای  
سط و عز است پس حرف مضارع محذوف است و حق مذهب بی ناینه است زیرا که طایفه  
تاء اولی است که حرف مضارع است اولیست از جمله آنکه حذف می کنند تاء  
الفعل و حذف نمی کنند حرف مضارع در نهایی بعد که در اصل بود که بوده  
و در حرف کردن تاء ناینه اولیست از برای آنکه نقل از ناین حاصل می شود  
از اقل تیه بدان بدیهی که هر گاه که باشد فاء الفعل از باب تفعل و  
تفاعل یکی از این حروف و از زده که آن تاء و ناینه و ضمیر و ذال و ال و ناین  
و سینه و شین و صاد و ضا و ذو و طا و ظا است جایز است قلت در نهایی بخیر

و سینه

فاء الفعل و ذغام و در فاء الفعل با کسره و ناینه که خوانند و در نهایی از غام  
از جهت اجتماع سلیق و اخل که در استده و ضل کسره و در فعل معرفت و مضوق  
در فعل محمول جته اسکان لفظ با و ناینه تا مع تبع اسکا که در اصل تبع تبع تبع  
نیز و ناینه تا مع تبع اسکا که در اصل تبع تبع تبع اسکا که در اصل تبع تبع تبع  
و اما فاعل یا فاعل انان که در اصل تبع تبع تبع و ناینه تا فاعل یا فاعل یا فاعل  
تا از یاد بر بخش فاء الفعل که آن است و ذغام که در تاء و در نهایی اسکان ه  
حرف اولی از سخنانین و چون نکر شود ابتدا بحرف ساکن غیر و ضل کسره و نه  
اولی از یاد کرده ناینه و اما اولی کشتند و همچنین است قیاس اولی از یحی  
و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه  
و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه و از ناینه  
ظاهر در وقت ناینه از یاد بر بخش فاء الفعل و ذغام اولی از سخنانین و در نهایی از یاد  
کردند غیر و ضل در نهایی و مشهوره و شرط حاضر لا غیر از برای علم اسکان ابتدا بحرف  
لکن و طایفه است این قاعده ممکنه در جمیع مضارع ناینه تا ناینه از ناینه و ناینه  
نوع و مضارع و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه  
اشد در قرآنی و امری است که اقال الله تعالی تا قلم الی الارض و یا ایها المدثر  
و یا ایها المرسل و سید من یخفی و کنا نیکه عطف استواء و علمه یقرعون  
و چون مصنف رحمه الله استعرض کرد این قاعده نشد بود و لازم شد ذکر آن  
داخل بنیادین کتاب ازین صیغ و ناینه تا فاء جعل صاد او صاد او  
او ظا اولیست تاره طار بعد بر عبارت است که اعلم ان ناینه تا ناینه از ناینه و ناینه  
بدان بدیهی که هر گاه که باشد فاء الفعل یا فاعل یا فاعل یا فاعل یا فاعل یا فاعل  
پس قاعده در زمانه که قلت کسره تا ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه و ناینه

فاه الفعل باب افتعال لكونه من حروف مجزئة كما مرنا من قبلت تلفظنا  
زيرا كماله بيت ان شاء الله خيرا كونه قلبه ونظا اربعة حروف مجزئة  
وعدم تناوبه من صورة فتعقد في الفعل من الصلح اضطر والضمير  
ومن الفتح اظرد ومن التثنية اظلم لكونه في الفعل افعال كرمضه  
تلا في مجزئات اضطر كدر اصل صلح بوجه نقل ثياب افتعال كونه  
اضطر سند چون فاه الفعل باب افتعال صاد بوجه قلب كونه با ابطال اضطر  
كشد واصرب اضطر كونه اصل ضرب بوجه نقل ثياب افتعال كونه  
اضطر سند چون فاه الفعل باب افتعال صاد بوجه قلب كونه با ابطال اضطر  
كشد واصرب اضطر كونه اصل ضرب بوجه نقل ثياب افتعال كونه  
شده چون فاه الفعل باب افتعال صاد بوجه قلب كونه با ابطال اضطر  
طازر طاب بر سبيل وجوب اجتهاد منديل وان كان اقل وكذا كشد  
اظطر كشد واظطر اظطر كونه اصل ظمير بوجه نقل ثياب افتعال كونه  
اظطر كشد چون فاه الفعل باب افتعال ظاب بوجه قلب كونه با ابطال اظطر  
كشد بدان بدست كجه نيز است در مثالين اولين قلب طاب بوجه نقل  
اول صادر مثال ثاني با اذعام بر سبيل تعفف ما سدا اضطر واصرب وانا  
در مثال ثالث اذعام واجب نيز اي اجتماع منديلين علم ما اذعام  
پس اوله جايز نيا شد الا اذعام واما در اظطر سر وجه جاز استقل  
علم قلب طاب وطلب كنه چون شاك سكونه وناني وثالث وجه اذعام  
بدوجه بكي كونه نيز حروف اولت مثل ثاني ما سدا اظطر وديكوانه  
كروا ندين ثابيت مثل اول ما سدا اظطر وكذا لك جمع منصرفات مجزئ  
نصطلح من مضطج وذاك مضطج اضطر لا تضطر و همچنين قلب كونه

بصاوه

میسور

میسور تا به زیاد به بطا در جمع منصرفات ثانیان مسر و طرا بکیر فاه الفعل او کما فی  
حروف از بهر مذکوره با شانه مضارع ومصدره لایم فاعل و اسم مفعول  
واثر و نری ما ندر مضطج که مضارع است در اصل مضطج بوجه مضطج لایم  
فاعله است در اصل مضطج بوده ومضطج در اسم مفعول که در اصل مضطج  
بوده اضطر در اصل مضطج در اصل مضطج بوده و در بعضی محلیها گفته اند تا  
بطا در جمع مضطج مضطج اضطر لا تضطر گفتند و می کان فاه فعل  
دالاره الا افریاء قلت تا روه الا یعنی بدان بدست كجه كره فاه الفعل  
با شانه افتعال دالاره الا افریاء تا شانه كونه می شود با زیاد به دالاره كجه تعریف  
و وضع شانه مفعول افتعال من التی الذکر و التهجرا ذرا و ان كره و اثر جزیین  
كوی بود را فعل در ذره و كره و كره كره مضطج تلا في مجزئات كره كره  
در با بوده و اذ كره كره را ضل كره بوده و اذ كره را ضل كره بوده نقلشان  
باب افتعال كره نداد ترا و ان كره و اثر جزیین فاه الفعل باب افتعال  
شانه كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره  
و اذ كره و اذ كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره  
در مثالين سه وجه وجه اوله كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره  
كاه و ذال بجمه و ثانی و ثالثه جاز اذعام اذره و وجه بوجه قلبه الی اذعام  
ذال و ثانی اذعام كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره  
تعالی و اذ كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره كره  
عدم شبیه بیان نزار الی مجزئ قولنا می قالم و قال المجزئ و اذ كره و ثانی  
اذعام است بقلب الی اذعام نزار غیر عكس از برای قوت و مجتنب قلب  
سنگند با ابدال در جمع مضطج مضطج مضطج مضطج مضطج مضطج مضطج مضطج

او در كل واحدا من المذكورين  
یعنی قاعده مذکور جاریست در جمع  
منصرفات

و امری و اشیای غیر معلوم مثاله ما ندیدند از راه که مضمه است سلفه که در حق  
است فاعل است و سلفه که نام مفعول است از راه که امر است لانه که فعلی است و  
برین قیاس است باقی مثله و تلحق الفعل غیر المسماهی و الخال و نون التأكيد  
و لاحق میشود بر فعلی که غیر ماضی و حال باشد و نون از برای تأکید لاحق  
نمیشود نونین مذکورین بر فعل ماضی از برای تأکید حاصل شده در زمان  
ماضی احتمالاً تأکید نامر و اسالیه حاصل است در زمان حال محتمل تأکید است  
غالباً از برای اشکان اطلاع مخاطب بر ضعف و قوه خبر حاصل در زمان  
حال بخصوصاً باشد نون تأکید در غیر ماضی و غیره در زمان ماضی و حال یکی اول  
تأکید فعل مستقبلاست و متوسم شود آنکه نونین مذکورین لاحق میشود  
بر مستقبل صرفاً مانند سین صر و سوف یضرب زیرا که نزد محققین الخاق  
نون تأکید است بر هر فعلی که در ماضی و ماضی یا سلفه چون امر ماضی و غیر آن و  
نیز لاحق میشود و مضارع و ماضی از برای شایسته او باقی و استعمال القلیل  
خفیفه ساکنه و تفضیله مضوجه یعنی لاحق میشود بر فعل مذکور و نون  
از برای تأکید یکی خفیفه ساکنه چون اضرب و یکی تفضیله مضوجه چون اضرب  
الا فیهما یختص بر و هو فعل الأیمن و جماعه النساء یعنی نون تأکید تفضیله مضوجه  
میباشد در جمیع تصاریف فعل ماضی بر مکرر در فعل تنبیه و جمیع مؤنث که  
مخصوصند نون تأکید تفضیله مضوجه میباشند و نون اول از هان الأیمن  
و از هان یا تسوه بر نون تأکید تفضیله مضوجه در زمان ماضی و مستقبل  
کونی از هان که از برای تنبیه است در ماضی از هان بود نون تأکید تفضیله  
لاحق و سلفه از هان کفشد و از هان که از برای جمع مؤنث است در ماضی  
از هان بوده نون تأکید تفضیله لاحق و سلفه از هان کفشد از هان کفشد یعنی داخل کردند

بجای

بعده از نون جمع مؤنث تا فاصله باشد میان نونات از هان کفشد و کفشد  
بودن نون تأکید تفضیله مضوجه و فعل تنبیه و جمیع مؤنث از برای است که بعد از  
القد واقع است و مثل نون تنبیه است که بعد از الف واقع است و جایز است  
آنکه نونین لاحق نون تأکید خفیفه بر فعل تنبیه و جمیع مؤنث در حال یکی که  
یا قیاس بر سکون نون و در نون بعضی محسوس است مانند و لا یتطمان  
بتخفیف نون و آن ضعیفاً است زیرا که نون در کلاماً نون از برای تأکید است  
و داخل فاعل بعد نون جماعه نونین التفضیل بین النونات و داخل سلفه الف نون  
نون جمع مؤنث تا فاصله باشد میان نونات نونین چون از هان کفشد در ماضی  
از هان بوده نون تأکید تفضیله لاحق او که نون از هان کفشد پس داخل کردند  
یعنی بعد از نون جمع مؤنث تا فاصله باشد میان نونات نونین که نون جمع  
مؤنث است و نون تأکید تفضیله که در نون است که در یکدیگر لازم  
کرده اند و لانه طایفه الخفیفه لانه یلزم منه النقاء الساکین علی غیر حده  
و داخل نمیشود بر تنبیه و جمیع نون تأکید خفیفه از برای آنکه لازم می آید از  
و انقاء ساکین بر غیر حد خود که ان الطائفت و نون تأکید خفیفه که کسی  
باید و بگوید که در نون تأکید خفیفه بر فعل جمع مؤنث لازم می آید انقاء  
ساکین همان ظاهر است از برای آنکه از برای هر کاه که نون تأکید خفیفه در  
او شود از برای میشود و در این صورت انقاء ساکین نیست جواب میگویم  
که نون تأکید تفضیله اصل است در ماضی و چون در ماضی نون از هان کرده اند  
پس اگر در خفیفه داخل کنند لازم آید بر مرفوع باصل از جمله است قال  
النقاء ساکین اما یجوز اذا کان الأول حرف مد و الثاني مدعاً غیر خود آید  
پس بدین معنی که انقاء ساکین جایز است مگر زمانی که با نون ساکن اول

حروف مدبران و او است و الف و با و ساکن تلفظ نموده اند  
دانه که در اصل و ابه بوده یا اول ساکن بود و در ثانی اذعام کرده اند  
کنند پس بی هجی که الف و با و ساکن تلفظ ساکن اول حرف است  
و ساکن ثانی در وقت دریا نانی و بین الف و ساکنین جایز است در حقیقت  
و قضا استند و عریک و سلمان و اما آنچه وارد است در وقت قلم استند  
الآن میگویند الف و لام از خود است و اما وجه آن که مضموم هم الله  
متعرض شد است که اراده غیر وقف و غیر شود نموده تا وارد شود  
اعتراض بر او و چنین تلفظ برین است که کسی بگوید چرا جان نیت التفاء  
ساکنین است لکن او از زمانه آنکه ساکن اول حرف است و ساکن ثانی  
فیه مدغمی در جواب میگوید که بودن ساکن اول حرف و ساکن ثانی مخفیانه  
شرط است در جواب التفاء ساکنین تا برین لازم می آید از خود شرط و غیر  
مشروط و جملت من افعل معهما التون فی الاشارة الحجة و حذف  
کرده میشود از فعل بخود تون تا کید تون اعراب در اصل حقیقت و هجی  
یفعلان و یفعلان و یفعلون و یفعلون و یفعلین و یفعلین  
که از یفعلان که از برای نیت مدکر غایب است و یفعلان که از برای  
باقی نیت طریقت و یفعلون که از برای جمع مدکر غایب است و یفعلون  
که از برای جمع مدکر حاضر است و یفعلین که از برای واجده محاطه  
و جرح حذف کرده میشود با وجود تون تا کید تون است در برین است  
بد کرده زیرا که تون است در اصل مملو شده علامه اعراب است و فعل با تون  
تا کید میشود پس چیزی که علامه اعراب است واجباً حذف باشد بیان  
بدرستی که از کفایت مضموم است و یجوز معهما التون فی الاشارة

بنی  
۱۱

کنز

ط

لینست لازم می آید که تون تا کید خفیفه لاحق تیه شود زیرا که اصل حقیقت  
دو نیت است که یفعلان و یفعلان است و حال آنکه مضموم برین هم لاحق  
و تون تا کید خفیفه برایشان و جواب داده اند که تون بخود تون  
تونی خفیفه بر یفعلان و یفعلان میگذرد پس معما آنان جبهه گفت که  
بمذهب یون خفیفه کرده میشود تون از یفعلان و یفعلان تون تون تون  
تا کید خفیفه و صاد از ظاهر است زیرا که مذهب یون را تون تون تون  
در کتاب و یجوز و یفعلون و یفعلون و یا یفعلین و یفعلین و  
میشود و یفعلون و یفعلون که جمع مذکرات و یا یفعلین که واحد  
مخاطبه است و جرح حذف کرده میشود و او را در اصل مملو شده با حقوق تون  
تا کید یفعلان یا انکه التفاء ساکنین بر صحت خود است زیرا که چون ضم و کسر  
دله در تون و یوا و او و یا را از حقیقت نداشتند تا چیزی شود و کلمه  
بقی و اشغال و اما حذف او و یا با حقوق تون خفیفه از برای تون  
انها ساکنین بر غیر حقیقت است که اگر ساکن اول حرف است و اما ساکن  
ثانی مدغمی نیت الا اذا افترق ما قبلها یعنی حذف کرده میشود و او  
و یا از اصل مملو شده با حقوق و تون تا کید مگر زمانی که مفتوح است با قبل  
ایشان از برای آنکه قهر دلالت نمیکند بر او و یا پس بخود میگردند تون  
هنگام از برای فاع التفاء ساکنین بخود حقیقت کرد مرا ضل حقیقت  
با استخرا قبل مفتوح قلب با الف تون و یفعلان و یا ساکنین  
شد میان الف و او الف و او الف ساکنین حذف کرده بخود تون شد  
تون تا کید لانی در اصل تون جمع مدکر مملو شده از حقیقت  
شد تون تا کید تون لاحق ای ساکنین با قبل او و یفعلون مفتوح بود

واو تفعولون ثابت داشتند فعل مضموم داشتند لا تخفون گفتند و او را  
 جمع مذكور حاضر است و لا تخفون در اصل تخفون بوده یا استمر یا قبل متوج  
 قلت بالفکر کنز تخناب شد القاء ساکنین شد میان الف و یاء بالقاء  
 ساکنین حذف کرد تخفون شد لا تخفون واحد مخاطبه علامه  
 جزم انداخته لا تخفون تا کید ثقیله لاحق و شد چون ما قبل آه  
 تفعیلین مفتوح بود یا تفعیلین ثابت داشتند آخر فصل سکون استند  
 لا تخفون گفتند و لیتلون در اصل لیتلون بود و استمر ما قبل مفتوح  
 قلت بالفکر کنز لیتلون شد القاء ساکنین شد میان الف و واو الفصا  
 بالقاء ساکنین حذف کرد لیتلون شد نون تا کید ثقیله لاحق و شد  
 در جدول نون تا کید نون اعراب حذف کرد چون ما قبل او تفعولون مفتوح  
 بود و او تفعولون ثابت داشتند آخر فصل مضموم داشتند لیتلون گفتند  
 و این فعل مکررات مخاطبه یعنی التفعول و لیتلون جواب قسم است و تارین  
 در اصل تارین بوده بر وزن تفعیلین حرکت هره نقل با قبل کرده بود  
 بخلاف قیاس انداخته تارین شد یا استمر ما قبل مفتوح قلت بالفکر کنز  
 تارین شد القاء ساکنین شد میان الف و واو الفصا بالقاء ساکنین حذف  
 کرد در تارین شد تا سر طیه داخل و شد لیتلون واحد مخاطبه علامه تارین  
 اما تری شد نون تا کید ثقیله لاحق و شد چون ما قبل او تفعیلین مفتوح بود  
 یا تفعیلین ثابت داشتند و آخر فصل سکون داشتند تارین گفتند و اما  
 آنکه گفته که در جدول نون تا کید نون اعراب یکدیگرند تحقیق غلط کرده زیرا که  
 لیتلون نون تا کید بعد از جدول تا سر طیه است و تا سر طیه نون را  
 حذف کرده از برای آنکه عمل او جمع فعل مضارع است و یعی آخر الفعل

اذا کان

اذا کان فعل الواحد والواحدة الغایبه و مفتوح سیدار یا آخر فعل زمان  
 که فعل واحد باشد مانند لیضرب و لیضرب و هم چنین زمان که فعل واحد است  
 باشد مانند لیضرب و یضرب اذا کان فعل جماعه المذکر و مضموم سیدار یا آخر فعل  
 که فعل جمع تکذرا باشد مانند لیضربون و اضرربون و یکسر آخر الفعل اذا کان فعل  
 المخاطبه و سکون سیدار یا آخر فعل زمان که فعل واحد مخاطبه باشد اولاده  
 که کذکره بر یا محذوفه فالی بر سید که بویکه مصغره الله سیکت لما قبل نون  
 هر ایسه اولی بود تا سائل التختون و لا تخفون و غیره ابناء با سیدار یا  
 که او و بنا آخر فعل نیستند بلکه کل واحد استند بر سه از برای آنکه او و بنا  
 در ابناء ضمیر فاعلا مدحجاب میگویم که این ضمیر هم چون جز است مکرر است  
 کاذا و آخر فعلت مقول فی الامر الغایب المذکر النون الثقیله لیضربون  
 لیضربان لیضربون لیضربون لیضربان لیضربان کوی بود امر غایب بلکه  
 نون تا کید ثقیله تار کوی لیضربون فتح آخر فعل را برای تک فعل و احلاست  
 لیضربان لیضربان بوده نون تا کید ثقیله لاحق و شد لیضربان گفتند لیضربون  
 لیضربان بوده نون تا کید ثقیله لاحق و شد چون ما قبل او تفعولون مفتوح  
 بوده و تفعولون انداخته آخر فصل مضموم داشتند لیضربان گفتند لیضربون  
 لیضربان بوده نون تا کید ثقیله لاحق و شد چون فعل واحد غایبه بود آخر  
 فعل مفتوح داشتند لیضربان گفتند لیضربان لیضربان بوده نون تا کید ثقیله  
 لاحق و شد لیضربان گفتند لیضربان بوده نون تا کید ثقیله لاحق و شد لیضربان  
 شد پیش الف داخل کرد بعد از نون جمع ثبوت تا فاصله باشد میان نون  
 لیضربان آن گفتند و بالتحقیق لیضربان لیضربان لیضربان کوی بود را  
 غایب منه مولد نون تا کید لیضربان در اصل لیضربان بوده نون تا کید ثقیله

لاحق او شد چون فعل اول بود آخر فعل مفتوح داشتند انصره کشتند انصره  
در اصل انصره بوده نون تا کید خفیفه لاحق او شد چون فعل جمع مذکر  
بود و ما قبله و تقبلون مفتوح بود و او تقبلون حذف کرد آخر فعل  
مضموم داشتند انصره کشتند و ما لا اشرار صر المؤکد التوقن الثقيله انصره  
انصران انصران انصران انصران و کوی بود اشرار صر مؤکد بنون تا کید  
ثقیله انصره در اصل انصره بود نون تا کید ثقیله لاحق او شد چون فعل جمع  
بود آخر فعل مفتوح داشتند انصره کشتند انصره انصره انصره نون تا کید  
ثقیله لاحق او شد انصران کشتند انصران در اصل انصره بود نون تا کید  
ثقیله لاحق او شد چون ما قبله و تقبلون مفتوح بود و او تقبلون  
کردند آخر فعل مضموم داشتند ناد لاله کذب و او مخدوفه انصره کشتند  
انصره در اصل انصره بود نون تا کید ثقیله لاحق او شد چون ما قبله و  
تقبلون مفتوح بود یا تعقلین انداختند آخر فعل مکسور داشتند ناد لاله  
کذب و او مخدوفه انصره انصران از برای تنبیه است بر قیاسی و انصران  
در اصل انصره بوده نون تا کید ثقیله لاحق او کردند انصران شد اشرار  
القی داخل کرد بل بعد از نون جمع مؤنث تا فاعله باشد میان نون و انصران  
کشتند و بالحقیفه انصران انصران انصران و کوی بود اشرار صر مؤکد  
بنون تا کید خفیفه انصران در اصل انصره بود نون تا کید خفیفه لاحق او شد  
چون فعل واحد بود آخر فعل مفتوح داشتند انصره کشتند انصره در اصل  
انصره بود نون تا کید خفیفه لاحق او شد ما قبله و تقبلون مفتوح  
بود و او تقبلون حذف کردند آخر فعل مضموم داشتند ناد لاله کذب  
و او مخدوفه انصره کشتند انصره انصره انصره نون تا کید خفیفه لاحق

او شد

او شد چون ما قبله یا تعقلین مفتوح بود یا تعقلین حذف کردند آخر فعل مکسور  
داشتند ناد لاله کذب و او مخدوفه انصره انصران از برای تنبیه است بر قیاسی  
کن تویر مذکور است نظایر کل و لفظ البیض انصره انصران انصران و لیستخین  
انصران را استخراج است از بعضی جمله که کتب صحیح ابواب من اوله و اخره  
بر مذکور است قیاسه عطا داشت چون فاعله سند مصغه جمع است از ذکر افعال  
و ماخوذات و مدخولات و ملحقات و بشرع نمود در میان اسم فاعل و اسم  
مفعول و مقدم داشت اسم فاعل از برای جمله برد فاعل است بمفعوله زیرا که  
مفعول فصلیه است در کلام و کف و اما الاسم الفاعل و المفعول یوملان  
المجرور فالکزان بحی اسم الفاعل علی فاعله اما صیغه مستثناه اسم فاعل و مفعول  
از نون کذب و خواه سالم را باشد و خواه غیره سالم را باشد مستثناه اسم فاعل  
اسم فاعل از ویروزین فاعله فصولا صرا صرا انصران انصران انصران  
نصره ناصره ناصران ناصران و ناصر کوی بود ناصر از برای مفعول مستثناه انصران  
از برای تنبیه مذکور انصران از برای جمع مکسور ناصره ناصره انصران مؤنث است  
ناصران از برای تنبیه مؤنث است در نظایر رفع و ناصران در حاله منصوبه و  
ناصران از برای جمع مؤنث و ناصران برای جمع تکبیر فاعله و ناصران برای رفع  
اجتماع الضمما علی تا الف تکبیر بدان بدینوسی که اسم فاعل و فعل مضارع است  
که حذف کنی فوحرف مضارع را و زباده کنی الی تعقلان فاعله الفاعل از برای فرقی  
میان اسم فاعل و فعل مضارع و اختیار کردند الفاعل جمع تخبیه فاعله برای تکلف  
جرو و زباید است و مکسور داری نون ما بعد انصره زیرا که بر تقدیر فتح بلقیس  
می شود بنا جناب مفاعله و فاعله و بر تقدیر ضم لام می آید تقدیر را که ضمیر از  
جنب و او است و انقل حرکات قابل را میزند که بگویند که این هم کلام است

کسر لازم و ایلاتنا سرفا بنجا هر باب مفا علیه و فعا ایشیر و جحان اختیار کردن  
کسب فتح چیست با آنکه فتح کسب است پس لازم می آید از اختیار کردن کسب  
فتح و فتح بر جمع و این طایفه نیست جواب آنچه چون میان اشرفا هر واسم فاعل  
متأخره موجود از جهت آنکه مشتق از فاعل و فعل مضارع و چون در میان اسم فاعل  
و اسم حاضر مناسبت بود واسم فاعل را بمانع مناسبت نبود کسب از جهت  
اختیار کردن تا ملتفت نشود بفاعل ماضی که مناسبت نیست میان ایشان  
پس اختیار کردن التماس میان دو چیز که این را باید که مناسبت و مسابقت  
باشند اولت را اختیار کردن التماس جزو صیغی است که میان ایشان مناسبت  
و مسابقت باشد تا مل تمه بدان بدستی که اسم فاعل را برای مفرد مذکر است  
او را جمع میکنند بر صدد و زین اقل فاعل و تا است که جمع بود و نوشتند  
خاتم دوم فاعل است پس درین صیغه فعل است نشاندن معنی مختص  
پس چنانچه فعل است تحقیق معنی فعل است پس فاعل را کلام را گویند  
مکمل و ریع و ریکه و ریکوع شنیم فعل یعنی فاعل و سکون همین مانند ریکه ریکه که  
و این و این مصدق است و غیر این و غیر این نیز میباشد و غیر این است  
و متعذر است فاعل را که هم بتلی ساعده نیکند و این صیغه را متمیمه ماله  
از جهت آنست که دلالت میکند بر کنه صلوه فعل مذکور اخن و ام مانند  
ضرب ای اثر الضرب و اسم المفعول علیه مفعول و بیشتر اسم مفعول برای دلالت بر  
جذوی یا بدل و زین مفعول و اشتقاق است از فعل مضارع و این طایفه را اول  
بر کسی واقع شده باشد بر فاعل و مفاضل و اینست که جاری شود بر وزن فعل  
پس هم و فتح عین تا در جمله حروف و حرکات و سکوات ساقی باشد بر فعل مضارع  
بجز اول که نوزاد کرده و او را ملتفت نشود باسم مفعول یا فاعل و مصدق

داشته

داشته تا قبل فاعل از برای مناسبت و او و مفتوح و استلهم از برای اکثر  
اختصاصات فاعل مفعول منصوب و منصوبان منصوبین منصوبه منصوبان  
مضروب و مناصر گویند و اسام مفعول ماضی و منصوبان از برای مکرر مکرر  
یعنی که با هر کلمه مکرر منصوبان از برای تمییز مکرر منصوبین از برای جمع  
مکرر نه حالت جمع منصوبان از برای مفرد ماضی کسب و یاف که مکرر ماضی  
زمان از برای تمییز او در جمله فرغ منصوبین در جمله نصب مفعول  
از برای جمع او و مناصبین از برای جمع مؤنث است و قدامت مضاف  
بر همه آنکه فاعل کسب را که اسم فاعل از نطق به مجرد عین و زین فاعل هم چون  
ضمیمه بر وزن فعل است و علیهم که بر وزن فعل است و اسم مفعول نیز  
بر وزن مفعول است هم چون فعله فعل است و اجواب فعل است و زین  
باشند یا بدینان آن و چون ممکن شود با اسم مفعول از فعل لازم الا  
بعلا نه عمل جزوی از جمله و جمل اشارات کرده اند صیغه که بکفته از وقت  
تقول ممرور بر ممرور بنا ممرور هم ممرور بنا ممرور بنا ممرور بنا یعنی  
گوئی تو را اسم مفعول از فعل لازم که متعدی شده باشد بر وجه مذکور  
برای هر مفرد مکرر و الذایمان ممرور بنا از برای تمییز مکرر و الذایمان ممرور  
هم از برای جمع مکرر و هند ممرور بنا از برای مفرد مؤنث و الهذیان ممرور  
هم از برای تمییز مؤنث و الهذیان ممرور بنا از برای جمع مؤنث و بنی  
و جمع و مذکور مؤنث صیغه که ماضی جوف الجمله اسم المفعول یعنی تمییز  
سکند و جمع سکند و مکی و نا نیست میکنند ماضی جوف و در اسم مفعول  
که متعدی شده باشد بر وجه نقلی اسم مفعول زیرا که اسم مفعول از هیچ کلام  
بجز حدیث و حدیث تمییز و جمع میکنند بلکه تمییز و جمع فاعل او

میگذرد و بجا قائم مقام فاعل ضمیر مجهول است لفظ این چون قولی بار فاعلی  
 غیر المفعول معلوم و کما مقدم میشود و ضمیر مجهول در این مفعول هم چون قول  
 بار فاعلی است و اول آن کانه مضمون است که ضمیر مجهول که عنه است و سبب  
 مقدم شدن و جعل فاعلی معنی الفاعل که در این معنی المفعول و معنی المفعول  
 کما قبل معنی المفعول و فعلی که او را میبخشد فاعل هم چون حکم که معنی این  
 است و اما مابعد فاعلی ضمیر که معنی شاهد است و معلوم که معنی علم  
 است و سبب که معنی تابع است و بصیرت معنی امر است و نصیرت معنی  
 ناصرات و کاه و یاد فعلی معنی مفعول هم چون قتل که معنی مقتول است  
 خرج که معنی مخرج است و در آن معنی مبدوع است و نظر دیگر که معنی مبدوع  
 است و جمله که معنی مجزوات است و مسئله ایشان در پیشه و جمع و ذکر  
 و تأیید مثل اسم فاعل و مفعول است لاکه ساوی و مینا سند لفظه فرزند  
 و مفرود مؤنث در فعلی که معنی مفعول است شرط با که مضمون فاعلی  
 باشد و مانند این که رجلا قتیلا و امرأة قتیلا بخلاف زمانی که موضوع  
 مذکر باشد مانند مرت قتیلا و قتیله هند که این هنگام و ایل است  
 تأیید در مؤنث از جهت عطف التماس و کاه می آید فاعلی فاعل و ضم معنی و فعل  
 یکسوا و سکون معنی مفعول است که در آن معنی کوبت و زنج که معنی  
 مذبح است و اما ما را در عمل الثلاثه فالفاظ بطریقان نضیع مضارع  
 المضمونه موصوع حرف المضارعه و کسرتا قبل اخره من الفاعل و لفظه فی المفعول  
 و اما بنا بر اسم فاعل و مفعول که معنی که زیاد ساخته بر سه مرتبه خواهد نماند  
 باشد یا باقی پس قاعده در آنست که بنهی بجای حرف مضارعه نیم مضمونه  
 بعد از حرف مضارعه و مکسور داری تو سابقا خبر در اسم فاعل

و مفعول

و مفعول داری تو سابقا خبر در اسم مفعول تا فرق باشد میان اسم فاعل  
 و اسم مفعول نحو مکرم مکرم و مدحرج و مدحرج و مستخرج و مستخرج  
 مانند مکرم بکسر یا مدحرج بر اسم فاعل و مکرم و مدحرج و مستخرج بفتح تا قبل  
 اخره بر اسم مفعول و بر نیز فاعل است حکم لولا فی مسئله و این فی اسطر  
 در جمیع مسئله و فی استوفی لفظ الفاعل و المفعول و بعضی مواضع و کاه  
 مساوی میباشد میان لفظ اسم فاعل و اسم مفعول در بعضی مواضع  
 مخصوصه که در باب مفاعله فعال و باب فاعل و انفعال و باب فاعل است  
 از برای اسکان حرف و اقبل اخر را برای افعال عام در بعضی و قلب حرف اقبل  
 در بعضی دیگر و این استوا مخصوص مضارع است و در بعضی مثل اخره  
 نیز لای فرید فیه باقی میشود کجا به و متحاب و متقاد و متعاد و متهد و  
 مططر و متصب و متصب و متحاب و متحاب و متحاب و متحاب  
 و مضطر و متعد و متصب و متصب فیه در مضارع که تقدیر فاعل در قام  
 مکسورات تا قبل اخر ایشان در اسم فاعل و مفعول است در اسم مفعول  
 تقدیر حرف اول از جهت این است که در اول و در افعال ادغام کردن بخانه و متحاب  
 و مضطر و متعد و متصب و متصب و متحاب و متحاب و متحاب و متحاب  
 عشره در حرف در اصل مفعول و متحیر و متحیر و متحیر و متحیر و متحیر در اسم  
 و فتح و در اسم مفعول بر تقدیرین و او را با متحیر تا قبل مفعول و قلب  
 بالفتح و در متقاد و متحیر و متحاب و متحاب و متحاب و متحاب و متحاب  
 و متحیر و در تقدیر نیز که نظرا بر اینها فی الاخر ایشان مکسور است بر اسم  
 فاعل و مفعول است و اسم مفعول همچنانکه یاد کرده میشود شد پیش  
 بازگشت یکی از همین مذکورین تساوی در لفظ اسم فاعل و اسم مفعول



در بر اعماله و جواز ذکر که در مصنف رحمه الله و نجای باجان مجرب و کرباب انما  
 باشد انکه انسان با خود اندازد فعل لازمی که متعده شد بحرف جیس و تالیس  
 مذکور تنبیه میکنند و جمع میکنند و مذکور مؤنث میبان در ضمیر مجرب و را  
 نه لفظ نصب و نجاب مانده نصب فیم نصب فیمما نصب فیم منصب  
 فیمما نصب فیمما نصب فیم من نصب فیمما نصب فیمما نصب فیمما نصب فیمما نصب  
 عنها نجاب عنها نجاب عنها من نصب فیمما نصب فیمما نصب فیمما نصب فیمما نصب فیمما نصب  
 حروف بود در غیر سائر و چون از تعریف سائر در بین سائر سائر سائر سائر  
 قسم است مضاعف و معتدل و هموز و ناز در سه فصل یاد کرد و مضاعف  
 مایا انکرا نب بود ذکر و با عدان مقدمات زیرا که اولی و علی است عمل  
 هموز لکن مقدم داشت اورد از برای مایا و مایا و مایا و مایا و مایا و مایا و مایا و مایا  
 و تون و یوزن حروف و صحیح و کف و فصل المضاعف یعنی این فصلیت  
 در بیان مضاعف و لفظ مضاعف و ضعیف و تضعیف و تقوی و تقوی و تقوی و تقوی و تقوی و تقوی و تقوی  
 بودن جایز است و مثل آن یا بیشتر و يقال له لام و میگویند مضاعف  
 ما اصغر از برای سندی کرد رسوست بسبب انقام و اصغر افعال است و با خود  
 از ضم شد ندیم که مصلحت است بحکم و میگویند مضاعف و مایا  
 زیرا که حکم خود ابتدا اند مقدم با در مقدم فیه هم چنانچه غیر میگویند  
 هذه قدومه ضمیره الراشق بحکمه الراجح وهو من الزاوی ما كان عیبه  
 و لام الا دل من جنس و مضاعف فعله نوافی ما کلفه تجرد و مزید  
 فیه ما است کربا شد عین الفعل و لام الفعل و از جنس و احلازا  
 احتیاس حروف یعنی اگر عین الفعل و اول الفعل و اول الفعل و اول الفعل و اول الفعل  
 و اگر غیر است عین الفعل لازم نیز مثل است کرد و اعلیان

المجرور والمترادف

اصطلاح

اصطلاح در قواعد و قواعد و قواعد در اصغر در دو اعد بود که عین الفعل  
 و لام الفعل یسان هر دو داشت و مثال اول در مثال مجرب و مثال الا فی اعماله  
 الا فی مزید فیه و الا فی مزید فیه و الا فی مزید فیه و الا فی مزید فیه و الا فی مزید فیه و الا فی مزید فیه  
 گفتند و چون مضاعف از برای مایا حکم مضاعف بود از اولی و مایا  
 جمع یسان در تعریف جیس که مصنف رحمه الله تعریف مضاعف از برای  
 مضاعف او گفت و من الزاوی ما کان فای لانه الا فی من جنس و لانه  
 عینه و لانه الثانیة یعنی حکم مضاعف از برای مجرب و مزید فیه است که با اند  
 فای الفعل و لام الفعل اولی و از یک جنس هم چنین عین الفعل و لام الفعل ثانی  
 و از یک جنس و یقال له المطابق ایضا نحو اوله لانه و میگویند مضاعف  
 ما از برای مطابقت یعنی بلفظ اسم مغفول و مطابق معنی و افعال یعنی میگویند  
 مضاعف اعزاز برای مطابقت از برای موافقت بودن فای الفعل و لام الفعل  
 اول و عین الفعل و لام الفعل ثانی مانند اولی و اولی و اولی و اولی و اولی و اولی و اولی و اولی  
 و لام الفعل و هر دو را عین الفعل و لام الفعل و هر دو و لام و کف و  
 مصنف رحمه الله لفظ ایضا از برای استعاره است بر آنکه مضاعف از برای نیز  
 صیرر با ضم است که در وادغام نیست از برای مجمل او بر لانی که در و عده موجه  
 مراد غام اجتمع مثلین است و چون اینجا محل سوال از انکه الحاق کردن مضاعف  
 را بمقتل است سبب چیست و کورد اندر او از غیر سائر بر وجه و جدا است با کفر حرف  
 مضاعف بعینه حروف صحیح است پس گفت و انما الحاق المضاعف بالمعتاد  
 لان حرف الضعیف یجوز الیما الضعیف الحاق کردن مضاعف را بمعتاد  
 و مخرج ه اندازد از غیر سائر بر آنکه حروف اول و حرف صحیح است و در  
 حرف از حروف علة از برای انکه حروف تضعیف لایق او میشود ابدال و ابدال

فهادن حرفیت بجای حرف دیگر از جهت تخفیف کسوف هم آهیت می مللت و این ابدال  
سماحیت از کفایت عرب الملیت کرد در اصل مللت بوده لام تاخیر را قلبیاً کرده اند  
آهیت کفشد و تالی در مضارع در اصل عمل بوده لام تاخیر قلبیاً در فعل کفشد  
هم چون قول ناری تعالی و هی علی علیه بکسر و اصله و هم چنین لاحق و غایب  
پیش و ابدال مانند ده دیت و صهیبت در اصل هر دیت و صهیبت بوده  
هائمانی در مثل این قلبیاً کرده اند برای تخفیف در هدیت و صهیبت کفشد  
و الحذف کما قالوا صب و ظلت هم الهاء و کتوها واحتمای نسبت و  
ظلت واحتمای عطفیت در کلام سابق برین تقدیرات که لایان  
حرف الضعیف بجهت الحذف یعنی از برای آنکه حرف الضعیف لاحق و پیش  
حدقه هم چنانکه لاحق معتلات میشود حذف و او عبادت زانداختن  
یکبار حروف تضعیف از برای تخفیف و این حذف همچون کفایت عربی است  
سبت و ظلت بقره فالفعل و کسرا و کسر را ضل سبت و ظلت بوده یعنی  
اولی لام اولی از برای این حرکت حذف کردند سبت و ظلت کفشد بقیه فاء  
الفعل و بر تقدیر کسفا الفعل حرکت سین اولی و لام اولی فعل با قبل ازین  
بعد از سلب حرکت با قبل سین اولی و لام اولی بالتقاء ساکنین حذف  
کردند سبت و ظلت کفشد در مجر و احسن در اصل احس بوده حرکت  
سین اولی با قبل کرده و سین اولی بالتقاء ساکنین حذف کرده اند احس  
کفشد در نالی در مدینه و سبلا بر حذف در قرآن وارد است قوله تعالی  
فظلمت تعلمون ای ظلمتم و قرین فی بونکون در اصل افرین بوده حرکت  
راء اولی فعل با قبل کرده و راء اولی بالتقاء ساکنین حذف کرده اند قرین  
سبلا بجز کاف از هم مستغنی شدند قرین کفشد و المصاعف بجمعه

ادغام

الادغام یعنی مضافاً علیها و میباید ادغام در لغت و ادغام در لغت و ادغام  
چیزیست در چیزی دیگر ما تدا غمنا لاء فی القریای دخلت فی روهو  
ان تنکن الاول و لاء و ج و ال سابق و ادغام در اصطلاح مریمان است که  
ساکن کردن این نوع حرف اول را از تحتانی و در ج کوه و در نالی مانند مد  
و فرقه در اصل مد و فرقه بوده و ال و ا اول ساکن کرده و در نالی ادغام  
کردند مد و فرقه کفشد و ادغام مثلین بر سه قسم است اولی واجب و منع و ثانی  
ثانی که مثلین هر دو حرکت یا هر دو ساکن و یا اولی حرکت و ثانی ساکن یا هر  
پس اگر هر دو حرکت یا اول ساکن و ثانی متحرک درین دو صورت ادغام فای  
جست و اگر ثانی از مثلین ساکن یا بی حرکت ادغام ممنوع است از برای آنکه حرکت  
جاریت بر آخر جزء اخر از حرف متحرک و ان حرکت فاصله میان تمامین  
بهر کاه میان مثلین فاصله باشد بجز اگر ان حرکت است ادغام ممنوع باشد  
مگر اگر اولی حرکتی است ادغام وجود فاصله و اگر هر دو ساکن است ادغام  
جایز است چنانکه زود باشد که پاییدان ان قرین پس بنا برین مقدمه  
مقدمه است اسم اولی از ادغام کردن وجودیت زیرا که اولی است و کفشد  
واجب است مخی مدید و احدی بعد و احدی بقیه و احدی بعد و احدی بقیه  
و اسواذ حیوان و استعداد بسعد و اطمان و طمان و تمامه و این ادغام  
واجب است در ماضی نه علم اتصال ضمیر با ذمه و حرکت با و در مضارع  
نزد عدم اتصال ضمیر بوزن جمع مؤنث بر او نحو و مجرد باشد یا برین فیہ الا در  
شأنه ادغام واجب نیست بلکه جایز است و لاء در نالی چنانکه باید در  
برای از معتلات دویم در زمانه نقل زیرا که اگر ادغام کند با حرکت تا اول  
نقل کنند با قبل و بجز کاف از هم مستغنی شوند نقل میشود و ملتبس میشود

باب تفضیل لفظ مسوم در هائیکه متکسر و متباینه از برای انکه بقید بود اذ غام  
لازم ابتدا ساکن وان محالست واصله مقصود است که بقید بود که در مضاعف  
باب اولست که در اصل مدد یکله بوده از باب اول الی اول ساکن که در  
و در ثانی اذ غام که در اصل مدد یکله در مضاعف و در مضاعف حرکت اول اول  
نقل بمقابل بود اول اول ساکن بود در ثانی اذ غام که در یکله گفتند و اعد  
بعده مضاعف بابا فعالت کرد در اصل اعد و بعد بود حرکت اول  
اولی در مضاعف و مضاعف نقلی با قبل بود اول اول ساکن بود در ثانی اذ غام  
که در ثانی اعد یکله گفتند و تقدیمت که مضاعف بابا فعالت است و در اصل  
انقدر یکله بوده اول اولی در مضاعف و مضاعف ساکن که در ثانی اذ غام  
که در ثانی اعد یکله گفتند و اعد بعد که مضاعف بابا فعالت است و  
اصل اعد بعد یکله بوده در مضاعف و مضاعف اول اول ساکن که در ثانی  
اذ غام که در ثانی اعد بعد یکله گفتند و برین قیاس است استعد استعد و چون  
بود بعضی از افعال غیر مضاعف هر جواب اذ غام مثل مضاعف ذکر کرد  
مهر که آنکه بر مثل استعد اربان امله مضاعف و گفت سوسو استعد  
که از بابا فعالت است و سواد سواد که از بابا فعالت است و نیستند  
از مضاعف از برای عدم مجامعت بین الفعل باللام الفعل و اطان اطان  
که از بابا فعالت است و نیست از مضاعف از برای عدم مجامعت میان  
فاد الفعل و لام الفعل و عین الفعل و لام الفعل نانی و فاد فماد که از باب  
تعالی است پس واجبست اذ غام و امثله مذکوره از برای اجتماع سلبین  
و عدم نانی از اذ غام و هم چنین اذ غام واجبست در امثله مذکوره و  
که مضاعف شود با و نانیست ساکنه مانند مدد مدد و اعدت اعدت و

والفوت

و اذ غام تقدیم است و استعد استعد با و باقی برین قیاس است مضاعف اذ غام  
ساکنه و قابل بر اینست که بگویند که در ثانیه صوت غایبه تا نانیست ساکن  
جواب گویم که تا در مدتاه همان تا در مدتاه ساکن است لیکن بواسطه  
اتصال لاف شبیه حرکت عارض و شد و حرکت عارضی را اعتبار نیست و کذا  
هذا الا فعالت اذ ایتمها المفعول المحل به و نظایر و هم چنین اذ غام واجبست  
در افعال مذکوره برین قیاس که نانیست ساکنه برای مفعول باشد مدد که در اصل مدد  
بود اول اول ساکن که در ثانی اذ غام که در ثانی اعد یکله گفتند و اعد بعد بود  
حرکت اول اول نقلی با قبل بود اول اول ساکن بود در ثانی اذ غام که در ثانی  
گفتند هم حرف مضاعف و فتح و برین قیاس است نظایر و اعدت اعدت  
بعده که در اصل اعدت بعد بود حرکت اول اول نقلی با قبل بود اول اول  
ساکن بود در ثانی اذ غام که در ثانی اعدت بعد گفتند و برین قیاس است تقدیمت  
و اعدت اعدت و استعد استعد و سوسو سوسو و سواد سواد و اطان اطان  
یطان و سواد سواد و اعدت اعدت و اعدت اعدت و اعدت اعدت و اعدت اعدت  
و ساکن نانی مدعا فیه و اما مدد که از بابا فعالت است و تمدد تمدد که از  
باب فعل است اذ غام جایز نیست با اعدت اولی برادر نانیست اذ غام گفتند  
از برای انکه واجبست حرکت اول اولی از برای نگاه داری اول اولی که در اول  
پس تصور نشود اشکان او با اذ غام کنند نانیست و می شود مدد  
و همچنین اذ غام واجبست در هائیکه مضاعف است و بنا بر مضاعف  
مضاعف بشرط عدم فضل میان مجامعتین و بودن حرف نانی فاعل که در اول  
مدد بوده بر وزن فعل ساکن عین اول اولی ساکن بود در ثانی اذ غام که در  
مدد گفتند نیست مثال جمله اولی برین قیاس است ساکنه و نانیست ساکنه و

وامانمان که اجتماع مسلمین در دو کلبه شدیم چنین ادغام واجلیت مانند  
قولی باری تعالی فما رحمتنا بحکمنا وینما کونوا یدرککم الموت وعلیکم  
من ربکم یومئذ و اصبر یحییٰ بن علی و مانند آنها که در قرآن مجید بسیار  
وارد است از جمله صور که در ظاهر واجلیت است اول اجتماع هر آن مانند  
اقرانای که ادغام هم او و در نهائی جایز است زیرا که هر چه تنها تقبیل پس از هم  
کنند مثل او بر هر آیه زیاده شود نقل و توانی است که اول از مسلمین در  
ما قبل منصوص باینکه سابقا کسور باشد که قوله تعالی والذین امنوا و عملوا الصالحات  
والذین یؤمنون که صور جایز نیست ادغام و او در دو و یاد در برای جایز  
مد که مقتضی بطویل صور است بخلاف جمله سبحان ربی درین صور که ادغام  
واجبست نزد بعضی همچون قرآءة ابو عمر یعنی الله عنه که از قرأت هو و جنود  
و اندیاتی بود ادغام و او در دو و یاد دریا و انشا است که اول از مسلمین هار  
سکت باشد مانند مالیه هار که جایز نیست ادغام هار هار برای آنکه  
ها سکتا بر جز و قفاست نایه و قفا ادغام نه در وصل است و این بنای  
مدغاست زها سکت و کلاما اتصل بالضم المضمیر امر و او و انوار  
ملا مدقا متدیوم چنین ادغام واجلیت زمانی که متصل شود بفعلی مضارع  
یا شبه او الضمیر مانند مدافع میم و ضم او بر تعدیر امر حاضر باد و ضمیر  
مانند و بر تعدیر ماضی از برای تنبیه و ضم میم بر تعدیر امر حاضر از برای  
تنبیه یا به ضمیر مانند مدعی که امر حاضر است از برای واحد مخاطب و مانند آنها  
از ماضی و مضارع و مجرد و سرمد فیه و معروف و مجرد و نیزه زیرا که ماضی این  
ضایر مذکوره که نای از مجانی است واجلیت است که از برای رفع التمام سا  
کین بر غیر واحد واجب بود هم اول از ادغام که واجب بود و اما هم نای که ادغام

منع

منع است در همه وجه الله شرفی هم در بیان آن و گفت و منع و مجوز  
و مدد تا و مدد تا و مدد تن و مدد ن و مدد ن و مدد ن و مدد ن و مدد ن  
یعنی ادغام منع در هر فعلی مضارع که متصل شده باشد و ضمیر یا از هر متروک  
سریع چنین مدد تا و مدد تا که از برای متکلمه است و متکلمه مع العین  
و مدد تا که از برای مفعول مذکور حاضر است مدد تا که از برای تنبیه است  
مدد تا که از برای جمع است و مدد تا که از برای واحد مخاطب است  
مدد تا که از برای تنبیه است و مدد تن که از برای جمع است و مدد ن  
که از برای جمع مؤنث غایبه است این بضم مذکور است در ضمیر متصل  
بماضیست و اما در ضمیر مرفوع یا متصله مضارع مانند مدد ن  
و مدد ن که از برای جمع مؤنث است و مدد ن در ماضی و مدد ن در ماضی  
و همچنین ادغام منع است در مصدر نای سریه مانند القدرت  
القدرت و اعتدت و اعتدلت و استودت و استودت او استودت ه  
استغذا ذ این بود هم دوم که ادغام در منع است و اما هم سوم  
از ادغام جوارز ادغام است و هم رحمة الله متعوض شد بکفایت خود جوارز  
اد ادخل الحجاز ع الفعل الواحد یعنی و ادغام جایز است بلا وجوب و  
استماع زمانی که داخل شود جازم بر فعل و تعدیله غایب باشد یا محذوف  
و متکلمه واحد غایب و اگر چه عباره رحمة الله شمر برین نیست از  
برای آنکه واحد در تحت واحد مندرج نیست مگر آنکه بگویند که از  
از فعل واحد است که چون اعراب در آخر او نباشد اما جوارز ادغام از  
آنکه سکون نای از مجانی غایب نیست و اما جوارز که ادغام از برای  
آنکه نای از مجانی سکت است و آن کان مکسور العین کیم و مقوم

3

بعض فتقول لم يفر ولم يعض لفتح الامر وكسرها يعني ليس كرفعل مضارع  
مضاعف مكشور العين باسند جوف يفر كما زاب دوم است بافتوح  
العين باسند جوف بعض كما زاب چهارم است كوي تولم يفر ولم يعض بفتح  
لام الفعل وكسرت لام الفعل در اصل يفر ويعض بوده لم يفران در آمد حركة  
اخر بلام جزم انداخته التفتا ساكنين شد ميان عين الفعل ولام  
الفعل وان هكلام طر بوضع التفتا ساكنين حذف بالتحريك واليما  
حذف جازي نشت زيرا كه حذف بيرون ميورد كذا ان ضمك مضاعف يما  
كلام احكام در مضاعف و جوي ادغام است يا امتناع ادغام با جواز ادغام  
وحذف از احكام معتدله است پس بنا بر اين متعين شد حذف لام بفتحش  
دادند از براي خفت لم يفر ولم يعض كفتند وكسرتش دادند از براي اول  
لويت بلكه الساكن اذا حر كبا لكسرت لم يفر ولم يعض كفتند ولم يفر ولم يعض  
بغلا الادغام وفك ادغام جازي است بنا بر اصل ما ننديل يفر ولم يعض  
كفتند بترك ادغام و اير لغة اهل حجاز است وهكذا حكم يقشع ويحجر  
ويحار وهم جنس است حكم يقشع ويحجر ويحار در جواز ادغام با كسرت  
لام وفتح لام وفك ادغام بنا بر اصل زما في كه داخل بود جواز ادغام با كسرت  
از براي سالفه الشان با مضاعف در سنده لادام بركوي تولم  
يقشع ولم يحجر ولم يحار بفتح لام از براي خفة ولم يقشع ولم يحجر ولم  
يحار بركولام از براي اولويت بلكه الساكن اذا حر كبا كسرت  
يا جواز ادغام وفك ادغام يفر جازي است ما ننديل يقشع ولم يحجر  
ولم يحار واما كان العين مضمومة فيجوز الحركات الثلاث مع الادغام  
وهكذا تقول لم يفر ولم يعض كفتند ولم يفر ولم يعض

الفتل

46

مضارع مضموم در مضاعف بفتح لام است ترد دخول جواز ادغام وحركات المك  
در لام الفعل با جواز ادغام لان فتح وضم وكسرت ما ننديل يفر ولم يعض  
براي خفة وكسرتا شده اند از براي اولويت وضمه السواد ندر تبعية عين  
الفعل وفك ادغام يفر جازي است ما ننديل يفر ولم يعض جوف قول ياري تعالي فلا يفر  
تقلبهم في البلاد ولا تمن تستكثر وهكذا حكم الامر فتقول لم يفر ولم يعض بفتح لام  
وكسرها وهم جنس است حكم اشطره در جواز ادغام با فتح لام الفعل از  
براي خفة وكسرتا ومانند فر وعض كما زفر ولعص كفته اندا كه حرفه  
مضارع ترد انداخته ما بعد حرف مضاعفة بفتح لام احتياج همه وصل  
بنود حركة اخر بصورة جزم انداخته التفتا ساكنين شد ميان حرفين بفتح  
بين جوف حذف بلكه ان جازي نبود احتياج شد بفتح بلكه بيكزه حرفين بين  
تالي بفتح اساخته از براي بقاء ادغام وفتح دلونان بر براي خفت فر وعض  
كفتند كسرتش دادند از براي اولوية فر وعض كفتند وترك ادغام يفر جازي  
است بنا بر اصل ما ننديل فر وعض كفتند فتوله تعالي واستقر على استطعت  
ومد حركات الثلاث ولامه وكسرها مضارع مضموم باسند جازي است در حركات  
ثلاثة ال ادغام ما ننديل سدا كرا بعد گرفته اندا كه حرف مضارع ترد انداخته  
ما بعد حرف مضاعفة بفتح لام احتياج همه وصل بنود حركات اخر بصورة جزم  
انداخته جوف حذف بلكه ان جازي نبود احتياج است بفتح بلكه  
از مثلن از براي بقاء ادغام با كسرت فتش دهندان بر براي خفت سدا كويد وكسرتش  
دهندان جزاي اولوية سدا كويد وضم دهندان جزاي تبعية عين الفعل  
سدا كويد وترك ادغام يفر جازي است ما ننديل يفر ولم يعض جوف قول ياري تعالي  
واضح بلكه واضح شده وتقول ما داد ما دون مادة مادان مادان مادان

و در ادغام از جنس بیجا  
 منبسط یا حرکت هر دو را اصل ما در بوده و ال اول ساکن که در نماند و در نمانی  
 ادغام کرده اند ما در گفتند از برای مخرج مد که ما دان از برای تشبیه او همانند  
 از برای مخرج او همانند از برای مخرج مؤنث ما دان از برای تشبیه او ما دان  
 از برای مخرج او و مواد از برای مخرج مؤنث است با مینا لغز و در مخرج ادغام  
 واجبت اسم المفعول ممدود کمصور و کوئی بود در اسم مفعول  
 از ممدود ممدودان ممد و دون ممدود ممدودان ممدودات استماع  
 ادغام از جنس فاصلا میان مثلین بر مفعول مجنون مضمون بلاق چون  
 قاض شد مصحح الله از بیان مضاعف شروع نمود در بیان معتلات  
 و گفت فصل المعتل و ما ممدود ممدود حروف معتل یعنی این فصل است از بیان  
 معتل و معتل است در اصطلاح حرفیان که یکی از حروف اصول حروف معتلة  
 باشد و نقصان و حروف اصول از برای است که تا خارج شود از این تعریف  
 فعل که از حروف زیاد و حروف معتلات ما اعتسب و قائل و تباعد  
 و داخل شود در این تعریف مانند قل و حف و لع و ما شد است و حی  
 الواو والفاء والياء و حروف معتلة و او است و الف و یا و وستی حروف معتلة  
 واللين و نام نهاده می شود حروف معتلة حروف مدولین اما مدولین از برای کسبی  
 که در وقت و اما لین از برای نر که در وقت و حروف معتلة کای او را مد  
 و لین میگویند که ساکن نامند و فرج حروف معتلة ما قبل باشند یعنی ما قبل بیان  
 میگویند یا مد که یکی از جنس ایشان که ضم از جنس و اول است و نحر از جنس  
 الف و کسره از جنس است و کای که این حروف فرع ما قبل ایشان را حروف  
 لین میگویند بر مد و نیز که مد این هم کام شیع است مانند فر و غز و

مقدم

و غیر حرف امر از جنس

ممدود

و صرف اما الف هیئت حرف مد است زیرا که ما قبل الف اما حرکت حرکتی  
 از جنس او اما و او یا کاه بخیر میباشند و گاه ساکن میباشند که حرکت  
 باشد ما قبل ایشان حرکت از جنس ایشان همچنانچه ممدود شد و الا از جنسند  
 بجز منقلب عن و یا و یا و الفان هم کام که یکی از حروف اصول کله  
 باشد منقلب است از او یا اما مد قال و بات که در اصل قول و بیت بوده  
 و او یا حرکت ما قبل متوجه تلب بالف کرده اند فالبات لغت و حرا الفاتی  
 میباشد زیرا که حروف اصول هیئت فایله حرکت است و الف قبول حرکت نمیکند  
 و گفت مصحح الله فید حینما از برای احتراست از الف کمال و تباعد  
 و اخبار زیرا که ایشان منقلب نیستند از او یا بلکه همان لغت  
 که زیاد کرده اند و انواعه سبعة یعنی انواع معتل هستند از برای که  
 حروف اصول سه است و خالی نیست که حروف معتلة در اصول معتل  
 یا نه تانی که متعدد نیست خالی نیست که فاء الفعل و حروف معتلة است و ان  
 مثال است با عین الفعل و ان حروف است بالام الفعل و ان ناقص است و ان  
 سه نوع است و اول که معتل است حروف معتلة در و خالی نیست که حروف  
 معتلة در و است یا بیشتر اول که حروف معتلة در و است خالی نیست  
 که عین الفعل و لام الفعل از حروف معتلة است و ان لقف مقروفت و یا فاء  
 الفعل و عین الفعل مانند و یل و این سه نوع دیگر و تانی که حروف معتلة  
 در و سه است یکم معتل مانند و او زیرا که حروف اصول نرند و ف  
 زیاده از سه میباشد پس مختصر شد انواع معتلات در هفت الاول  
 معتل الفاء یعنی نوع اول معتلات سبعة معتل الفاء است و او معتل است  
 که فاء الفعل و حروف معتلة باشد و مقدم داشت مصحح الله او را نیز

معدلات از برای تقدم فاء الفعل طبعاً و وضعاً و يقال له المتألف المثلث الصحيح  
في اختصار الحركات في الماضي و يكون ضميراً و ما ناله من اصطلاح از برای متما  
نذ يعني شاهجه او با فعل صحيح در افعال الحركات تلف در ماضي و علم اطلاق او  
مخلاً فاعرف و ناقصه و او با و در ماضي ايشا اطلاق کرده ميشود لغو  
و فاء الفعل مثالها و مينا سد چون و عدنا يا دون الغنير ايا له الفاعل  
المتكبر است و استبدادها كالمخالف و چون مخصوص بود بواو احكام در زمانه  
داشت صبر حمله بقره فاء الفعل او را و است و كفت و اما الواو و نحوها  
المضارع الذي على الفعل بكسر العين يعني ما و او بوجه حذف كرهه ميشود  
از مضارع كه بر وزن فعل بكسر العين باشد از برای نكره و يكره و كفت  
میان باء و كسره تقبلت و احتیاطاً در حذف و او از برای رفع طبعاً باشد  
میان باء و كسره كه از جنس يكديگر اند تا فاصله با جبهه نشود و سو مقدمه از برای  
يكون على فعله يعني حذف ميشوند و او نیز از مضارع معتل الفاء و بعضی گفته اند  
از فعل بكسر عين با نكره ضمير مقدمه فعل بكسر عين باشد ان مقدمه  
كه بر وزن فعله بكسر فاء باشد و مثلها و سا بر مضاريفه نقل و عدنا بعد  
عده و عدنا يعني بسببته و او را يعني تعبير ميشوند از حال خود  
در ماضي بقصا ريف معتل الفاء از ماضي و اسم فاعل و مضارع و اسم زمان  
و مكان كوني و عدنا ماضي و عدت و وعدنا بسببته و او در هر چه آمده  
صيغة بعد در مضارع در اصل بوعده بوده بر وزن فعل و او میان باء و كسره  
تقبل بود حذف كرده بعد كفتند با حصل كرده بود او اخوات و كره بعد  
تقداست در حذف و او طرف اللباب با از جهت نكره بعد با اخوات خود بلكه  
كران مضاريفه است و عده كه حذف كرده و او از فاء الفعل او كره در اصل

و اما الواو

و عدنا بوجه بكسر فاء نقل كرده بكسر واو سا بما قبل از حمله نقل كرده كسر بواو  
و او را حذف كرده عدنا شد و تا به يراخر عوض ترا و او حذف و او شدند  
عده كفتند و وعدنا مقدمه ديگر است بحال خود از برای علم نقل و او  
از فعل عين مقدمه حذف كرده نديجورن قول از برای تعالي و لكانه جزمه هو  
مولىها كه اسم مكانست يعني مكان بتوجه اليه و ولد در جمع و ليدنقرو  
و عدنا و ذالموعود عدنا بعد پس اسم فاعل از وعدنا بعد و عدنا بعد  
و اسم مفعول موعود بسببته و او در ايشان بحال خود و امضا ماضر از وعد  
سه ايد كه از بعد گرفته اند كه حرف مضارعه بود انما خشد ما بعد حرف  
مضارعه بخلاف احتياج به موهن بود حركة اخر بصورة جزم انما خشد عد كفتند  
و لغو از لا بعد و كذلك و موهن معه و موهن است حكره و مق بوقته  
يعني مجنون و عدنا بعد عده در حذف و او از مضارع و مضارع از برای رفع  
نقل و بسببته و او در ماضي و اسم فاعل و اسم مفعول و اسم زمان و مكان  
فاذ اليريت كسر ما بعدها عيلة الواو و نحوها بوعده چون بود حرف و او  
بسبب وقوع او ميان باء و كسره بسبب كرهه كه ما قبل شود كسر ما بعد و او  
با نكره فعل مجهول سازند اعاده كند و او حذف و او را از برای رفع و ال علة  
مدرحفت ما تند لم يوعده كه در اصل بعد بوده او را مجهول كرهه انيدن با نكره  
حرف مضارع مضموم سا خشد و ما قبل اسخا و مفتوح كه ان ما بعد و او  
پس و او را با نكره از ماضر و ال مانع بوعده لمر جزم در اصل حركه كرهه  
علايه جزم اند خشد لم يوعده كفتند ك قال الله تعالى لم يولد ولم يولد  
و حواله كرهه بر ان با نكره فعله مجهول كرهه انما خشد استقص  
نشود فاعله و ظاهر در عاده و او در مثل يطاه و احيايت ديگر از الواو است

ترتیب است که فعل از جمله کرده اند زیرا بطا و اخوات منی للفاعل اند چون  
 و ثبت فی فعل الفتح که جل بوجلی یعنی ثابت میباشد و او را در فعل الفتح  
 از برای علم مقصود حذف کره و او را در فعل الفتح و او را در فعل الفتح  
 که از برای علم است با فتح و او را برای خفته فتح و بدانکه مستعمل در این کلام  
 بوجلی است با نجات و او که قوله تعالی لا توجل انما نبشرك بالغلام علم از عرق  
 و او را و اصل است و بجز آنکه در و سه وجه دیگر آمده او بجل است  
 و او را از برای آنکه با خضرت و او را و تا فی بجل است بقلب و او را از  
 از برای الفاضل و او را و تا و تا بجل است بکسر حرف مضارعه و قلبه او  
 باز از برای سالتین و او و میگردن ما قبل او وجه است از شنیدن  
 و در همین اولین از برای آنکه کسر حرف مضارعه است از فتح و او را  
 از الف و قبله بی اسد سکون میباشد در حرف مضارعه در مضارع و جل  
 و میگردن بجل و بجل بجل بکسر حرف مضارعه هم چون کتب شاعرین  
 الاستیعوبی ملازمه و لا شکر و فتح العواد **فتح** بجل و الاصل و جل و لیت  
 العوا و یا سکونها و انکارها و انکارها و او را در بجل بجل بی  
 که از بجل گرفته اند تا که حرف مضارعه بود و انما خشد ما بعد حرف مضارعه  
 ساکن است که بجل عن الفعل مضارع مضموم بود هر و وصل سکون در اول  
 او را کرده اند و او را و سالتین ما قبل سکون قلب بی کردند بجل  
 گفتند و این قاعده مطرا است در کلام عربی از برای تصریح با ما قبل کسر  
 فانما بفتح ما قبلها اعیة الواو نقول یا بفتح بجل تلفظ بالواو و تکتب بالیا  
 پس که مضموم شود ما قبلها منعکسا زوایا سکون و او مقول بر زوایا  
 کسر ما قبل با کسر هر و وصل در درج ساقط شود و ما قبل او مضموم شود در

فتح  
 که از فعل

نویسنده

نویسنده بجل تلفظ کرده میشود و او نوشته میشود و بیاید از ال  
 نرید مضموم اما تلفظ بوا و از برای سقوط هر و سکون است در هر  
 و اما نوشتن بی از برای بیان این لغت که سه نروال و بوقی که  
 باقی و از برای علم لغت گویند و ثبت من فعل بفتح کوجه بوجه او  
 و ثابت میباشد و او را در فعل بضم عن مابند وجه بوجه که از برای علم  
 است بجل خود را که خضرت از وجه میاید که از بوجه گرفته اند که حرف  
 مضارعه انداخته اند بعد حرف مضارعه ساکن ابتدا ساکن بجل  
 الفعل مضارع مضموم بود هر و وصل مضموم در اول و زیاده کرد در حرکت  
 از بی صورت حرم انداخته اند وجه گفتند و بدانکه در لغت بی عام حذف  
 و او را بفتح بضم عن خود کرده اند از هر دفع نقل و وضع عن الفعل  
 مابند و جد بجد که در اصل بوجد بوده همچون قول شاعر بوشنت لوقیع  
 العواد بشر ترنم الصوادی لا یخلف علی الا که در اصل بوجد بوده و  
 اما در لغت غیر ایشان و جد بجد است که از برای علم دوم است کما قال الله تعالی  
 الی بجد لیمفاوی و جدت الواو سبطا و بضم و بسع و بفتح و بید  
 لانها و الاصل فعل المکسر فتح حرف الحلق این جواب است از سوال مقدمه  
 تقدیر سوال است که شما گفتید حذف میکنند و او را بفتح ثابت میباشد  
 چه میگویند در سبطا و اخوات که ان بضم و بسع و بفتح و بید است که حذف  
 و او کرده اند از فعل بفتح عن مصنف جواب گفتند که حذف او را در سبطا  
 اخوات از برای آنکه ایشان در اصل بر وزن فعل بکسر عن بوده اند حذف  
 و او کرده اند باز مضموم دانستند عن الفعل از برای رفع نقل حرف جلی  
 که در لام الفعل است که از هر است در سبطا و عین است در بوا و قالی

از فعل





او تمام آن بوده و اسم فاعلی از صنعتی آید که در ماضی موعده بوده قلب  
 کرده و در او با در جمع تضاریف با نوا و نام که ندانند برای تخفیف  
 اعتدال بعد اتفاقا گفتند و زبانشان را با نوا مستقیمه در ماضی موعده  
 اتفاقا در ماضی موعده و مستقیمه فاعلی در ماضی موعده سیلریا و مستقیمه  
 بوده قلب کرده اند یا بر زبان نام در جمع تضاریف و نامها از غام کرده اند  
 برای آنکه در ماضی موعده لازم بود قلب کردن و او با نوا با نوا جبهه قلبا اتفاقا  
 بیک اعلای کرده اند و اتفاقا بعد از اتفاقا از نوا موعده و گفته  
 شدند با تعدد و استیلاج بکار از غم و نام و ان ابتعدت در ماضی  
 در ماضی موعده و گفته و او با نوا از برای ساکن بودن و او سکون  
 بودن و او ابتعد گفتند یا تعدد ماضی موعده که در ماضی موعده بوده و او  
 در ماضی موعده سابقا ماضی موعده قلبا بضم کرده اند یا تعدد گفتند و اتفاقا  
 در ماضی موعده که در ماضی موعده و او ساکن سابقا سکون قلب  
 بیا کرده اند یا اتفاقا گفتند و اسم فاعلی از ماضی موعده آید یا بحال موعده و این  
 یا اتفاقا بیا را نوا موعده و ماضی موعده در ماضی موعده مذکور است  
 در ماضی موعده بحال موعده یا مستقیمه ماضی موعده در ماضی موعده ماضی موعده  
 سخن سابقا ماضی موعده قلبا بضم کرده اند یا مستقیمه بیا را ماضی موعده آو  
 بحال موعده و اسم فاعلی از ماضی موعده آید که در ماضی موعده یا ساکن  
 سابقا ماضی موعده قلبا بضم کرده اند مستقیمه گفتند و هذا ساکن ماضی موعده یعنی  
 اسم ماضی موعده از ماضی موعده می آید چون لازم او را مستقیمه ساختند  
 چون حرکت آن فی است نام ممکن باشد نام اسم ماضی موعده زو و هذا ساکن  
 ماضی موعده این که استقامت ساخته شد در حکم و در ماضی موعده بعضی

در ماضی موعده

دیگر

و ابدا که بعضی حکم و در ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 حکم بعضی که ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 و سایر احکام متعلقه با و فی حرف و ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 حاضر و ابدا بحال موعده از غام که در ماضی موعده بوده و او ساکن سابقا سکون  
 قلبا بضم کرده اند یا اتفاقا گفتند غرض از ذکر این بعد از بیان احکام است  
 هم چون احکام غیر از بعضی در ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 قلبا بضم شده و او با نوا در ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 اعلای است و نیز با نوا است و در ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 ادغام هم چون ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 ان شروع در بیان ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 نوع دوم از ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 و حرفی از ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 که مقدم است ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 حالت بودن وسطا و حرفی ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 میشود در ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 پس وجود ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 عن نفسك و دو اتفاقا ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 که خبری ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 حرفی ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 او با ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده  
 میشود عن الفعل او با ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده ماضی موعده



بیعتا بمعنویت بیعتا بوده نقل کرده نقل از بابی فعل کسر عین مین  
بیعت تا بیعتا بوده نقل کرده در حرکت عین الفعل کسر ان یا است با قبل اعلای  
سلسله حرکت تا قبل التفتا ساکنین شده میان عین الفعل و لام الفعل  
عین الفعل با التفتا ساکنین حذف کرده اند معنویت تا آخر حرکتند  
مخلاف ظاهر در اصل طوفان عین بوده و جان و هایت در اصل  
خوف و ذهاب مکتور العین بجز در اتصال ضمیم جمع مؤنث و مخاطب  
و مخاطبه و مستکبر یا این اثر نقل نمیکند بیانی دیگر پس همچنان بر ما  
خود است خواه و او ای و خواه یا بی و نقل کرده میشود ضم و کسر حوم  
عین الفعل و او یا شد یا با ما قبل اعلای سلسله حرکت تا قبل حذف  
میکند عین الفعل را بالتفتا ساکنین ما سند طفت کرد در اصل طوف  
بوده و خفت و هفت در اصل خوفت و ذهبت بوده نقل کرده در حرکت  
یا و یا را با قبل او و یا را بالتفتا ساکنین حذف کرده در وقت  
و خفت و هفت کنند و برین قیاسات طغی و خض و هین با  
و اذ ایسته للمفعول کسرت الفاء من الخیم نقلت صین و اعتلاله  
بالنقل والقلب و سیم و اعتلاله بالنقل و زبانی و بنا کنی بر فعل ما  
کلامی مجرد اجوفه را برای مفعول پس مکتور در ای و اوقاف الفعول  
در جمع یعنی خواه مفتوح العین تا مکتور العین باشد خواه و او ای  
باشد یا ای پس کوی بود مثال و او ای هین که در اصل صون بوده  
نقل کرده حرکت او را با قبل اعلای سلسله حرکت تا قبل صون شد  
و او ساکن ما قبل مکتور قلبه کرد در صین گفتند و اعتلاله او  
نقل و نیست یعنی نقل حرکت او با قبل و قبل و او را در مثال

بیعتی

بابی که در اصل بیعت بوده نقل کرده در حرکت را با ما قبل اعلای سلسله حرکت تا قبل  
بیعت گفتند و اعتلاله و نقلت فقط بر علت فعل حرکت عین الفعل با قبل  
در صون و بیعت است که خروج از کسرت است بینه که قابل کوی و کسرت  
که مکتور صون صابرا سلسله ضرب و ضمیم فاء الفعل و کسر عین الفعل نیز که همان  
خروج از جمله بکسر واقع است حجاب کویم که در صون و بیعت و نقل است  
که خروج از جمله بکسر و دیگر نقل جریان حرکت بر حرف عین و ضمیم  
که یکتویش نیست بدانکه در صین بیعت و لغز دیگر هست یکی صورت بیعت  
که در اصل صون و بیعت بوده کسر بر او و یا قبل بود حذف کرده در صون  
گفتند و ساکن ما قبل مضموم قلبت و او کرده در بیعت گفتند و از لغت  
مردود است و یا و لغت دیگر است تمام است و انتمام مریدان کردانیدند  
شفتین استنار برای تلفظ کردن بضمه از غیر تلفظ با و تینه با سلسله که  
اصل از کسره صبه بوده و این لغت نیز ضمیمه است از جهت حصول خفت  
یعنی فی المضارع بصون و بیعت و اعتلاله بالنقل و کوی بود نقل  
مضارع ثلاثی مجرد و لزم صان و باع بصون و بیعت که در اصل  
بصون و بیعت بوده حرکت او را با قبل اعلای سلسله حرکت تا قبل  
و بیعت گفتند و اعتلاله بالنقل است و حجاب و بیعت و اعتلاله  
النقل والقلب و کوی بود مضارع خاف و هاب و حجاب و بیعت  
که اجوف باب چهارم است در اصل خوف و بیعت بوده بر وزن نقل  
حرکت او را با قبل اعلای سلسله حرکت تا قبل حقیف و او را با قبل اعلای  
قلب الف کرده در اصل کسرت بر مضامین حجاب و حجاب گفتند و اعتلال  
بفعل حرکت عین الفعل با قبل و قلبت او را با از الف و همین اعتلال

ارضه



طوبیا بوده نون ناکید فاعله لا حق و لکن و لکن کنند صوتی صوتی آورده نون  
ناکید فاعله لا حق از شد ما ضرا و او تعلقون مفتوح بود و او تعلقون  
حذف کرد تا آخر فعل مضارع است و صوتی کنند صوتی در اصل  
بود نون ناکید فاعله لا حق و شد ما قبل باه تعلقان مفتوح بود یا بد  
حذف کرد تا آخر فعل مضارع است و صوتی کنند صوتی در اصل صوتی بود  
ناکید فاعله لا حق از شد صوتی در اصل که بدلت بعد از نون جمع صوتی افتاد  
صله باشد میان نونات و نونات کنند و جمع بیجا بخواهیم بیجا نون  
خافا خافوا خافا خافوا و غیر این است حکایتی که در این باب بیجا بخواهیم  
جمع بیجا نون از خاف و خافوا خافوا خافوا و خافوا خافوا خافوا  
عین الفعل نونی که نون است و بعد عین الفعل و اثبات و نون نون است که  
با شد العولاد و حذف نونات و اثبات نون جمع صوتی بر فاعله مذکور  
بالتا که بیعت و حافظ و کون نون را مضاف بود نون ناکید فاعله زاید  
بیعت یعنی خاف و خافوا خافوا خافوا خافوا و غیر الفعل از برای نون خاف  
که ان التقای ساکنین است و او تعلقون و یا تعلقون از برای وجود غلظت  
حذف که ان عدم مفتوح بودن ما قبل اثبات و نون قیاس است حکایتی  
نون ناکید ضمیمه ما است و صوتی جمع و حافظ و فرقی در کسی بود که  
لازم است عاده عین الفعل نیز در مانند فعلی شیء و بیع الذاریه خلافت  
از برای جعل لایم الفاعل من حکام و نون اوله حذف جواز بودیم که عاده  
نمیکنند عین الفعل و نون شده و ما استلزام از برای نون بود حرکت  
در ایشان و عدم اعتداد ایشان از حرکت بخلاف حرکت در مثل صوتی  
و بیعت و حافظ که حرکت ایشان بمنزله حرکت اصلیه است زیرا که نون ناکید

حرفه

بنا

با صیرت مستوی صیرت ماضی است در اشباع و فرجه فصل نیا نه ایشان هر حرکت  
واقع قبل از و ما حرکت اصل که باشد تا با نون و مجموع چون کلمه واحد  
و یا نون لا فعل منه الاربعة نونیه و هي اجاب بحسب الجارة و اما فعل الا  
رشد اجوز افلا لکره فیسوز و الایجاب را بیکدی از نینده چهار کاره  
چیز است که از ما با فعل است در اصل اجوی بیچین بود حرکت و او فعل ما قبل کرد  
از برای فعل حرکت بر صرفه علامه اجوی بیچین شد در ما نون و او در اصل حرکت  
فعل مفتوح قلبه از کفر شد و در مضارع و او ساکن ما قبل کون و نون است  
اجاب بحسب کشف و اجاب زد مصله کرد در اصل اجوی بیچین بود حرکت و او فعل ما قبل  
کرد و او در اصل حرکت ناقص مفتوح قلبه از کفر شد و النون ساکنین نون میان  
الفقه العین و یا بالاقایس اندیز حذف کرد تا جایی باشد در مذهب حقیقی و تا  
در آخر عوض را با محذوفه اوره ملا جابه گفتند و این هنگام میزان او فاعله  
و الفاعله حذف کرد نیز بدلها المجنجض الحشن الحشن و تا نیز در آخر عوض  
از محذوفه اوره ملا جابه گفتند و نون او این هنگام افعله است و صاحب  
مفتاح و صاحب مفصل هر جا که الله اتفاق کرده اند بر آنکه محذوف عین الفعل  
زائد مضمر و نیز جاز شد استند انه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
مساکنین در مقام اوم قولی اری تعالی و اقامه الضلوه و گاه جا بود استند  
انه نون تعلقیه و اعلا هره و ما استلزام روح اللحمه و ایا انا تعین بالحمه  
قابلی بودیم هر اوضع نکره نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
او جواب کنیم از برای آنکه نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون نون  
که واقع شود در موقع میل سه محذوف عوض که او چیز نقیضت  
که غرض کلمه میسود هر وقت نون او با حرکت اولیت و نیز از برای آنکه او تا نون

است وحق ناه نامیش است که واقع شود در حرکت و استقامت مستقیم است  
و باب دوم از اینیه همان کار با استقامت است مانند استقامت مستقیم  
که در اصل استقامت مستقیم بوده حرکت و نقل با ثقل که در اول در اصل  
میزان مابین مفتوح قلب الفکرند در ماضی استقامت گفتند و در  
مضارع و او ساکن مابین مکتوب قلب پاکرند مستقیم گفتند و استقامت  
در مضارع که در اصل استقامت مابین مکتوب قلب پاکرند و استقامت  
بهمان طریق که در اجزاء مذکور شد و فرقی و جایز داشته افزاید در صحیح  
استعمال این باب بر اساس خود مانند استقامت و استقامت و استقامت  
گفته اند چون استقامت ایشان بر اصل خود شاد است و نقاد نقاد و نقاد  
و استقامت از اینیه آنچه باب الفعالات مانند نقاد در ماضی نقادند  
مستقبل بر اصل نقود بوده و او میزانی مابین مفتوح قلب الفکرند در  
حالین نقاد نقاد گفتند و نقاد نقاد در اصل نقود آورده  
و او قلب پاکرند برای سناست کس مابین با غلال فعل و نقاد  
گفتند و همچنین است حکم در هر صفتی که غلال فعل او کرده باشند  
مانند استقامت قیاماً و وضان صیانه و را در باره کرد بر اصل قیاماً و وضان  
و زواره بوده پس غلال کرده اند اینها را از برای انکه غلال فعل ایشان کرده  
و اختار اختار اختار را و اینها انچه باره است مانند  
اختار را ماضی مختار در مستقبل بر اصل اختار مختار بوده با حرکت  
مابین مفتوح قلب الفکرند اختار مختار گفتند اختار در مضارع  
اختار از برای علم علة موصوفه غلال و او ای باشد قلبی کرده  
میورید بر مضارع مختار گفته شد و نقاد و او ادا الله للفقیر

قلت

قلت حبیب حجاب و زنگ که ساکنی اینی نقاد نقاد کرده از برای مفتوح قلب  
تواریح در ماضی حجاب در مضارع در اصل اجوی مجوی مجوی و نقل  
باینکه کردند و او ساکن مابین مکتوب قلب پاکرند در ماضی حجاب  
گفتند و در مستقبل و او در اصل حجاب مابین مفتوح قلب الفکرند  
و او ساکن حجاب گفتند و استقامت مستقیم و استقامت مستقیم که در  
اصل استقامت در ماضی مستقیم در مستقبل بوده حرکت و نقل مابین  
قبل کرده و او ساکن مابین مکتوب قلب پاکرند استقامت گفتند و او  
در اصل مستقیم مابین مفتوح قلب الفکرند استقامت گفتند و انصید  
نقاد و اختار مختار و انصید در ماضی اصل نقود بوده حرکت و او  
نقل مابین کردند بعد از حرکت مابین و او ساکن مابین مکتوب قلب  
بیا کردند انصید گفتند نقاد در مستقبل در اصل نقود بوده و او حرکت  
مابین مفتوح قلب الفکرند نقاد گفتند پس اینها را باید را غلال  
سنا بر نخوردند نزد انصید اختار بر مرفوع مختار با نشان و نود در حوال  
جوانم در حذیفه عن الفعل زمانی که ساکن شود ما بعداً و انصید  
عین الفعل زمانی که مختار باشد ما بعداً و ما ساندان و امرتها واجب  
اجتیا و استقامت و نقاد نقاد و اختار اختار و امرها صریح و اجوات  
که ایوب بلنه و دیگر استاجی ایوب بلنه که فرزند اند که حرف مضارع  
بودند انصید همزه متروکه بار پس و در نهم که آخره انصید همزه متروکه  
مانند عین الفعل ساکن عین الفعل حذیفه که در اجزای گفتند اجتیا  
که فرزند اند که حرف مضارع بودند انصید همزه متروکه بار پس و در نهم  
تثیر را بصورت همزه انداخته اجتیا گفتند و نیز فیلس سناجیوا

اجیبی اجین واستقیم کز اینستم کوفته اند تا که حرف مضاربت بود انداخته اند  
حرف مضاربت ساکن اند اسان محال عین معنوم نبود حمزه وصل سکوره در  
اولا و زیاده کرد حرکت آخر تصویر جزم انداختند با بعد عین الفعل  
ساکن عین الفعل را یا التفاه ساکنین حذف کرده اند استمع گفتند و هم چنین  
اغلا الاستقیم تا با اخر لا در حرفها ز برای عدم علامت موجه حرفها نقلی نقلی  
واختراختا تا با اخر بر قیاس اغلا اخوات مذکور است و صحیح یعنی در صحیح  
سیدانند بر او ایانم مذکوره از نقل قیاسی در حروف صحیحی قبل از بار  
باب اغلا لغتیکند بخوبی و قاعده و قول و نقل و درین ترتیب و سایر  
و سایر بر او ایان صحیح سیدانند عین الفعل را مانده اند که معتل العین و او ای  
باب تفعل است و نقل که معتل العین و او ای باب تفعل است و قاعده معتل  
العین و او ای باب مضاعف و فعال است و نقل و معتل العین و او ای  
باب تفعل است و درین که معتل العین یا بی باب تفعل است و ترتیب معتل  
العین یا بی باب تفعل است و سایر که معتل العین یا بی باب مضاعف و فعال  
و سایر که معتل العین یا بی باب تفعل است از برای عدم علامت اغلا  
در ایشان که از حصول حقاقت بر سبب سکون ساکن عین و درین باب  
وقایلی که بگویند که ما قبل عین الفعل در اجاب و استقام نیز ما قبل عین  
الفعل ایشان را بگویند است پس جعلت علامت موجه را اغلا در ایشان بجا  
میگویم که مانع نیست در اجاب و استقام نیز که قبول فعل حرکت میکند  
ساکن عین الفعل ایشان بجا بجا فایده الی باب که ما قبل عین الفعل ایشان  
قبول نقل حرکت میکند اما الف بی ظاهر است و اما و او ای بودی میسر  
بر التباس باب تفعل یا بی مضاعف و فعال را با مضاعف یا بی فعل یا بی

بدان بدست که تضاریف ابواب مذکوره و مضاد را با سایر از این صحیح سیدانند اما  
مثنی المفعول از فاعل فاعل و از فاعل و لفظ قول می آید و هم چنین است سوبر  
و فتور بلا قلب و او ای بیکدیگر نامشخص شده بر زین و زین و اسم الفاعل  
مثنی المفعول و نقل عینیه هم کسایتین و یا بی فاعل از نقلی بجز با صحیح  
قلب کزده میشود عین الفعل و بعد از اغلا با بی فاعله خواه و او ای با سیدان  
مقلوب میشود هم از برای آنکه هم درین مقام اخفاشتان و او ای با سیدان  
صلون و یا بی که در اصل صافین و یا بی بوده و او ای بعد از الف فاعله قلب  
همه کزنده صافین و یا بی که کشند و بعضی گفته اند حقاقت اغلا در صافین و یا بی  
انت که نقل کنند و او ای با الف نام چنانچه اغلا فعل مشتق شده ایضا  
کرده اند زیرا که مشتق از مع مشتق شده است و اغلا با الف فاعل است  
همه کسایتین و دفع التفاه ساکنین و حذف خبر نیست زیرا که سید  
میسر بالنباس بمانند فاعل و یا بی و اغلا در این است بدلیل قصه سیدان در  
اغلا زیرا که قلب و او ای با همه اقراشتان را که قبل ایشان با الف کنند باز  
قلب همزه نوشته میشود همزه در مثل اینها زیرا که همزه میسر مانده اند تا کن  
نویسه میشود مرکز او حرفی که از جنس حرکت است یعنی اگر هم ساکن قبل ساکن  
مکشور است مرکز او یا مینویسند اگر مضموم و او کاه می باشد اسم فاعل  
از نقلی بجز در بعضی الف عین الفعل بطریق شد و فاعل غیر قلبا و  
همه مانده ساکن در اصل ایشان و کزنده قلب کرده و او ای بعد از اغلا با بی  
بالف با حرف کزنده الف مقلوب بر او ای وضع التفاه ساکنین و درین  
او این هنگام فال است و حذف حرف عله او ای است از حذف الف فاعل زیرا  
که حذف حرف عله بسیار است بجز حرف عله فاعل و بعضی گفته اند اغلا در ساکن



است در اصل تا اول بود عین الفعل بجای لام الفعل نهادند و لام الفعل  
جای عین الفعل شکر شد یا از علایک و در اصل غل غل انما کما سمع انما الله  
تعالی من المیزان فیما یعقل بما اعتل به المضارع یکتب و مستقیم و منقاد و محار  
و اسم فاعل ز لاقی میزید فیما یعقل غل کرده میشود یا چیزی را غل غل مضارع  
ایشان کرده اند تا بعد بجهت مستقیم که در اصل محبب و مستقیم بوده حرکت و او  
نقل بنا قبل کردند و او ساکن با قبل کسور قلب بیا کردند محبب و مستقیم گفتند  
و منقاد و مختار در اصل منقاد و مختار بوده و او و یاء متحرک با قبل منقاد  
قلب بالهکذا و منقاد و مختار گفتند و در روی قلب فیما یکتب حروف محبب و مستقیم  
چنینا بجز گفته شد و اسم الفعل غل غل یکتب یکتب لاجل انما سمع و مستقیم و مستقیم  
و او مفعول بعد سیبویه و اسم مفعول ز لاقی و یاء متحرک با قبل غل کرده میشود  
حرف محبب مضمون و مستقیم کرده در اصل مضمون و مستقیم بوده حرکت و او و یاء  
نقل بنا قبل کرده اند لاقی ساکنین شد ساکن عین الفعل و او مفعول بلا هبت  
سیبویه و او مفعول حرف کتبه در زیر او زاید است و حرف هبت زاید است  
مضمون و مستقیم شد فعل کرده اند از ضمیر کتبه در نشانانی از برای نسبت یاء  
و نیوا ملتبس نشود لیاوی مضمون و مستقیم گفتند و وزنش این هنگام مفعول  
در مثال اول مفعول و مثالانی و عین الفعل غل غل لاجل انما سمع و عین  
الفعل حرف کتبه در نشانانی و عین الفعل غل غل لاجل انما سمع و عین  
این موضوع پس حرف عین اولی است مصون گفتند و تا مستقیم در اصل  
مستقیم بود فعل کرده اند حرکت یاء یا قبل و یا را باللقاء ساکنین حرف کتبه در مستقیم  
نمیدار الف کرده ضمیر را بکسره و او و یا از برای رفع التباس برای میزید لاقی لاقی  
برایا مختلفه مستقیم گفتند و وزنش محبب است و مذهب سیبویه اولی است زیرا که

المعقل

التقاء ساکنین از وجود او حاصل میشود پس حرف او را اولی است و بنقل کردن  
از ضمیر کسره لاجل انما سمع و مستقیم گفتند انما سمع لاقی لاقی لاقی لاقی  
رفع التباس بود وی است جواب انما سمع و مستقیم گفتند انما سمع لاقی لاقی لاقی لاقی  
و او کتاب خلاف قاعده و قیاس نیست الرکاب لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی  
حرف عین الفعل است جواب انما سمع لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی  
مفعول بلدان و او اسمی است و علامه مفعول است از برای علامه  
اسم مفعول بلدان سیم در موقع حرف مضارع هم چنانچه در اولی میزید لاقی  
سیم است و در اولی است و از جمله تراوی است انما سمع مفعول از برای سیم است و از سیم است  
یعنی خلط و از برای سیم است و سیم است و سیم است و سیم است و سیم است و سیم است  
که طایفه از عربی است ثابت شیلارند یا را او میگویند مستقیم بر اصل خود  
لانه مضارع و مختلفه و او میزید لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی  
نزد سیم هم مطرد است همچون گفتند شاعر فلان قوم یکجسون کسیدا و خالک  
اکسید مضمون که مضمون اسم مفعول است از غل غل و یاء متحرک با قبل انما سمع لاقی لاقی لاقی  
المیزان فیما یعقل بالقلب انما غل غل و اما اسم مفعول المیزان فیما یکتب  
اجزای غل کرده میشود بقدر غل کرده باشند نقل او یعنی فعل مستقیم اولی است  
سیمی الفعل است از مضارع بانکه از انما سمع لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی لاقی  
و مستقیم و منقاد و مختار محبب و مستقیم که در اصل محبب و مستقیم بوده حرکت و او و یاء متحرک  
گردد و او در اصل متحرک با قبل مضمون قلب بالهکذا و مستقیم و مستقیم  
و منقاد و مختار مضمون و مختار بوده و او و یاء متحرک با قبل مضمون قلب بالهکذا و مستقیم  
منقاد و مختار گفتند و چرا گفت مصنف در اسم مفعول یعقل المیزان لاقی







ثابت میزند لام الفعل خواهه و با سدا با یا در فعل جمع مؤنث مانند یعزون  
و برین و برضین از برای عدم علامه مؤنثه موحده موحده و غلال و بحرین فعل جمع  
الذکور و الواحدة الخاطیة و حذف میکنند لام الفعل از فعل جمع مذکر مخاطب  
یا غایب و از فعل واحدة مخاطب نیز حذف کرده میشود لام مانند یعزون که اصل  
یعزود بوده مانند کثیرین ضمیه بروا و نقیل بود حذف کرده بالتقاء ساکنین  
سد میان لام الفعل و واج لام الفعل بالتقاء ساکنین حذف کرده اند یعزون  
گفتند و همچنین بریمون بوده ضمیه بر یا نقیل بود نقیل بیا نقیل  
گردد و بارها بالتقاء ساکنین حذف کرده اند بریمون گفتند و برضون برضون بوده  
با متحرک ما قبل مفتوح قلبا الفاعل بوده اند با الفاعل بالتقاء ساکنین حذف کرده اند  
گفتند و تقویین و زینین در واحده مخاطبه در اصل تقویون و زینون بوده و کسر  
بروا و یا نقیل بود نقیل بیا نقیل گوده بعد از سبب حرکت ما قبل و و یا بالتقاء  
ساکنین حذف کرده اند تقویون و زینون گفتند و همچنین برضین در واحده مخاطبه  
در اصل برضین بوده با متحرک ما قبل مفتوح قلبا الفاعل بوده اند با الفاعل بالتقاء  
حذف کرده اند برضین گفتند فتصول برعوا یعزوان نعروا نعروان یعزون نعروا نعروا  
تقویون تقویان نعروان نعروا نعروا پس کسی بود در فعل مضارع نداء و نعروا  
وادی برعوا و در اصل برعوا بوده ضمیه بروا و نقیل بود حذف کرده اند نعروا  
گفتند یعزوان با بیات لام الفعل یعزون بحذف لام الفعل یعزوان نعروا و نعروا  
نعروان با بیات لام الفعل یعزون تقویون بحذف لام الفعل یعزوان نعروا و نعروا  
با بیات لام الفعل چون بیان اعلا حذف لام در فعل جمع مذکور و واحده مخاطبه  
سکه بود یا زنگار نکرد و اختصار را بما نمود باطن میکنند و بیستی و به لفظ  
جماعه الذکور و الایات و الخطاب والعینه یکنون التثنية بحذف لام الذکور لیسوا

و تعزون

یعزون و تعزون و وزین یفعلن و یفعلن یعنی مسأ و زید و یزید و لفظ جمع مذکر  
و لفظ جمع مؤنث در خطاب و غیره مانند تعزون و ایتین یعزون بناء مضاعفا  
و عذر غایب و نامضا و عذر خالیکن تعذیرا تعذیرا و زین جمع مذکر  
یعزون و تعزون است بحذف لام و وزین جمع مؤنث یفعلن و یفعلن با بیات  
لام کا ذکرنا و نقول برمی برمیان بریمون برمی برمیان برمی برمیان  
بریمون بریمون بریمون بریمون بریمون بریمون بریمون بریمون بریمون  
ناتص با برمی برمیان بریمون با برمی برمیان لام الفعل در فعل واحده و بیات  
لام در فعل تشبیه و جمع مؤنث و حذف لام در فعل جمع مذکور و واحده مخاطبه  
چنانکه مذکور شد چون بود بریمون مخی الضمیر و برضون از سبب برای عدم  
بفاجر که عین الفعل علی خاله مخصوص کرده اند موحده در حقیقه و ارا بیکر و یکنیبه غلال  
او گفتند و اصل بریمون بریمون فعل به ما فعل برضوا یعنی اصل بریمون بریمون  
بوده پس کرده اند با و آنچه کرده اند برضوا یعنی حرکت و او نقل بیا قبل کرده اند بعد از  
سبب حرکت ما قبل یا بالتقاء ساکنین حذف کرده اند بریمون گفتند و هکذا حکم  
کلها کان قبل لام مکسوبا یعنی همچنین است حکم در هر فعلی که با سده حرف پیش  
انلام او مسکوب یعنی هم چون بریمون در جمیع اینهمه مذکور شد با بیات و حذف  
لام الفعل بطلد و بناجی و بریحی و یستدعی و یبیری و برعوی و یغوی و بری  
همچون برحق که مضارع اهدو است و از باب افعال است و بناجی که مضارع باج است  
و از باب مفاعله و فعل الاست و بریحی که مضارع با بفعال است و یستدعی که  
مضارع با ب استقامت و یبیری که مضارع با بفعال است و برعوی که مضارع  
با بفعال است و یغوی که مضارع با بفعال است که در اصل اعرود و اعرود  
و بوده و او در خامس و سادس کلمه نسبتا کرده اند اعرود برعوی برعوی و سادس

یا متحرک ما قبل کسوف قلب یا کزند و در مضارع ضم به با فعل بود حذف  
کردند زعمی برعوی و امر و لیبروری گشتند و قول بر صیغ رضیان برض  
رضی رضیان بر همین تریقی برضیان برضون رضی رضیان برضیان رضی  
رضی رضی بود در فعل مضارع ناقص باب چهارم بر صیغ رضیان با بیانات لام الفعل  
برضون حذف لام در اصل برضیون بوده یا متحرک ما قبل مفتوح قلب الف کزند  
التقاء ساکنین تسان الف و واو الفه بالتقاء ساکنین حذف کردند برضون  
گشتند و همچنین است برضون و برضی حذف لام و در بوقی با بیانات لام الفعل  
هكذا فیس جمعی و تصانی و تغلی یعنی بخوند برضی است در جمع تضاريف  
از بیانات لام و حذف لام قیاس هر فعلی که حرف پیش لام الفعل او مفتوح باشد  
مانند جمعی که مضارع تعلق است از باب تفعل و تصانی که مضارع تعلق است  
از باب تفاعل و تغلی که مضارع تعلق است از باب تفعل و درین مذکور است  
در اعلال بعینه با غلال برضی است در حذف لام الفعل در فعل جمع مذکر غائب  
و حاضر و مضارع و اعلال مضاطبه و بیانات لام در بوقی ضنیج و احکام این افعال است  
تفصیل ذکر کردیم از برای تلمیح و اعلال و حذف تطویل و لفظ الواحد الموش  
فی الخطاب کلف الجمع فی باب بری و بریحی و لفظ مفرد مؤنث حاضر در لفظ  
مخزون لفظ جمع مؤنث حاضر است در باب بری یعنی در هر فعلی مضارعی که حرف  
پیش لام الفعل او کسره باشد هم بندق و اخوات و در باب بریحی یعنی هر فعلی مضار  
که حرف پیش لام او مفتوح باشد همچون جمعی و اخوات از برای آنکه میگزینند در لفظ و  
مضاطبه و جمع و ترتیب و تمییز و تسانین و تعظیمین و تصانین و تغلیبن و  
و التقدر بخرافه فرقة الواحد تفعیل و تفعیل و وزن الجمع تفعل و تفعیل  
و ایشان در تقدیر بخلافند پس وزن واحد مضاطبه تفعیل است بکسر عین از باب

بری

بری که آن بندق و تسانین است بر صیغ حذف لام و وزن جمع مضاطبه تفعل و تفعیل  
در باب بری که بندق است و اخوات و تفعل یفتح عین در باب بریحی که ان یطی  
است و اخوات و الاخرین ما اخرعوا و اخرعوا الفی عرو و اخرعوا الفی عرو و اخرعوا الفی  
یعرفوا اخرعوا بکذا تر و کوفه اند تا که حرف مضارع بود انداختند ما بعد  
حرف مضارع تخرجوا احتیاج بهمزه بود لام الفعل عوض حرکت از افعال غیره بر  
حذف کردند و تخرجوا قیاس اخرعوا و حذف نمودند نشیبه و اخرعوا حذف نون  
جمع و اخرعوا حذف نون و واحد مضاطبه و اخرعوا بیانات نون جمع مضاطبه و هم  
از مثالی است از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از  
اند تا که مضارع بود حذف کردند ما بعد حرف مضارع تخرجوا احتیاج بهمزه بود  
لام الفعل عوض حرکت از افعال غیره بر حذف نمودند نشیبه و اخرعوا حذف نون  
از سبب حذف نون نشیبه و از سبب حذف نون جمع و از سبب حذف نون واحد  
و این بیانات نون جمع مضاطبه و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین  
و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین و اخرعوا از ریاضتین  
بود حذف کردند ما بعد حرف مضارع تخرجوا ابتدا بساکن بحال است غیر الفعل  
مضارع مصوم بود هر گاه کسره اوله یا آورده اند لام الفعل عوض حرکت اخر  
یعنی تخرجوا انداختند صرافتند و همچنین است از سبب حذف نشیبه و بیانات  
لام و اخرعوا حذف نون و واحد مضاطبه و اخرعوا بیانات نون جمع مضاطبه و  
لام و اذا دخلت علیه نون التانیه حذفت اللام لئلا یحذف نون و اذی  
و اخرعوا و زحانی که ادخالی تویران نشیبه مذکوره نون تا کسره خفیه و تقبله  
اعاده کن لام الفعل محذوفه را پس کنی تویران با عاده و او که در اصل آورده  
نون تا کسره تقبله لاحق را حذف نمود فعل واحد بود اخر فاعل مفتوح داشتند

در صحیح است  
اعاده کرده

بعد از اعاده لام الفصلا زبری بود لام الفصلا قبل حرکت در صحیح و چون حرکت می کند  
انحطاط الفصلا اعرفی گفتند و هم چنین است حکم رین و رضین با عاده لام  
که در اصل ر و رین بعد از الحاق نون ناگه عاده لام کرده اند تا در الفصلا در شکل  
ناشای صفتی بر قبول حرکت و اعاده کرده زلام الفصلا رجوع مذکور و فعلی است  
مخاطبه از برای ارفم المتقا و سگین نزد اعاده لام الفصلا و ما سطره و او را  
ضمیمه از عین و ارفم از برای ارفم فتح ما قبل او و است و او و یا ضمیمه  
اعرفه و ارفم و ارفم و ارفم از برای فتح ما قبل او و یا ضمیمه است  
اسم الفاعل یعنی غازیان غادون غانتره از زبان غازیات و غوا  
اسم فاعل از عاده ای بر روی حرکت مذکور یا از برای تشبیه او غا  
جمع و غا بر برای غا مؤنث غا زینا از برای تشبیه او غا زینت و غوا از برای  
جمع او و لغت در ارفم و ارفم و ارفم اسم فاعل از برای ارفم و ارفم و ارفم  
و ارفم اسم فاعل از برای ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
راضینان راضیات و روض و اصل غازیان و غازیان و غازیان و غازیان  
و غازیان و غازیان و غازیان و غازیان و غازیان و غازیان و غازیان  
باز با از برای در روضه و او و مسکون بودن ما قبل او و غازیان و غازیان  
و او را در غازی که مجهول غازی است که در اصل غازی بوده از برای ارفم و ارفم  
قبول است و در روضه ما قبل او و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
تخفیف و نیز از برای ارفم که ارفم است غازی شد و ارفم و ارفم و ارفم  
و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
توزین با بالمتقا و سگین حذف کنده غازی و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
و اما در روضه تعریفی بر ما قبل حذف کرده اند لغای و ارفم و ارفم و ارفم

و غیرت

و جایز است که بگویند و در قلب کثیره بنا در روضه از برای وقوع او در رابع  
کلمه با علم انضمام ما قبل او بر وجه برین عین است با آنکه در صحیح که قبلیه  
قلب می کشند یا ما قبل کسین یا از الف بعد از ابدال کسره فتحه یا اگر مکروه شد  
یا ما قبل کسور و میگویند در ما قبل مجهول غازی و ریح و مستثنی ما قبل  
قرن ساعت نستوفد السبل بالخصیص و یضفا و نفوسا است علی الکرم که در اصل  
حیت بوده کسره ما قبل یا ابدال فتحه کردند با از ابدال فتحه ما قبل مفتوح قبل الف  
که در بالمتقا سگین شد میان الف ناهانیت ساکنه الف را بالمتقا سگین  
حذف کرده اند بخت که غازیان غا زینا غا زینا غا زینا غا زینا غا زینا  
اسم فاعل از برای ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
ما قبل کسور یا از برای ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
در طرف است بلکه نادر طرف است مصنف جواب داده که با از غازیان غازیان  
و غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
مذکور قلب کرده بود نه و غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
فتح و اصل و قالانکه تا در ماند غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
مفعول از غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
ساکن بود در غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
ذ است معری و معری و قلب و او و غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
و غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان غازیان  
الباء اذا اجمعتا و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم  
یا و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم و ارفم

ناقص یا چیزی شری که در اصل منقوص بود هر دو زین مضر و کب قلب کردند و او را باز  
یا وادغام کردند یا دو یا و مکسور است تا قبل از برای مناسبه یا شری  
گفتند از برای نکر و او یا هر که که هیچ شوند دو کلمه واحد و سابق از ایشان  
ساکن نباشد قلب کردند می شود و او یا وادغام کرده می شود یا در یا بر سبب  
و جوب از برای اجتماع مثلین و مکسور داشته می شود تا قبل یا و جوبا  
از جهت مناسبه یا و تا لازم نیاید رجوع با کالان الکی کوی که کلام مصر  
در عمده شعلت بر قلب و او یا زیاد در مثل سو بر و ستویز برای اجتماع  
و او و یاد و کلمه واحد یا سکون حرف سابق جواب کوی که کجا نیست  
در این صوره قلب و او یا زیاد از برای انکه کلام می آید از قلب و او یا زیاد  
التیاس باب مفاعله باب تفعیل و باب تفاعل باب تفاعل و لغوی  
من الواو عدل و من الیاء یعنی و کوی بود رنگه فعل بعضی فاعل ناقص  
و او را ز عطف بعد و اعتدال که در اصل عدل بوده و او اولی ساکن زانی  
ادغام کردند عدل و گفتند و این ادغام بر سبب و جوب و کوی توانا هم  
یاد از بیغ بیغی که در اصل غوی بوده و او را جمع در کلمه واحد سابق  
از ایشان ساکن قلب کردند و او را باز یا وادغام کردند یا در یا و مکسور  
تا قبل از برای مناسبه یا بیغی گفتند و دلیل بر آنکه بیغی بقولت در اصل  
جمع فاعل تفعیل است که اگر فاعل بودی هم آینه تانیشا و یا شوش واجب  
بودی از برای انکه فاعل جمع فاعل تانیشا می کنند کاهی که از برای مرتب شد  
تخلاف فعلی بعضی فاعل که تانیشا در و مسانویت و نقول تفعیل  
مزا و او و جوی و من الیاء یعنی شری و کوی بود تانیشا فاعل ناقص  
و او را صبیغی یعنی صبیغی که در اصل صبیغ بوده و او را جمع در کلام

بمعنی

و سابق

و سابق از ایشان ساکن قلب کردند و او را باز یا وادغام کردند یا در یا صبیغی  
گفتند و ان ناقص یا بی از شری شری که در اصل شری بوده و او را  
ساکن زانی ادغام کردند شری و الیاء یعنی قلب و او یا وادغام  
و وقت رابعه فضا عدا و لو کین سابقا مضموناً نسبت او را یا یعنی تانی  
مزید طیه ناقص خواه فعل باشد یا اسم قلبت کرده می شود و او را باز یا از  
برای نکر هر دو که واقع شود و کلمه با بیشتر و نباشد تا قبل و مضمر  
قلب کرده می شود و او را و یا از جهت دفع فعل از برای نکر و او نقیلت و یا  
از وقت فتنو اعطی لبطول و اعتدی و اعتدی و استرسی بیشتر یعنی  
کوی تو اعطی لبطول که تانی مزید طیه باب افعال در اصل اعطی لبطول  
بوده و او را چهارم کلمه واقع بود قلبت کرده از جهت تحفیف اعطی لبطول  
شد در ماضی یا؛ تخرد سابقا قبل مفتوح قلبا لکه کرده از اعطی گفتند و در ماضی  
ضمه بر یا نقیلت بود حذف کرده ند لبطول گفتند و اعتدی یعنی کرم ناقص باب  
افعال است در اصل اعتد و و بعد و بوده و او را چهارم کلمه واقع بود قلب  
کردند و او را و یا از جهت تحفیف اعتدی یعنی شد یا تخرد سابقا قبل مفتوح  
قلباً لکه کردند در ماضی بر یا نقیلت حذف کرده در مضارع اعتدی یعنی  
گفتند و استرسی بیشتر یعنی ناقص باب استفعالات در اصل استرسی  
بیشتر شوی بوده و او در ششم کلمه واقع بود قلبت کرده از جهت تحفیف استرسی  
یعنی بیشتر یعنی شد یا تخرد سابقا قبل مفتوح قلباً لکه کردند در ماضی ضمه  
بر یا نقیلت بود حذف کرده در مضارع استرسی بیشتر یعنی گفتند و نقیلت  
مع المضمول اعطیت و اعتدی تانیشا و استرسی تانیشا و کوی بود رافعاً لید  
کرده زمانی که متصل شود با و ضمیر مرفوع با را را عطیت و اعتدی تانیشا



داسترسیت که در اصل عطویت و اعتدوت و استرسوت بوده و او در چهارم و پنجم و ششم کلمه باز نگردد عظیمت و اعتدیت و استرسیت گفتند و لکن لغات زینا و تراجمنا و غیره کوی توغنا زینا و تراجمنا که در اصل لغات زینا و تراجمنا بوده و او در پنجم کلمه واقع بود قلب پاکرند تعارینا و قرینا و چون فارغ شد معاصرین از ذکر لجه حرف عله در دستعدا است و گفت المربع المعتل العین واللام یعنی نوع رابع از معتلات ششمه معتل العین واللام است یعنی عن الفعل واللام الفعلی و حرف عله باشد و درین نوع تصور است از روی عقل چهار قسم اول آنکه عن الفعل و لام الفعل او هر دو را و باشد مانند قوی که در اصل تو بوده و او در طرف ما بازم کسور قلب پاکرند قوی گفتند و این قسم مخصوص است بیاب چهارم دو م آنکه هر دو را باشد مانند حی سبوم آنکه عن الفعل و او را باشد و لام الفعل و یا مانند روی چهارم عکس این و این قسم در کلام یافت نشده بجز استقرأ و يقال له اللفظ المقرون و سگوبیده در اللفظ مقرون ان برای بچیندن دو حرف عله بیکدیگر با اقترا و انشا از غیر فضل بیان ایشان خوف صحیح فصول شوی بیستوی شینا مثل سحر میوی ریسیا پس کوی شوی بیستوی شینا که لغیف مقرون بامه و م است در اغلا لشل روی ریسیا است ناقص بامه و م است در قوی و شینا معتدله است در اصل شوی بوده و او با جمع دو کلمه و سبب از انشا ساکن قلب کردند و او را بیابا و ادغام کردند یاد ریسیا گفتند و او را خاصرا از شوی بیابم جوف ابرم و اغلال و اسم فاعل از شوی است مثل دایم در اغلال و اسم مفعول از او مشوی میاید مثل مریم در اغلال

قوی

قوی یعنی توه و روی بروی تیا مثل روی برضیا و کز قوی قوی یعنی توه و روی بروی تیا که لفظ مقرون باب چهارم است در اغلال مثل روی برضیا است که ناقص باب چهارم است در قوی ریسیا که مصدرها است در اصل رویا بوده و او با جمع دو کلمه و سبب از انشا از ایشان ساکن قلب کردند و او را بیابا و ادغام کردند یاد ریسیا گفتند و او را قوی که در اصل قوی بوده و او را بیابا و ادغام نکردند و او در طرف ما جمل مکتوب قلب پاکرند قوی گفتند از ضمیر ادغام از برای تقدم اغلال بر ادغام و چون روی فعل لازم بود یعنی سبب سببها از فعل لازم غالباً صفة سببیه بنا میکنند تراسم فاعل اشاره کرد مع بر کیفیت آن و گفت بود بان و اشاره ریسیا مثل عطشان و عطشی یعنی صفة سببیه از روی بروی ریسیا بقا برای مفرد مذکور ریسیا بلف مقصوده از برای مفرد سببیه چون عطشان که برای مفرد مذکور است و عطشی بلف مقصوده از برای مفرد مذکور تا بان از برای نشانه او را از آن برای جمع مذکور تا ریسیا و او را از برای مفرد و نشانه و جمع مؤنث بیابا است و جمع مذکور و مؤنث در اصل رویان و رویانان و رویان و بیابان روی بوده در غیر جمع و او با جمع دو کلمه ساکن از ایشان ساکن قلب کردند و او را بیابا و ادغام کردند یاد ریسیا گفتند و او را خاصرا از شوی بیابم جوف ابرم و اغلال و اسم فاعل از شوی است مثل مریم در اغلال و اسم مفعول از او مشوی میاید مثل مریم در اغلال

قوی

و بدانکه لام الفعل حی است بر قول صحیح زیرا که بنا قه اندر کلام عرب  
که عین الفعل و یا باشد و لام الفعل و او و اما استدلال جبران ضعف  
زیرا که اصل و در قول صحیح حیان است قلب کردن یا یا نایبه را بواو از برای  
که لفظه اجتماع یا بین و بسبب اختیار کردن ابدال یا نایبه است کلام الفعل  
است تغییر و تصرف و حی حی حی و نیز با یزد استه اند حی با دعای  
یاد و یاد حی از برای اجتماع مثلین کما قال الله تعالی و حی من حی من  
حیة و کاه کسور میگرداند فاعل الفعل را بکسره منقوله از عین الفعل  
و نظیرا دعای از جهت مناسبت و مضارع حی با دعای و حی با دعای  
حی است که در اصل حی بوده یا یا حرکت ما قبل مفتوح قلب الف کرده اند  
حی گفتند و مضارع ایشان صیغه یابد در اصل حیینه بوده حرکت  
با نایبه نقل باقیل کرده و یا در اصل حرکت ما قبل مفتوح قلب الف کرده اند  
صیغه گفتند و حی وصفه مشبه از حی حی حی یابد از برای هر  
مذکور با دعای بر سبیل و جوب و حیاد و حیینه حی که ماهیت با دعای  
و حییا و حیینه حی که ماهیت لغیرا دعای ضمیا حیان که تشبیه  
حی است در صفت مشبیه حی که حی است با دعای کقول الشاعر  
لقد ضلوا لمرهم جملها ما غیت بیضتها رزمای الحماة هم حییا و  
در صفت مشبه حییا که در اصل حیای بوده یا بعد از الفتره قلب  
بهمز کرده اند حیاء گفتند و مجوز حیوا بالتحقیق که حیوا و حیای است در جمع  
حی حیوا بالتحقیق یا هم چون رسوا در غلال یعنی در اصل حیوا بوده  
نقل کرده اند ضمیه یا یا ما قبل بعد از سبب حرکت و التقاء ساکنین شد میان  
لام الفعل و او و حی لام الفعل را بالتقاء ساکنین حذف کرده اند حیوا گفتند

ویران

ویران و بعد از غلال فحواست و مسقر است بر قول شاعر و کنا حسنا  
تم فراس کهن حیوا بعد ما ما من الذهر اعصر و او هم چنین جایز است  
ادغام و فلان ادغام در معرفه مؤنث غایبه و تشبیه او نیز بر قاعده مذکور است  
حیت با دعای و حییت تغییر از دعای در معرفه غایبه و حییا با دعای و حییا  
بغیرا دعای در تشبیه او و بوی میسغ الا دعای اند جان که معلوم شد و یابد  
مضارع و حیی کار حی و امر حاضر را حی حی یابد چون ارض حی  
که از حی گرفته تا کسره مضارع بود انداختند تا بعد حرف مضارع  
کن ابتدا بساکن محال عین الفعل مضارع مضموم بود و فعل مکسوره  
در اول زیاد کرده اند لام الفعل را عوض حرف آخر بصورته هم انداختند  
حی گفتند و در تشبیه او حییا ما نابت لام و حذف نون تشبیه و در جمع  
مذکور حیوا حی را سلام و نون جمع و در واحد مخاطبه حی حی و حی و حی و حی  
و حییا حی حی در تشبیه و حی و مخاطبه با نشات لام در هر دو و حذف  
نون از تشبیه از مخاطبه و اثبات نون در جمع او و کوهی بود رحالتی  
که موهک شود نون تا کسره تشبیه حیین با دعای لام حییا حیون  
با نشات و او فعلون حیین با نشات و تشبیه فعلی برای فتح ما قبل ان  
حییا حیینان با دخال انما از برای فعل میان نونا و در لغت  
نون تا کسره حیینه حیین با دعای لام و در اصل حیون حیین با نشات  
و او فعلون و یا فعلون از جمع فتح ما قبل ایشان و حیای و کوهی  
تودر بنا و افضل از و حی در همانکه در اصل حی بود یا تحمیر که ما قبل  
مفتوح قلب الف کرده اند حی گفتند حی در مضارع که در اصل حی بود  
ضمه بواو نقل بود و حذف و کسره حی گفتند حیاء در مصدر که در اصل

احیا یا بوده یا بعد از انقضای قلب هم کرده احیاء گفته و امر حاضر  
ان احیا یا بود و نفعی لا یشی عد و لام والنای عین واسم فاعل از وی میاید  
واسم مفعول محیا و حکم او هم چون اعطی اعطاء است در جمع تصانیف  
و حیایا حیایه و کوهی بود برینا و با ج مفاعل و فاعل از او احیا یا در  
که در اصل جای بوده یا یا شکر که ما قبل مفتوح قلبیا لکن در جای  
گفتند حیای در مضارع مخذوفه از حیة مخفیة حیایه و حیایه در  
مصدر در محاییه و حیای بوده یا یا شکر که ما قبل مفتوح قلبیا لکن  
بالفکر نند در اول و یا بعد از انقضای قلب هم کرده احیاء  
واسم فاعل از وی میاید و اسم مفعول محیا یا و امر حاضر حیای  
و نفعی لا یشی و حکم او که لغیف مفعول با ج مفاعل و فاعل است  
در اعلا حکم نانی نیا حیست مکررنا فتن با مکرر است در  
جمع مقارن فیذی فنی و استی بسلی استیاء استی و کوهی توی  
در او با استفعال از استی و ماضی بقیای تانبه با الف  
از برای مفعول کس بوده او و مفتوح بودن ما قبل و استی در مضارع  
با سقاط ضمیر لام الفعل زوجه دفع نقل استیاء در مصدر  
استیاء یا بوده بقیای بعد از انقضای قلب هم واسم فاعل از وی میاید  
بر این واسم مفعول مستحیا که در اصل مستحی بکسر ما قبل اخر  
در اسم فاعل و مستحی بفتح ما قبل اخر در اسم مفعول بوده ضممه  
بر این و نقل بود در اصل مفعول نند و در نای یا مفعول که ما قبل  
مفتوح قلبیا لکن نند انقضاء ساکنین شده میان یا و فنی توی  
در اسم فاعل و الف و فنی توی در اسم مفعول یا و الف را انقضاء

ساکن

ساکن حذف کرده اند مستحی و مستحیا گفته و امر حاضر از استی حیایه  
لا یشی بکسر او حذف لام الفعل و حکم او بعینه حکم استی در جمع تصانیف  
که ناقص باب استفعال است در جمع مقارن و در اطلاق و ضمیر من بقول استی  
یشی استی و بعضی از عرب حذف میکنند بکسر یا بین استی و سایر مقارن  
از اختلاف قیاس و میگویند استی در مضارع استی در مضارع و مستحی در اسم  
فاعل و مستحیا در اسم مفعول و استی در امر حاضر و لا یشی بکسر حاضر  
حذف یا بین بکسر برای کس استفعال و یکی دیگر بعلا مخرج بر کوهی توی  
اولی که از لغت اصل مجاز است و استی استحیا استخیا و بر وزن استعین و  
لغز اضل است زیرا که در زمان مجتهد وارد است قوله تعالی استخیون ساکن  
و ان الله لا یشی ان یضرب مثلا و کوهی توی در لغت تانبه که ان لغت همی تیب است  
استی در مصدر استیاء در تانبه استیاء استی و در جمع و این هنگام وزن  
او استفعال است و چون مقرر است که صحیح مقررند عین الفعل را لغز  
مقرون و ظلالا بکسر حذف کرده اند اشاره کرده اند رحمه الله بعلة حذف و لغت  
لغز الاستعمال کا قالوا الا اذ رفیع و این حذف کرده اند بکسر یا بین و خلاف قیاس  
چون کسزه استعالت نه از جمله اطلاق مجاز گفته اند در اولی که لا یشی است و لغز  
نی که صیغه را از حال خود چنانکه خبر معلوم شد قبل ازین لا از جلف یا و انقضاء  
یکوه از برای کسزه استعمال و بنا برین صلف بسیار است در قرآن کفره تعالی و  
البلاد ایشری و الکبیر الشغال که اذ ایشری و مستحالی بوده حذف یا کرده اند از جهت کسزه  
استعمال به همین گاه حذف نون از جهت کسزه استعمال میکنند کفره تعالی و لغز  
نک شتا و لغز انک بعینا و لغز انک من المصلین و لغز انک تعلم انکین بکسر و لغز  
انک و لکن است حذف کرده اند از برای کسزه استعمال انما من استعلا انما و اللام

وقال له اللغوي المرفون يعني نوعين من المعتلات سبعه معتل الفاء  
واللام است وادنت كه فاء الفعل وحرف علة باشد وبتكون  
مردود الغيب مقرون از برای مجید و حرف علة د و يكديگر  
با تفریق میان اینان مجوفی صحیح و عقل اقتضاء قسمه او میکند  
بجزها قسم یکی آنکه فاعل الفعل و لام الفعل اهدو و او باشد  
و دیگر آنکه هر دو با باشند و ثالثا آنکه اول فاعل الفعل باشد  
ولام الفعل با باشند و سابع عکس لیکن یافتند محکم است  
درین نوع آخر فاعل الفعل او با ستا لا بدی بند که بعضی  
انعم نیعم است و بنین یافتند درین نوع آخر لام الفعل  
او و استا لا لفظه و اوینا فته اندلین نوع الا از باب دو دم  
و چهارم و پنجم مقول و فی کرمی پس کوهی شود و ماضی و فی که  
لغیب مرفوق با بدوم است اعلام او هم چوندی است  
که ناقص باب دو دم است و بعضی حفظ است و فی بوده یا محرك  
ما قبل مفتوح قلب بالفکر ند و فی گفتند و فیما عا الخود  
وقوا و قبا بوده یا محرك ما قبل مفتوح قلب بالفکر ند  
التقاء ساکنین شد میان الف و واو الف دایما لتقاء ساکنین  
حذف کردند و قوا گفتند وقت و قئا و قیت و قینا بوده  
یا محرك ما قبل مفتوح قلب بالفکر ند التقاء ساکنین  
شد میان الف و تاء ثالث ساکنه الف را بالتقاء ساکنین  
حذف کردند وقت و قئا گفتند ما شردی و قینا حوا رت  
رمتا رمتا است در اعتد ک و قین و قیت یا اخر ما نند و بن

بصفت است

حرفین و کسرهما قبل و سادى و جادى شد ضمه بر باقی قبل بود حذف کوهی التقاء  
ساکنین شد میان با و نون متون را بالتقاء ساکنین حذف کردند طاء و جادى گفتند  
و وزن او این هنگام فاعل است این بود مذهب سبوی و ما مذهب خلیل  
ساده و جادى بوده عین الفعل را جادى لام الفعل نهادند و لام الفعل را جادى عین  
التقاء و جادى شد و وزن فاعل با را بشا را اعلال غایب و رام کوهی التقاء  
و جادى گفتند پس وزن او این هنگام فاعل است و رجاتان مذهب خلیل بسبب  
اعلال و اینم با سوا که با دهوا و اسن یا سوا که مضمون الفاء ناقص باب اول الف و  
او در سایر مضارعتی چون دعاء دعوات که ناقص باب اول الف و اسن یا سوا  
از و اسن می آید که ازنا سوا گرفته اند تا که حرف مضارعت بود انداختند تا بعد  
حرف مضارعت ساکن ابتدا بشا کن محال عین مضموم بود حرف وصل مضموم در  
از و اسن یا ده که در دلام الفعل عوض حرکت آخر بصوره جزم انداختند و سید  
حرفین جمع در کله و اخذ قلب کرده ناسیه بچین حرکت ما قبل که ان و اسن یا  
گفتند و بنین فیا س است اسوا و سوا و سوا و سوا و انی کرمی بری  
ایت و انی کرمی که مضمون الفاء ناقص باب دو دم است در اعلا لستل رمی بری است  
که ناقص باب دو دم است و امر حاضر از ایت می آید از نانی گرفته اند تا که حرف مضارعت  
بود انداختند تا بعد حرف مضارعت ساکن ابتدا بشا کن محال عین الفعل مضاعف مضموم  
بجه هم وصل سکوره در اول زیاد که در دلام الفعل عوض حرکت آخر بصوره جزم  
انداختند است شد حرفین جمع نانی ساکن فیکر ند هر نانی بچین حرکت ما قبل که ان  
یا است گفتند و بنین فیا س است انیا ابتوا انی انیا اتین و سیم بن بقول  
تسبها جحد و بعضی زعب میگویند در امر حاضر نانی یا قی ت سبب تشبیه او  
حذف کاسری فرقی چنانکه از نانی گرفته اند تا که حرف مضارعت بود انداختند

راسخ

ما بعد حرف مضارع ساکن غین الفعل مضارع بود همه وصل کسوفه در اول و اولی  
 که بدل لام الفعل عوض حرکت اخر بصورت بحر انداخته است شد همه تا بیخلاف  
 قیاس انداخته است شد حرکت از همه وصل مستغنی شد نداشت گفتند و لام او است  
 هاء سکت در خط اول و وصل کوئی بود تا بقوی تیا بین و وای یای کوئی بی وای  
 یای که هموزا غین لقیف معرون باب دوم است در اعلال مثل و قیاس است که لقیف  
 معرون باب دوم است در جمیع مضارعیف و قریب چنانچه یای را وصل یوی بوده و او  
 سیان یا کسره فعل بود انداخته یای گفتند و امر حاضر از وای می آید مانند کسره  
 نای گرفته اند تا که حرف مضارع بود انداخته ما بعد حرف مضارع است و احتیاج  
 به هم وصل نبود لام الفعل عوض حرکت اخر بصورت بحر انداخته گفتند همچون بی  
 و کوئی بود خط اول و قیاس یا وای این و در نحو نوبت ناکید این با عاده لام  
 ایان ان بر حذف و اول فعل و باد فعلین از وای عدم فتح ما قبل نشان ان  
**کشوری**  
 ایشان و وای یای یا کشوری یا وای یا که هموزا الفاء لقیف معرون باب  
 دوم است در اعلال مثل شوی می نویسی است که لقیف معرون باب دوم است  
 در جمیع مضارعیف و قریب و شبیه را وصل شویا بوده و او با جمع در کل مثل بی و  
 ساکن قلب کرده و او را بنا و ادغام کرده اند یای ساکن گفتند و لام او را حاضر  
 از وای یوی اند تا که حرف مضارع بود انداخته ما بعد حرف مضارع ساکن  
 ابتدا ساکن محال معین الفعل مضارع بود لام الفعل عوض حرکت اخر بصورت بحر انداخته  
 از شد همه تا بی ساکن قلب کرده همه تا بیه بحسن حرکت ما قبل بدان است  
 ایو گفتند و یای معنوی از همه در جمیع شاکه یا و سکره و مخالف هر یکی نزد مصحح  
 جمع وصل در درج کا تقدم ز کسره و برین قیاس است یویا یویا یویا یویا یویا یویا  
 نور در نحو نوبت ناکید این با عاده لام ایوان ایوان ایوان بر حذف و او و یا اولی

ایوان ایوان و تا یای کریمی و نای بنای کریمی و نای بنای کریموزا غین ناقص یا میسوم است  
 اعلال و مثل بری بری است که ناقص باب میسوم است در جمیع مضارعیف و امر حاضر  
 از وای یا یای همچون اوع و چون اعلال و مضارعیف او سکره یا سکره شد ستره و چون  
 ان میسوم و کذا قیاس یای یای یای همچون نای بنای قیاس یای یای یای یای یای یای  
 میسوم است همچون بری و ایسا نژاد را اعلال انداخته بکره قیاس نیست لکن لغز جمع  
 علی حذف الحرف من مضارع یعنی لیکن عربی اجتماع کرده اند بر حذف همه عین الفعل  
 مضارع او و مطلقا یعنی جمیع مضارع این باب و آنچه ز مستحق بیسود ما سوهم  
 نشود که حذف همین مخصوص مضارع است لهذا فیکریدیم مطلقا قیاس یای  
 یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا  
 پس گفته اند بری که در وصل یویا بوده حرکت همه نقل یا قبل کرده اند همه را بخلاف  
 قیاس انداخته بری شد صمه بر یا نقیل بود انداخته بری گفتند بریان در اصل یا  
 بود حرکت همه نقل یا قبل کرده هموزا بخلاف قیاس انداخته بریان گفتند بریان  
 در اصل بریان بود حرکت همه نقل یا قبل مفتح قلبه بالفکر منه المقارنتان  
 شد میان الف و الهمزة التثاق ساکنین حذف کرده اند بریان گفتند بریان  
 قیاس است بری یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا یویا  
 همه بعد از نقل حرکت او یا قبل و حذف لام الفعل از جمع مذکور و واحد مخاطبه و  
 حذف همه از جهت تخفیف و کثرة استغالت و تقوی الخطاب مؤنثا لوجه  
 و الجمع یعنی موافقت در خطاب مؤنث لفظ واحد مخاطبه و لفظ جمع مؤنث  
 چنانکه کوئی در واحد مخاطبه برین و در جمع مخاطبه برین لکن الواحد لغز  
 و الجمع نقل لیکن مجتهدان در نقل برین و در واحد مخاطبه برین بحد همه  
 عین الفعل بخلاف قیاس تخفیف و حذف لام الفعل بالتثاق ساکنین چنانکه برین

شد و نیز جمع مخاطبه نقل بخلاف هر مذکوره و نبات لایم الفاعل و انما انما  
سنة قلب علی الاصل و کما یقولون ما فی کتبنا کتبنا کتبنا کتبنا کتبنا کتبنا  
تواریخ بنا بر اصل خود با عاده هم بخلاف و حذف حرف مضارع و لام الفاعل و انما  
همزه وصل و ضمائر یقار و در امر مثل یقار و یقار و یقار و یقار و یقار و یقار  
رو بجز سه لفظ در الوقوف و بر تقدیر حذف هر عین الفاعل امر حاضر از خود  
نمی آید بخلاف حرف مضارع و لام الفاعل پس باید سبک در حرفی و اجروا و اجروا  
لازم بیست و هشت در حالت وقف و در باب و او ای را برین مانند  
در واحد مذکور در تشبیه او و او در جمع او و او در واحد مخاطبه را بر تشبیه  
او در آن زمین جمع ایسان چنانکه در آنرا ذکر کرده اند تا که حرف مضارع بود  
انداخته اند حذف مضارع و ضمیر متعلق است و لام الفاعل عرض کند  
بصورت هر ضمیر انداخته اند و برین قیاس است و بار واری و بار واری  
و یا بنا کید رین ریان رین ریان و کوی کوی و کوی کوی و کوی کوی و کوی کوی  
جایی که هر کس باشد بیون تا کید فاعله رین و در اصل بوده بیون تا کید فاعله  
لاحقا و سدا عاده لام الفاعل که در حذف فعل واحد بود در حرف مضارع  
داشتند برین گفتند و یا با بوده بیون تا کید فاعله لایم او شد و یا با کشت  
رون و بود بیون تا کید فاعله لایم و سدا چون ما قبل او و فاعله لایم و سدا  
و او فاعله لایم و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت  
اصلی بیون تا کید فاعله لایم و سدا چون ما قبل او و فاعله لایم و سدا  
با و فاعله لایم و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت  
بود بیون تا کید فاعله لایم و سدا و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت  
تا کید فاعله لایم و سدا و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت و یا با کشت

تورات

تورات رینان گفتند فهر آور بیان را و ن کعبه را حیان را و ن کعبه را حیان را و ن کعبه را حیان را  
بی اید از برای واحد مذکور است و در اصل را بی بوده همه بی باقیل بود حذف کرده اند  
انفکاء ساکنین شد میان یا و نون تونین با را با انفکاء ساکنین حذف کرده اند که گفتند  
و یا بیان از برای تشبیه است و سست بحال جز و را و ن از برای جمع مذکور است و در اصل  
دایمون بوده هر کس باقیل بمافیل کرده اند بعد سلب حرکت ما قبل انفکاء ساکنین شد  
میان یا و او یا را با انفکاء ساکنین حذف کرده اند را و ن گفتند را تر و بیان را  
یا با از برای مؤنث است پس علا اللیثان مثل اعلان است تا آخر و ذلك  
و ن کعبه را حیان را و ن کعبه را حیان را و ن کعبه را حیان را و ن کعبه را حیان را  
هر کس مشغول بوده و او با جمع در کعبه و سابق ساکن قلب کرده اند او را با و انعام  
که در دیا و دیا و کسور داشتند ما قبل یا از برای مناسبت یا هر کس گفتند از برای  
مفرد مذکور بیان از برای تشبیه مذکور بیون از برای جمع مذکور هر کس از برای  
مؤنث هر بیان از برای تشبیه مؤنث هر بیات از برای جمع مؤنث و یا با  
افعال منتهی الف لایم و یا با یعنی همچنانکه بری مخالف خواست که آن  
بیان است و ضمیر ای آن در حذف هم از عین الفاعل بر آن اخوات همچون  
بناء باب افعال از برای بی مطلقا مخالف خواست نیز در حذف هم  
از عین الفاعل خواست باشد یا مضارع و خواست امر و خواست غیر ایشان و خواست  
انای است با جمع بقصار یعنی بنا باب افعال است مال مال مال  
حذف هم عین الفاعل از جمع تضاریف او مال مال مال  
اری بی اید و لاده و اید کوی تواریخ در هر اصل بری بره مانند اعطی  
حرکت هم نقل ما قبل که در دهیم و بخلاف قیاس انداختند از گفتند  
و همچنین حذف کرده میشود هم عین الفاعل را و او را برین تا اخیر

نقل

وار و ارات را تا ناداصل ریغارت آریا بوده یا سحرک ما قبل مفتوح فلیتالیف  
کردند نه سینه لشه التفاء ساکنین شد میان الف و وا و دا و لالف و تا درین  
تالف الف التفاء ساکنین حذف کردند و اوات و اوا کفشد بری در مضارع و تالف  
برای بوده حرکت هم نقل بما قبل کرده هم را بخلاف قیاس انداختند بری شد  
بریا نقل بود حذف کردند بری کفشد و همچنین حذف کرده میشود هم از بریان بری  
نالا خود در اصل بر این سه وجه کفشد و صرا و الهمزة در اصل آریا بود  
اگرما حرکت هم نقل بما قبل کرده هم را بخلاف قیاس انداخته آریا شد بعد از  
الف تا یاء قلب هم بر کرده اند و کفشد و جبهاتی را ده حذف هم غیر الف  
بعد از نقل حرکت او بما قبل و کفشد بعد از الف تا یاء هم و آریا ناداصل  
عوض هم حذف و آراء کفشد وجه ثالث آریا همین اطلاق الا قلب یا بعد  
بعد از الف تا یاء هم بر کرده هم بر سر بریان سر و اوست برای سطر آریا بریان  
سر و کفشد و آریا در اصل سر بریان بریون بوده حرکت هم نقل بما قبل کرده  
هم را بخلاف قیاس انداختند بری سر بران سر بران در واحد صبر بریا نقل بود  
حذف کردند التفاء ساکنین شد میان یا و شون یا با التفاء ساکنین حذف کردند  
بر کفشد بریان در تنبیه مجال خود بر سر در جمع بریون بوده هم بریا نقل بود  
نقل بما قبل کرده و آریا با التفاء ساکنین حذف کرد بر سر بری کفشد در سر بریان  
و اسم مفعول آریا هم شون سر بر بریان سریات می آید در اصل سر بر بریان  
سرائات بوده حذف کردند بعد از نقل حرکت او بما قبل بر بر بریان سریات کفشد  
و آریا سر بر بریان سر بر بریان سریات و همچنین اسم مفعول آریا  
بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر  
هم کرده در قاعده مذکور سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر

سر بر

مفتوح قلب یا یاء کفشد و الفه با التفاء ساکنین حذف کرده اند سر و کفشد بری را  
وسکون و او بر بر بریان سریات آریا شون در اصل سر بر بریان سریات بوده  
حذف هم کرده بعد از نقل حرکت او بما قبل بر بر بریان سریات کفشد و بری را نقل  
و قلب کرده یا سحرک ما قبل مفتوح قلب الف کفشد در آریا یاء و الف تا یاء  
سینه آریا آریا بریان بریان و کوی بود سر بر سر بریان سر بر سر بریان سر بر  
از برای گرفته اند تا که حرف مضارعه بود انداختند هم مضارعه باز پس آریا ندانم  
الفعل عوض از حرکت او بر سر بر بریان انداختند بر کفشد بر بریان او بحذف عن  
الفعل و لام الفعل آریا بر بریان گرفته اند تا که حرف مضارعه بود انداختند هم  
سر و که باز پس آریا در تون نشین بر سر بر بریان انداختند بریا کفشد آریا بر  
آریا بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر بریان سر بر  
تون واحد مخاطبه و تون نشین و عود هم سر و که و آریا بحذف و حروف مضارعه  
و عود هم سر و که و نبات تون مخاطبه و وزن ایشان و لا افرا و اولی است  
و بهالت کنند آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا آریا  
نماهی که مؤکد شود بیون تا کید نقیله این در سر بر کرده در اصل بر بود و تا  
نقیله لاحق و شد عاده لام الفعل کرده چون فعل واحد بود حرف فعل مفتوح  
و استند بر بر کفشد آریا آریا بود تون تا کید نقیله لاحق و شد آریا بر کفشد  
آریا بر بود تون تا کید نقیله لاحق آریا بر کفشد و او فعلون مفتوح  
بود و او فعلون حرف کرده در حرف فعل صبور و داشتند بر کفشد آریا بر  
بود تون تا کید نقیله لاحق آریا بر کفشد و او فعلین مفتوح بود آریا  
فعلین را حرف حذف کرده در حرف فعل مکتوبه استند بر بر کفشد آریا بر کفشد  
آریا بر بود تون تا کید نقیله لاحق و شد آریا بر کفشد آریا بر در اصل بر بود تون

ناکند ثقیله لاحق او سدا برین شد پس الحاق و احکام کذا بعد از نون جمع مؤنث نافع صاحبه  
 میان نونات انسان کشند و فی التبی لاری لاری لانرا لاری لاری لاری و کوئی فی  
 در نهی حاضر لاری ناصل نری بود لای نهی در آمد لام الفعل عوض حرکت افرعی  
 جزم ادا کشند لاری کشند و برین قیاس است لاری لاری لاری لاری لاری  
 بعد از دخول لام نهی جازف نون ثنیه و نون جمع و نون واصله بمانا طلبه بعلامه  
 جزم و انبات نون جمع مؤنث و انبات نون لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
لاری لاری لاری و کوئی رطائی که مؤکدا شایعون ناکند ثقیله لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 ناکند ثقیله لاحق و سدا عاده لام الفعل که در لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 مفعول و اسند لاری کشند لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 در اصل لاری و ابوده نون ناکند ثقیله لاحق و سدا عاده ماقبله و مفعول  
 مفعول بود و او مفعولون حرفه کردند اخر فضل مضموم و اسند لاری کشند  
 لاری لاری لاری و در اصل لاری بود نون ناکند ثقیله لاحق و سدا عاده ماقبله و مفعول  
 بود و مفعولون حرفه کردند اخر فضل مضموم و اسند لاری کشند لاری لاری لاری  
 بود و مفعولون حرفه کردند اخر فضل مضموم و اسند لاری کشند لاری لاری لاری  
 نون ناکند بلا اغلا لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 و نقول فی اتصال المهور القادر انما کاحصار و کوئی بود در بنا و بابا اتصال  
 از مهور القادر اجوف انبازه و اصل و کبوده و نقلش بیابا اتصال کرده نوبت  
 پیش از هاء و ناء بعد از فا انوشد صحرین جمع نانی ناکر ثقیله ندر مجلس حرکت ما  
 بیابا اتصال شد و او محکک ما قبل مضموم قلبه بلف کرده ندا سیال کشند مفعول  
 و اغلا لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 مضارع و ابان لاش ما نند بختار ناء ناقب لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 از و ابان لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری

لری زمان

بود رطائی که مؤکد نون ناکند ثقیله ایتان با و عینه الفع لیب هدم مانع را حرکت  
 کام است ایتان کا لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 که در اصل ابو بوده نقاش بابا اتصال کرده انوشد صحرین ثانی قلبه بیا کردند  
 بود دفع ثقل اجتماع صحرین تین یا سکون نالی کشند ماقبله و او مفعول  
 ماقبله مفعول جمع قلبه بلف کرده ایتان کشند و او در اصل مثل ایتان کشند است که  
 ناکند بابا اتصال است در جمع تصادیف و مضاربع و ابان لاری لاری لاری لاری لاری  
 و ارجاض انوشد اید بیکلام ما سدا عاده و سدا عاده و سدا عاده و سدا عاده  
 اول الفاضل و جمع تصادیف او را و دریم ما نمود و نشود با ثناب و تطویلا  
 نوبت که در ان تاویل کرده سدا عاده جمع تصادیف و اغلا لاری لاری لاری لاری لاری  
 شد مهور انبه از بیان فضل مهور شروع نمود در بیان شاه اسم زمان و مکان و وقت  
فضل و بقاء اسمی الزمان و مکان من فعل کسره عین علی مفعول کسره عین کالکسر  
 و المبدیة ان فصلت در بیا استخفاف اسم زمان و مکان از نانی و نوری و سید  
 خیده و او هر اسمیت مشترک میان زمان و مکان بعضی استعمال او از برای  
 زمان و مکان هر دو مینباید اعتبار و فیه فصل در و ابان که بقاء اسم زمان  
 و مکان از فعل کسره عین خواه لازم باشد یا متعلق بروزن مفعول ماضی بلایع  
 نیم و کسر عین با سدا عاده مجلس در آخر او فصل لاری لاری لاری لاری لاری لاری  
 مجلس که از باب دویم است بعضی زمان منسحق و مینبت در آخر او و لاری لاری لاری  
 غیر ما لاری که ما خواهد است از باب نبت که از باب دویم است بعضی زمان منسحق و مینبت  
 و مکان شب که بمانند که در اصل سببش بوده بروزن مفعول کسره عین باقیل بود  
 نقل ما قبل کرده نیت کشند و سبب ابراد مهور الله دو مثلاً است که راتنیه  
 باشد بر آنکه حکم اجوف مجید حکم صحیح است در آخر اسم زمان و مکان و من فصل



بنا فعل العين وضمها على مفعول مضارع العين بمعنى خر زمانا ومكانا از يفعل بفتح  
عين واز يفعل بضم عين بروزن مفعول على البدل بفتح عين كالمذهب والمثل والشرب  
والمقام مانند مذهب که مانده است از بدهت که از باب سبوم است بمعنی رفتن  
ومكان رفتن و مفعول مستحق است از بدهت که از باب چهارم است بمعنی  
زمانا استانبند ومكانا استانبند ومقام که از مشتق که از بقیوم است که بفتح  
بابا اولت بمعنی زمانا استانبند ومكانا استانبند زمانا که باز کرده که از  
بفعل بضم عين مجاز و قیاس مذکور است از اسم زمان ومكان و باین کلمه  
بازده که اشاره نموده است بکلمات خود و مثل سجد و المشرق و المغرب  
و المطلع و المغرب و المشرق و المغرب و المشرق و المغرب و المشرق و المغرب  
بمعنی رساند است سجد که بضم جیم که مانده است از بجهل که از باب اولت  
و ان اسم خبر است که بنا کرده باشند از برای جمله خواه در و سجد کند  
با کنند و مشرق و مغرب را که از مشتق است زمان اقباب برساند و مکان  
اقباب برساند و مغرب که از بجهل است بمعنی زمان فرود رفتن ومكان  
فرود رفتن و مطلع از مطلع است بمعنی زمان برآمدن ومكان برآمدن و مغرب  
که از بجهل است بمعنی زمان شرف رفتن ومكان شرف رفتن و مشرق که از بجهل است  
بمعنی زمان برمی کردن ومكان برمی کردن و او صد غصه است بمعنی سختی  
کردن و مشرق که از بجهل است بمعنی زمان فرقه نهادن ومكان فرقه نهادن و  
که از بجهل است بمعنی زمان عبودت کردن ومكان عبودت کردن و سجد که از  
بجهل است بمعنی زمان سناکن کردن ومكان سناکن کردن و سجد بمعنی زمان  
رستیدن ومكان رستیدن و سجد که از بجهل است بمعنی زمان افتادن ومكان  
افتادن محض نیست آنکه قیاس درین کلمات یازده گانه بفتح عين است زیرا که هم از بجهل

از يفعل بضم عين لا محذور که از فعل بفتح عين بنا کرده اند و حلی الفی و بعضیها و حکایت  
کرده اند بفتح عين بر طرفین قیاس و در بعضی بعضی ازین مذکور است که ان مشک و  
سکن و مطلع و مشرق است مانند قول باری تعالی لكل جعلنا منکم امنا  
سکن و قوله تعالی حتى مطلع الفجر و اضرب الفجر فیها کلها و بطايرها شده اند  
فتح در جمع امنا مذکور است بمعنی قیاس زیرا که او اصل است و اگر چه شنیده نشده  
از عرب لیکن کسرا و اولت و جواز بروزن مفعول بنا شده بضم عين زیرا که کسره نخست  
از ضم و مفعول بضم عين سبب و ملاقات در کلام عرب الا و مثال که مکرم و معون  
و ایشان زمانا بی است هذا اذا كان الفعل صحيح الفاء و الام بمعنی حکم مذکور  
نابست که بمعنی فعل صحيح الفاء اللام باشد و اما غیره من المفضل الفاء مکسورا  
البا و اما در غیر صحيح الفاء و اللام که ان مثال است و ناقص خواه او و یا باشد  
یا با بی پس بنا و اسم زمان ومكان از مفضل الفاء خواه مضموع العين باشد  
یا مضموم العين یا مکسورا العين بروزن مفعول که بضم عين می آید که موضع  
و المعتمد هم موضع که از بجهل است بمعنی زمان نهادن ومكان نهادن و معتمد  
که از بجهل است بمعنی زمان و علاء اذن ومكان علاء اذن و موجه که از بجهل  
جه است بمعنی زمان شریف شدن ومكان شریف شدن و من المفضل اللام  
مضموع الفاء بمعنی اسم زمان ومكان از مفضل اللام خواه ماوی باشد یا کسره  
و خواه مضموع العين باشد یا مضموم العين یا مکسورا العين بروزن مفعول  
بفتح عين و یا بد حمله کالماوی و المرعی بفتح ن ساری که از باب اولت بمعنی زمان  
حالی که رفتن ومكان حالی که رفتن و مرعی که از بجهل است بمعنی زمان انداختن  
ومكان انداختن و تمثیل کرده ن مسرجه الله بفتح طای بر ماوی اشاره است  
بعدم حرف میان لعین مضمون و ناقص در اخلاص اسم است زمان ومكان

و ال

انصاف

وورد اولی و در میان کما لایضا انقضی معروف که آن سوئی است از بیغ یعنی بزمان  
نگاه داشتن و مکان نگاه داشتن نادانست منفی آنکه سکر او نیز در بنا اسم  
زمان و مکان چون حکما فصل است که چون مثالاً و در فعل علی بعضیها آباء الثانی  
کا لفظه و المقبرة و المشرفة و کاه داخل میشود و بعضی از اسم زمان و مکان واد  
نابست چون مطنه که از مطن و مقبره که از مقبره است و مشرفه که از مشرف و در حواله  
بعضی اسم زمان و مکان سما عینت و قیاس همدان حال نیست و سد المقبرة و المشرفه  
بالضم و شاد است مقبره و مشرفه ضمین الفعل که زیرا که ملاحظه است از فعل  
ضمین و قیاس بود و فتح است و نماز او علی انما ذکره اسم المفعول کالمفعول  
و المقام و بنا اسم زمان و مکان از فعلی که زیاد هر سه حرفت خواه رباعی  
مجرد باشد یا ثلاثی مزید فیه با رباعی مزید فیه هم چون لفظ اسم مفعول است  
بفرق چون مدخل و مقام که از داخل مدخل و اقام یعنی است او و بر قیاس  
بواقی سنه مانند مدح و جمع و مستح و محم و محم یا اغرو سب  
جاری که ابدال اسم زمان و مکان از غیره که در مجرور بر صیغه اسم مفعول  
از دو اسم یکی اسم مفعول اجناس است از اسم فاعل از جهت فاعل  
اخر و ثانی است که اسم زمان و مکان مفعول فید است فی المعنی پس استعمال  
صیغه اسم مفعول برای و است با شدا صیغه اسم فاعل و چون بنا  
سیکه تلاصق ثلاثی مجرد لفظی چند را برای تکثیر چیزی در مکان اشاره کرد  
مع وجه الله و گفت و اد اکثر المعنی فی المكان قبل تیه مفعول من التلا فی الجرد  
یعنی زمان که بسیار شود چیزی بمکان و میگویند در و مفعول است که در فاعل  
عین بواقی که سبب منه ثلاثی مجرد باشد و اگر سبب منه او مزید فیه باشد از دو  
در میکنند بر اصل خود یعنی حذف میکنند روز و یا بدین نام که با شدا مفعول

از وقتی که از زمین مسطحه و ماسد و مدار و مسطحه و مفاطه در و هذا ارض  
سبعة یعنی این زمینست که شتر در و بیا راست کثیر لاسد و هذا ارض مدار  
بعضی این زمینست که کرک در و بیا راست و هذا ارض مسطحه یعنی این زمینست  
که خبره در و بیا راست و هذا ارض مسطحه یعنی این زمینست که خیاره در و بیا  
راست و چون بود مناسب بعد از ذکر اسم زمان و مکان ذکر اسم المفعول  
کردند و ترجمه و گفت و اما الاسم الاله و هو ما یطالع بر الفاعل المفعول  
لوصوله لا لثوابه یعنی و اما اسم الزمان چیزیست که معالجه میکند یا  
ان خبر فاعل مفعول یا تا سبب او بر سدا فاعل مفعول چون تحت  
که معالجه میکند عباد استعانة و یخشب لایزای بر این است که ان فعل بخار  
بجست یعنی علی مثال حلب و مکس و مفسح و مصفاة پس می آید  
اسم الاله بر مثال جمله که الاله و شدت بکرم در جمع آنکه بر وزن مفعول و او اسم ان  
چیزیست که با ستاره او میزند و میگذرد و میگذرد که نزل او مفعول است بکرم و او اسم ان  
که استعانة او بر و میزد و مفاطه که نزل این مفاطه است بکرم و او اسم ان حدیث که با ستاره  
میکنند و مفاطه که در داخل مضمونه بوده همچون مکس و یلب و اولی الله و اولی الله  
که با ستاره ان میگذرد چیزی که ان سئل شرب و فانه و در مثال اخبارت که نگوییم  
نکند که او بر وزن میگذرد و قالو امرت فاعل علی هذا و گفته ام مرتب است  
بر اکثر او اسم ان است همچون مفاطه و مفاطه ان چیز است که بان الاثیره که ان سئل است  
یعنی آنکه بان و موقع ازاد المکان یعنی که مفتح جوده اندیم را و گفته است سرفاه یعنی  
اراده کرده است آنکه او اسم مکان است یعنی مکان بالا رفتن از اسم الاله و بوق فی سوات سفاه  
و مظهره بکرم اسم الاله است و فتح نیم اسم مکان و سدل مدح و مسقط و سدل و محل  
و جمله و مخرجه مضمونه المیم و العین یعنی و شاد است سدل که ان طرف روغن است

که اسم طرف مستوفی است و مدغم است که در قافی می کنند با آن و شکل ایشان خبرت  
 که می میرد با ستغانه آن از دو کلمه که اسم طرف بر معانی و عرضی که این طرف است  
 و این الفاظ جملها مقصود است و میاس که بر معنی است و فتح عین و جاد مدق و مدغم  
 القیاس و اول است مدق و مدغم که بر معنی است و فتح عین بر قیاس و جاد مدق و مدغم  
 است که زمانی که در کتب خبری اجزاء خبری که میانه ایشان لغات بر اساس اول فصل کنند  
 میانه ایشان لغات فنیه اشاره که معرجه علامه علامه است که بکن خود تفسیر یعنی این  
 کلام تفسیر است بر آنکه قاعده بنا و مصدر که فصد کرده اند با و احدی از مراتب فعلی  
 حقیقی فعل را به عبارتی خصیصه آن از انواع فعلی که من الذا و الخیر علی التبع  
 صفت خبری و کت فوم یعنی بر آن که در خطه ساله باشد یا خبری که بر روزی  
 یا بی خبری و کون عین و قائله وضع جمله خبری است که بیان کند کسب و فعلی بر  
 مقبوله بر مخالف معلوم شود بعد از فعلی که فعلی را وضع شد بر مقبوله یا به  
 کونی صفت خبری یعنی بر آن که بر یکبار زدی صفت خبری بر معنی از من روی این باشد  
 ساله است و اما ساله غیر ساله یعنی کت فوم یعنی بر خواست یکبار بر خواستی و کت  
 فومین یعنی بر خواست من دو بار بر خواستی و همانا در باب ده الحاکم کالاعظام  
 و الاطلاق و مره از مصدر است که زیاده بریده عرف است و این بر بابی تا نایت  
 در آن مصدر خواه ثلاثی باشد یا رباعی خبری و مزید فنیه ما نطقه طین طایر  
 و انطلقت اطلاقه و در خبرت در حوزة الاما فیه تا اذ التا نایت متینا فالوصف  
 که اولد رحمته درجه واحده و در حوزة واحده مکان مقصود که در دو تا  
 نایت باشد ثلاثی و رباعی و مزید فنیه چون در حوزة و در مقابله و تا نایت که  
 میسود و بلغظ او و جوب مجوز گفتن تو رحمت رحمت واحده و در حوزة و در حوزة و احد  
 و قائله قائله واحده  
 یعنی مصله که در روز

علم کلامی در کتب  
 علم کلامی در کتب

علم کلامی



Handwritten text in Persian script is scattered across the page, including:

Top right: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)

Center: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)

Bottom center: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)

Right side: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)

Bottom right: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)

Bottom left: *کتابخانه مجلس شورای اسلامی* (Majlis Library)



Blank paper label on the left edge of the book cover.

3

Handwritten Arabic script on the right edge of the book cover, likely a title or author's name.